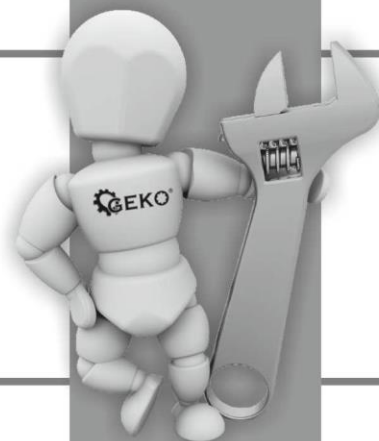


PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	9
CZ - ČESKÁ VERZE	16
DE - DEUTSCHE VERSION.....	23
EL - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	30
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	37
FR - VERSION FRANÇAISE.....	44
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	51
IT - VERSIONE ITALIANA.....	58
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	65
LV - LATVIEŠU VERSIJA	72
NL - NEDERLANDSE VERSIE	79
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	86
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	93
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	100
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	107
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	114



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Palnik-wypalarka ogrodowa do chwastów

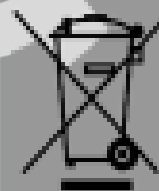
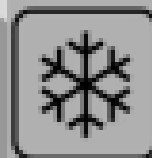
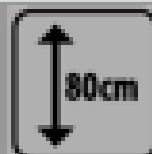
Typ: G20035, Model: MT30

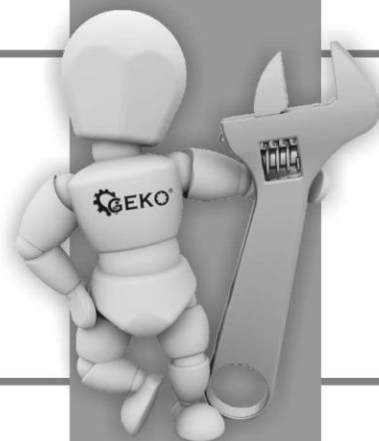


Wyprodukowano dla
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.

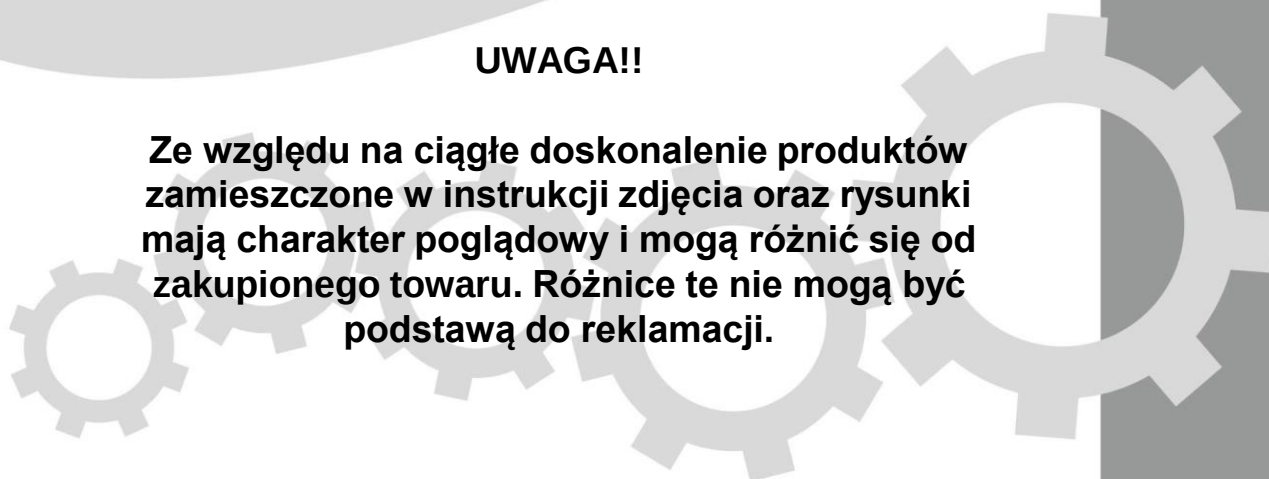
PL





UWAGA!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.



WYPALARKA DO CHWASTÓW

- Nietrująca
- Niszczy chwasty bez trucizn

Zaprojektowana do niszczenia chwastów z:

- Kamiennych krużganków i ścieżek
- Krawężników
- Chodników
- Fundamentów
- Betonowych podjazdów

Bez użycia chemikaliów

Wypalarka wypala chwast intensywnym ciepłem, niszcząc jego strukturę komórkową, w wyniku czego chwast wysycha i obumiera w ciągu dwóch dni. Dlatego ogród pozostaje bezpieczny dla dzieci i zwierząt bezpośrednio po użyciu.

Druga sesja może być konieczna do zniszczenia większych chwastów.

WAŻNE!

Przeczytaj zasady bezpieczeństwa !

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Wypalarka może być używana do stosowania na niepalnej powierzchni, takiej jak:

- kamienne krużanki
- kamienne ścieżki
- beton
- chodniki
- fundamenty

FUNKCJE

- Łatwa i bezpieczna obsługa
- Unikalna blokada cylindra zapobiegająca wyciekom
- Ergonomiczna konstrukcja rączki
- Przyjazna dla środowiska, bez niebezpiecznych chemikaliów
- Podmuch ciepła trwale niszczył strukturę komórek chwastów
- Jako paliwa używaj tylko wysokiej jakości gazu butanowego
- Bezprzewodowa, lekka
- Regulowany płomień
- Ekonomiczna w użyciu

UWAGA!

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem wypalarki do chwastów, a następnie zachować ją w celach informacyjnych. Instrukcja potrzebna jest do prawidłowego korzystania z wypalarki, utrzymania porządku i uniknięcia ryzyka.

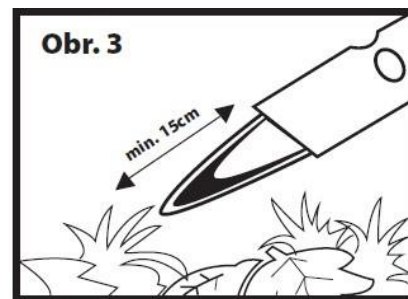
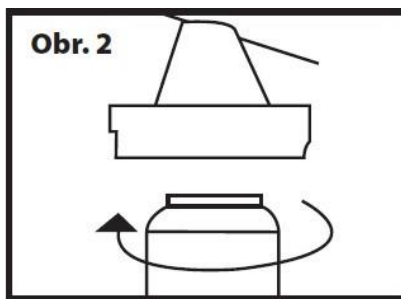
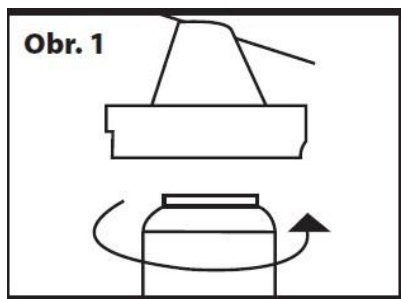
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Zbiornik z gazem powinien być wymieniany lub demontowany wyłącznie w dobrze wentylowanym środowisku, najlepiej na wolnym powietrzu.
- Należy utrzymywać bezpieczną odległość zbiornika z gazem od materiałów łatwopalnych lub takich, które mogą spowodować wybuch (np. otwarty ogień, tłący się papieros, kuchenka itp.).
- Należy utrzymywać bezpieczną odległość od ludzi i zwierząt.
- Nie wolno używać wypalarki, gdy wykazuje jakiegokolwiek objawy nieszczelności, brakuje któregoś z elementów lub gdy urządzenie jest uszkodzone.
- Nie wolno wiercić lub wypalać otworów w zbiorniku na gaz, gdy nie jest on pusty.
- Zbiornik na gaz powinien być w odpowiedni sposób zutylizowany tak, aby nie zanieczyszczać środowiska naturalnego.
- Głowica palnika powinna zawsze być skierowana w dół i znajdować się w bezpiecznej odległości od ludzi i zwierząt.
- Wypalarka powinna być używana na wolnym powietrzu z bezpiecznej odległości od materiałów łatwopalnych.
- Palnik powinien być zawsze skierowany w dół, aby nie doprowadzić do powstania pożaru w otaczającym nas środowisku.
- Jeżeli wymaga tego sytuacja, można palnik ustawić w pionie, jednak należy wtedy bezwarunkowo przestrzegać zasad bezpieczeństwa obowiązujących podczas prac z otwartym ogniem.
- Nie wolno kierować płomienia na mokrą trawę.
- Nie wolno pozostawiać załączonego palnika bez nadzoru.
- Używanie wadliwej lub uszkodzonej wypalarki jest niebezpieczne.
- Niektóre elementy wypalarki podczas pracy mogą być bardzo gorące.
- Po zakończeniu pracy należy pozostawić urządzenie do wystygnięcia, a następnie można przenieść w miejsce składowania.
- Zbiornik z gazem powinien znajdować się poza zasięgiem promieni słonecznych.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie temperatury wyższej niż 50 °C
- Urządzenie oraz zbiornik z gazem powinny znajdować się poza zasięgiem dzieci.
- Nie wolno polewać palnika wodą, powinien on wystygnąć samoistnie.
- Podczas pracy należy zawsze używać okularów ochronnych.
- Wypalarka jest przeznaczona wyłącznie do tępienia chwastów, nie wolno wykorzystywać jej do innych celów.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy zawsze upewnić się, że pokrętło regulacji intensywności płomienia jest ustawione na najniższym poziomie.

Ważne! Płomień palnika pali się jeszcze przez chwilę po zamknięciu dopływu gazu.

Zaopatrzenie/ Zapas gazu

Ten palnik do chwastów jest używany z butanowym zbiornikiem gazu pod ciśnieniem wyposażonym w złącze bagnetowe. Używaj tylko wysokiej jakości gazu butanowego, który jest dostępny w większości sklepów ze sprzętem.



PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Montaż zbiornika z gazem

Przymocuj zbiornik z gazem. Upewnij się, że zawór on/off jest zamknięty, jeżeli nie to ustaw go w prawidłowej pozycji. Ustaw zbiornik z gazem w pozycji pionowej, a następnie wkręć w złącze palnika. Upewnij się, czy zbiornik jest na swoim miejscu i solidnie przymocowany.

Demontaż zbiornika z gazem

Upewnij się, że zawór on/off jest zamknięty, jeżeli nie to ustaw go w prawidłowej pozycji. Odkręć zbiornik i zdejmij go z palnika.

Zapalanie palnika

Przekręć zawór on/off w lewo, ustaw niewielki przepływ gazu. Natychmiast po wykonaniu tej czynności naciśnij przycisk zapalarki (piezoelektrycznej).

Regulacja

Intensywność płomienia można regulować przekręcając pokrętkę zaworu w lewo lub prawo.

Wypalanie chwastów

- Nie wolno używać wypalarki w sąsiedztwie kompostów, kory drzew, drewna, suchych liści, suchej trawy lub jakichkolwiek innych łatwopalnych materiałów.
- Wypalarka nie nadaje się do pielęgnacji ogródków ani trawników.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy z urządzeniem. Tępienie chwastów nie polega na ich spalaniu, należy je ogrzewać, dlatego odległość robocza płomienia od powierzchni chwastu to około 15 cm
- Zdarza się, że użytkownicy w nieprawidłowy sposób zwęglają chwasty, co powoduje nadmierne (nieekonomiczne) zużycie gazu. Wystarczy, że temperatura płomienia naruszy strukturę chwastu, a ten za kilka dni uschnie.
- Chwasty bardziej odporne lub łukowate (np. samotnie rosnące grubsze źdźbła trawy, korzenie itp.) powinny być odkryte i należy potraktować je wysoką temperaturą przez dłuższy okres czasu niż w przypadku zwykłych chwastów.
- Przy wypalaniu większych chwastów może zaistnieć potrzeba ponownego wykonania zabiegu po kilku dniach.

Wyłączanie

Kręć pokrętle zaworu w prawo do momentu jego całkowitego zamknięcia. Po wyłączeniu płomień może zgasnąć, dopóki gazy nie zostaną wydalone z rurki przedłużającej.

Przechowywanie

Należy przechowywać zawsze z całkowicie zamkniętym zaworem oraz po całkowitym wystygnięciu. Wypalarkę wraz ze zbiornikiem należy przechowywać w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Konserwacja

Nie wolno poddawać urządzenia jakimkolwiek czynnościom konserwacyjnym ani naprawczym. Nie ma potrzeby poprawiania ustawień fabrycznych. Po zauważeniu usterki, należy skontaktować się z serwisem producenta.

Wycieki gazu

W przypadku wycieku gazu (zapachu gazu) wynieś wypalarkę na zewnątrz lub do dobrze wentylowanego miejsca, gdzie można sprawdzić źródło wycieku.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 19

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Palnik-wypalarka ogrodowa do chwastów
Typ: G20035, Model: MT30

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/426 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie urządzeń spalających paliwa gazowe oraz uchYLENIA dyrektywy 2009/142/WE oraz norm EN 521:2010

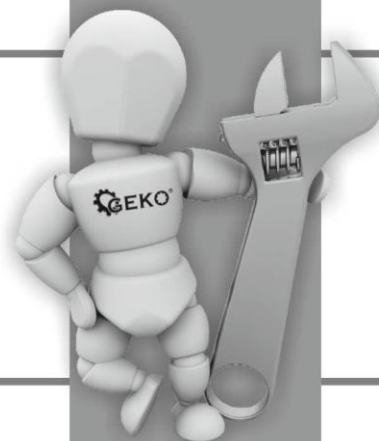
jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny
typu WE nr 2422-GAR-7049/01 z dnia 07.11.2018
wydanego przez INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bag.
Den. Gáz. Egit. Hiz. Ltd. Şti., Girne Bulvarı No: 186 Daire: 2 Karsiyaka
izmir, Country : Turkey
Phone : +90 232 462 20 52, Fax : +90 232 462 20 61
Email : info@integra96.com, Website : www.integra96.com
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 2422

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony
lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 29.08.2019
Miejsce i data wystawienia

Grzegorz Kowalczyk
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



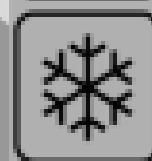
USER MANUAL

Gas heater/ weed burner
Type: G20035, Model: MT30



Manufactured for
F.H. GEKO
Kietlin, Spacerowa St. 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

EN



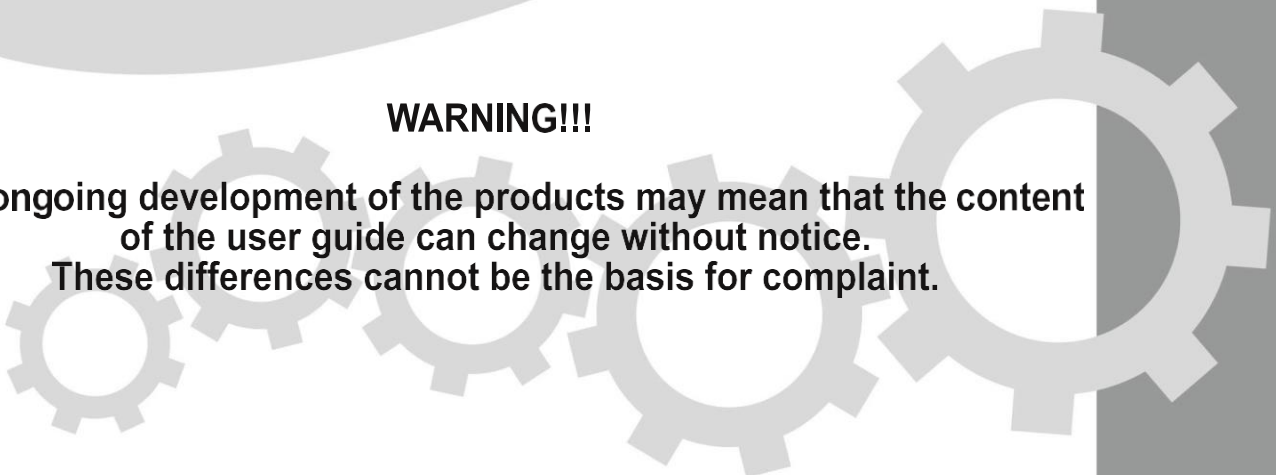
Before first use, please read this carefully
user manual. Familiarization with all instructions necessary for safe use
operation and understanding all risks that may arise during the operation
the device is the responsibility of the user.





WARNING!!!

The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.
These differences cannot be the basis for complaint.



Weed burner

- Not poisonous
- Destroys weeds without poisons

Designed to destroy weeds from:

- stone outcrops
- kerbs
- pavements
- stone pathways
- concrete driveways

Without the use of chemicals

The Weed Burner engulfs the weed with intense heat, destroying the weed's cellular structure with the result that the weed dries out and dies within two days. Therefore, the garden remains safe for children and animals directly after use.

A second session may be necessary for the destruction of larger weeds.

IMPORTANT

Read the safety warnings, printed on the reverse side , before using the Weed Burner.

SAFETY WARNINGS

Suitable for use on incombustible surface such as:

- stone outcrops
- stone pathways
- concrete
- masonry
- pavements

CAUTION!

- Do not use the Weed Burner near ,ulch, bark, wood, dry grass, dry leaves or other flammable materials.
- Use only outdoors or in well-ventilated spaces.
- The installation or removal of the cartridge should be done only in a well-ventilated space.
- To prevent slipping hazards, the Weed Burner is not to be used on wet surfaces.

ATTENTION!

- The flame may be difficult to see, especially while working in full sun.
- Do not use during dry periods when fire ban is in force.
- If you are unsure contact your local city services.
- Keep out of reach of children and animals

FEATURES

- Easy and safe operation
- Unique cylinder locking to prevent leakage
- Ergonomic handle design
- Environmentally friendly, no hazardous chemicals
- Heat blast permanently destroyed weed cell structure
- Use only high quality butane gas as fuel
- Cordless , lightweight
- Adjustable flame
- Economical to use

WEED BURNER

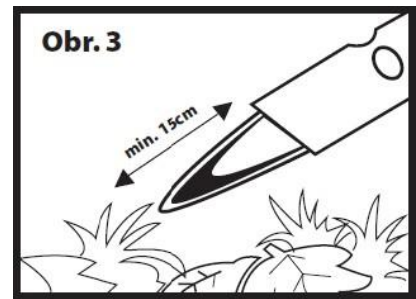
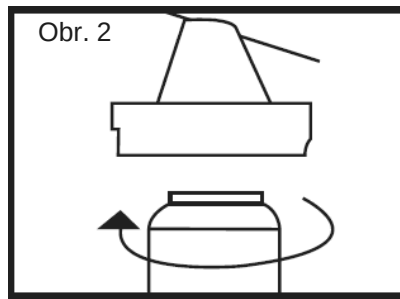
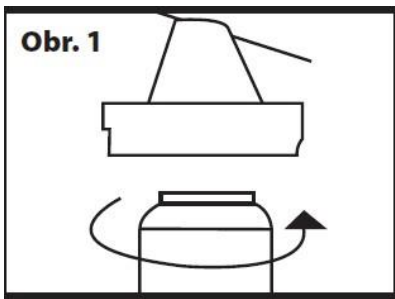
The instructions outlined below should be read carefully . Before using the weed burner, and then kept for reference. All the instructions given below are needed to use the weed burner properly, to keep in good order and to avoid risks.

SAFETY MEASURES

- Gas can should be fitted or removed in well-ventilated areas, preferably in the open air. Away from flammable substances or materials of incandescent sources of heat (such as flames, lighted cigarettes, hotplates, etc) and away from other people or animals.
 - The weed burner must not be used if the sealing washer is not in perfect condition or if missing
 - Do not perforate or burn the butane gas can even empty
 - For environmental reasons butane gas cans should be disposed of safely
 - The weed burner must be positioned downwards (max. 45 degrees) and away from people or animals.
 - The weed burner must be used in the open air away from flammable substances and materials.
 - Always keep the weed burner facing downwards to avoid the flame flaring. If this occurs, move it to a vertical position for a few seconds.
 - Do not work on wet ground.
 - Do not leave the weed burner unattended at any time.
 - The use of the weed burner if defective or damaged is dangerous.
 - Certain parts of the weed burner may reach high temperatures
 - Let the weed burner cool down prior to storage
- Important!** The burner flame will stay lit a short time after turning the weed burner off until the gas in the extension tube has been burnt.
- Keep the gas can away from direct sunlight
 - Never expose the container to a temperature of more than 50 ° C
 - Keep it out of reach of children
 - Do not immerse the heated weed killer in water, let it cool down.
 - Safety glasses should be worn to protect the eyes at all times.
 - The weed burner should be used for weed burning purposes only. It should not be used for any other purpose.
 - Ensure the regulating control knob is set to low prior to lighting.

Gas supply

This weed burner is used with a pressurized butane gas can fitted with a bayonet fitting. Use only quality butane gas which is available at most hardware store.



PREPARING FOR USE

Fitting the butane gas can

Make sure the on/off valve is closed by turning it to the right. Hold the gas can in a vertical position and twist it onto the weed burner. Check that a good seal is made.

Removing the butane gas can

Make sure the on/off valve is closed by turning it to the right. Untwist the gas can to detach it from the weed burner

Operating instructions

Lighting

Turn the on/off valve to the left on a low setting. Immediately press the ignition button to light the weed burner

Adjustment

Flame intensity may be adjusted by turning the valve right/left

Weed burning

- Never use the weed burner near mulch, bark, timber, dry grass, dry leaves or other flammable materials.
- The weed burner is not suitable for use in flower beds or lawns
- Burning weeds by applying heat is a non-toxic and environmentally friendly way of destroying unwanted weeds in rockeries, paving, edging, stone pathways, etc
- The burner should be moved around gently. The aim is not to burn the weeds but to heat them up with the tip of the flame, and for this reason the weed burner must be kept at approximately 15 cm from the weed.
- Stronger or woody weeds (wild grass, roots, etc) must be exposed to heat for a longer period than common garden weeds.
- For larger weeds the process may have to be repeated after a few days.

Turning off

Turn the valve to the right until completely closed. After turning off it may take a short time for the flame to extinguish until gas is exhausted from the extension tube.

Storage

Always detach the butane gas can from the weed burner when storing. Keep the weed burner and butane gas can in a cool, dry and well-ventilated place.

Maintenance

Never carry out any maintenance or repair work on this product. Should the unit malfunction do not attempt to repair it. Please contact a certified gas installer.

Gas leaks

In the event of a gas leak (smell of gas) take the weed burner outside to a well-ventilated place immediately where the source of the leak can be checked. When checking for a gas escape never use matches, use only a soapy water solution.



This product was CE marked -19

CE DECLARATION OF CONFORMITY

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Gas heater/ weed burner
Type: G20035, Model: MT30

to which this declaration refers conforms with the relevant harmonized standards under:

2016/426 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on appliances
burning gaseous fuels and repealing Directive 2009/142/EC ,
and standards EN 521:2010

complies with the CE certificate 2422-GAR-7049/01 of 07.11.2018
issued by INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Ağ. Den.

Göz. Eğit. Hiz. Ltd. Şti., Girne Bulvarı No: 186 Daire: 2 Kargiyaka
İzmir, Country : Turkey

Phone : +90 232 462 20 52, Fax : +90 232 462 20 61

Email : info@integra96.com, Website : www.integra96.com

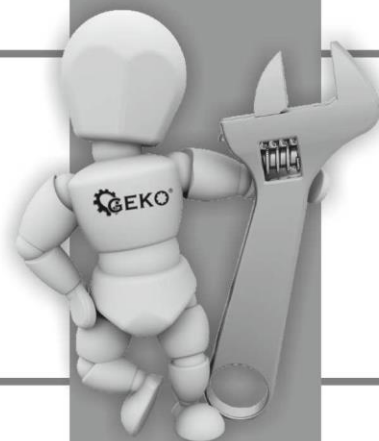
Notified body number: 2422

The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.

Name and address of the person authorised to compile the technical file:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 29.08.2019
Place and date

Grzegorz Kowalczyk
Authorised person



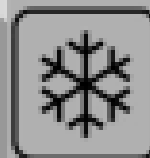
NÁVOD K OBSLUZE

Zahradní hořák na plevel
Typ: G20035, Model: MT30



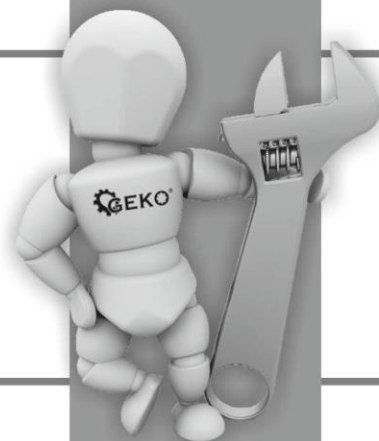
Vyrobeno pro
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

CZ



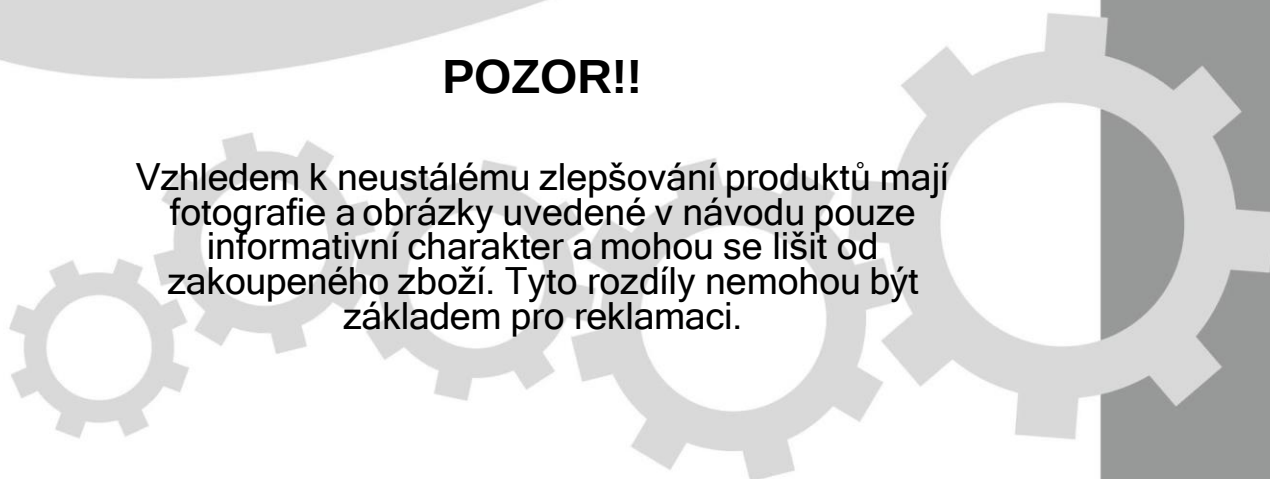
Před prvním použitím se prosím důkladně seznámte s tímto návodem k obsluze. Seznámení se všemi pokyny nezbytnými pro bezpečné používání obsluhu a pochopení všech rizik, která mohou nastat při používání zařízení, je povinností jeho uživatele.





POZOR!!

Vzhledem k neustálému zlepšování produktů mají fotografie a obrázky uvedené v návodu pouze informativní charakter a mohou se lišit od zakoupeného zboží. Tyto rozdíly nemohou být základem pro reklamaci.



HOŘÁK NA PLEVEL

- Netoxický
- Ničí plevel bez jedů

Navrženo pro ničení plevelů z:

- Kamenných chodníků a stezek
- Okrajů
- Chodníků
- Základů
- Betonových příjezdových cest

Bez použití chemikálií

Hořák spaluje plevel intenzivním teplem, čímž ničí jeho buněčnou strukturu, a plevel tak usychá a umírá během dvou dnů. Proto zůstává zahrada bezpečná pro děti a zvířata ihned po použití.

Druhá seance může být nutná k zničení větších plevelů.

DŮLEŽITÉ!

Přečtěte si bezpečnostní pokyny!

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Hořák může být používán na nehořlavém povrchu, jako je:

- kamenné chodníky
- kamenné stezky
- beton
- chodníky
- základy

FUNKCE

- Snadné a bezpečné ovládání
- Unikátní zámek válce zabraňující únikům
- Ergonomický design rukojeti
- Šetrné k životnímu prostředí, bez nebezpečných chemikálií
- Proud tepla trvale zničil strukturu buněk plevelů
- Jako palivo používejte pouze vysoce kvalitní butanový plyn
- Bezdrátový, lehký
- Regulovatelný plamen
- Ekonomické použití

POZOR!

Před použitím hořáku na plevel je třeba pečlivě přečíst návod k obsluze a poté jej uchovat pro informační účely. Pokyny jsou nezbytné pro správné používání hořáku, udržování pořádku a vyhnutí se riziku.

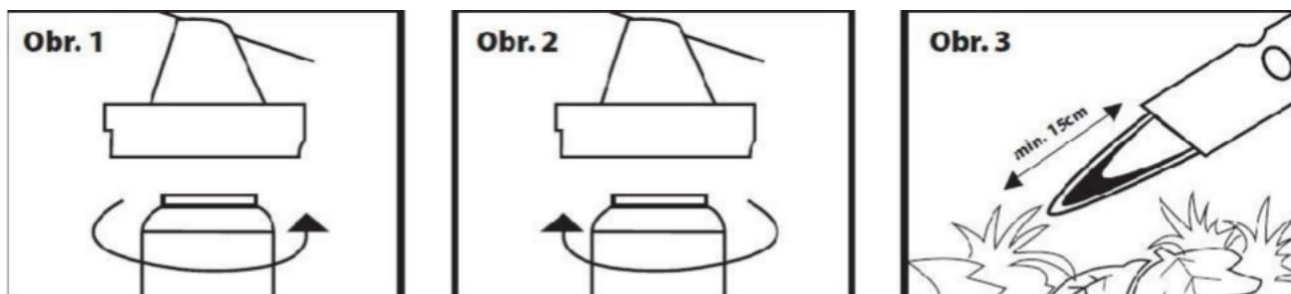
OPATŘENÍ

- Nádrž s plynem by měla být vyměňována nebo demontována pouze v dobře větraném prostředí, nejlépe venku.
- Je třeba udržovat bezpečnou vzdálenost nádrže s plynem od hořlavých materiálů nebo těch, které mohou způsobit výbuch (např. otevřený oheň, doutnající cigareta, sporák atd.).
- Je třeba udržovat bezpečnou vzdálenost od lidí a zvířat.
- Nesmí se používat hořák, pokud vykazuje jakékoli známky netěsnosti, chybí některá z částí nebo je zařízení poškozené.
- Nesmí se vrtat nebo vypalovat otvory v nádrži na plyn, pokud není prázdná.
- Nádrž na plyn by měla být řádně zlikvidována, aby nedošlo k znečištění životního prostředí.
- Hlava hořáku by měla být vždy směřována dolů a nacházet se v bezpečné vzdálenosti od lidí a zvířat.
- Hořák by měl být používán venku v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů.
- Hořák by měl být vždy směřován dolů, aby nedošlo k vzniku požáru v okolním prostředí.
- Pokud to situace vyžaduje, může být hořák nastaven vertikálně, avšak je nutné bezpodmínečně dodržovat bezpečnostní pravidla platná při práci s otevřeným ohněm.
- Nesmí se směřovat plamen na mokrou trávu.
- Nesmí se nechávat zapnutý hořák bez dozoru.
- Používání vadného nebo poškozeného hořáku je nebezpečné.
- Některé části hořáku mohou být během provozu velmi horké.
- Po dokončení práce je třeba nechat zařízení vychladnout a poté je možné přenést na místo uskladnění.
- Nádrž s plynem by měla být mimo dosah slunečního záření.
- Nikdy nevystavujte zařízení teplotám vyšším než 50 °C
- Zařízení a nádrž s plynem by měly být mimo dosah dětí.
- Nesmí se zalévat hořák vodou, měl by vychladnout přirozeně.
- Při práci je třeba vždy používat ochranné brýle.
- Hořák je určen výhradně k ničení plevelů, nesmí se používat k jiným účelům.
- Před spuštěním zařízení je třeba vždy zkontrolovat, že ovládací knoflík intenzity plamene je nastaven na nejnižší úroveň.

Důležité! Plamen hořáku hoří ještě chvíli po uzavření přívodu plynu.

Zásobování/ Rezerva plynu

Tento hořák na plevel se používá s tlakem butanové nádrže vybavené bajonetovým konektorem. Používejte pouze vysoce kvalitní butanový plyn, který je dostupný ve většině obchodů se zařízeními.



PŘÍPRAVA K PRÁCI

Montáž nádrže s plynem

Připevněte plynovou láhev. Ujistěte se, že ventil on/off je zavřený, pokud ne, nastavte ho do správné polohy. Umístěte plynovou láhev do svislé polohy a poté ji zašroubujte do spojení hořáku. Ujistěte se, že je láhev na svém místě a pevně připevněná.

Demontáž plynové láhve

Ujistěte se, že ventil on/off je zavřený, pokud ne, nastavte ho do správné polohy. Odšroubujte láhev a sundejte ji z hořáku.

Zapalování hořáku

Otočte ventil on/off doleva, nastavte malý průtok plynu. Ihned po provedení této akce stiskněte tlačítko zapalovače (piezoelektrického).

Regulace

Intenzitu plamene lze regulovat otočením ovládacího knoflíku ventilu doleva nebo doprava.

Pálení plevelů

- Není dovoleno používat vypalovač v blízkosti kompostů, kůry stromů, dřeva, suchého listí, suché trávy nebo jakýchkoli jiných hořlavých materiálů.
- Vypalovač není vhodný pro údržbu zahrad nebo trávníků.
- Je třeba dbát zvláštní opatrnosti při práci s přístrojem. Hubení plevelů nespočívá v jejich spálení, ale v jejich zahřívání, proto pracovní vzdálenost plamene od povrchu plevelu by měla být přibližně 15 cm.
- Někdy se stává, že uživatelé nesprávně spálí plevel, což způsobuje nadměrnou (neekonomickou) spotřebu plynu. Stačí, aby teplota plamene narušila strukturu plevelu, a ten za několik dní uschne.
- Odolnější nebo dřevnaté plevely (např. samostatně rostoucí silnější stébla trávy, kořeny atd.) by měly být odkryty a měly by být vystaveny vysoké teplotě po delší dobu než běžné plevely.
- Při pálení větších plevelů může být potřeba provést zákrok znovu po několika dnech.

Vypínání

Otočte ovládacím knoflíkem ventilu doprava, dokud se zcela nezavře. Po vypnutí může plamen zhasnout, dokud nebudou plyny vypuštěny z prodlužovací trubice.

Skladování

Je třeba vždy skladovat s úplně zavřeným ventilem a po úplném vychladnutí. Vypalovač spolu s láhví by měl být skladován na chladném, suchém a dobře větraném místě.

Údržba

Není dovoleno provádět na zařízení žádné údržbové nebo opravné práce. Není třeba upravovat tovární nastavení. Po zjištění závady je třeba kontaktovat servis výrobce.

Úniky plynu

V případě úniku plynu (zápachu plynu) vynesete vypalovač ven nebo na dobře větrané místo, kde lze zkontrolovat zdroj úniku.



Poslední dvě číslice roku označení CE - 19

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko prohlašuje
s plnou odpovědností, že:

Zahradní hořák na plevel
Typ: G20035, Model: MT30

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/426 ze dne 9. března 2016 o
zařízeních spalujících plynná paliva a zrušení směrnice 2009/142/ES a normy

EN 521:2010 je identický s exemplářem, který je předmětem certifikátu
posouzení typu CE č. 2422-GAR-7049/01 ze dne 07.11.2018
vydaného INTEGRA 96 Uluslararası Uygulovani ve Sistem Certifikasyonu.
Den. Gáz. Vzděl. Služ. Ltd. Şti., Girne Bulvarı č. 186 Daire: 2
Karsiyaka izmir, Země: Turecko
Telefon: +90 232 462 20 52, Fax: +90 232 462 20 61
Email: info@integra96.com, Web: www.integra96.com
Identifikační číslo notifikované jednotky: 2422

Toto Prohlášení o shodě CE ztrácí platnost, pokud je produkt změněn nebo
přepřacován bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 29.08.2019
Místo a datum vystavení

Grzegorz Kowalczyk
Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



BEDIENUNGSANLEITUNG

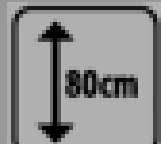
Unkrautbrenner
Typ: G20035, Modell: MT30



Hergestellt für
F.H. GEKO
Kietlin, Spacerowa Str. 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Bitte lesen Sie vor der ersten Benutzung diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Das Verständnis aller Anweisungen, die für die sichere Nutzung und Handhabung erforderlich sind, sowie das Verständnis aller Risiken, die während des Betriebs des Geräts auftreten können, liegt in der Verantwortung des Benutzers.

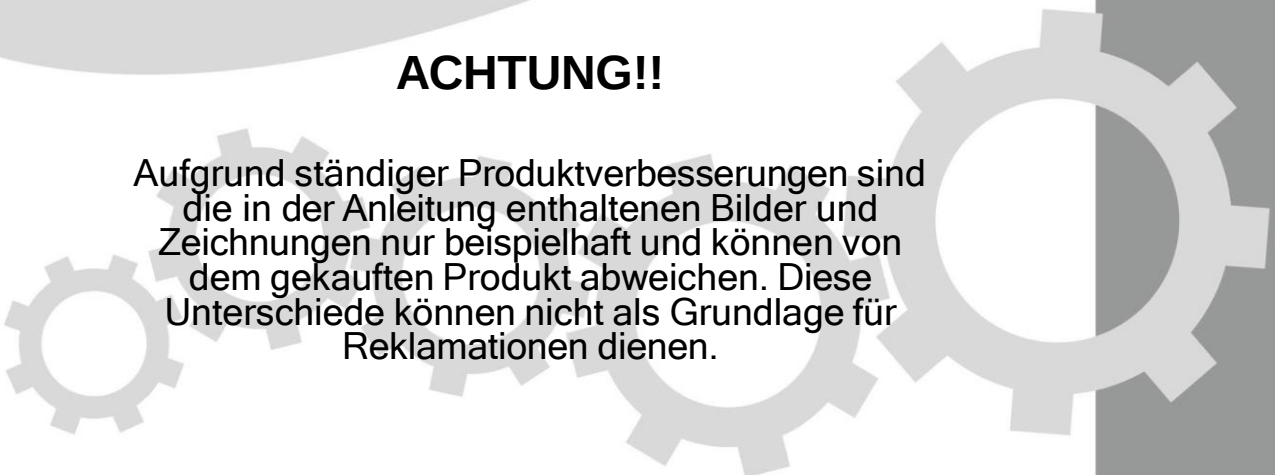
DE





ACHTUNG!!

Aufgrund ständiger Produktverbesserungen sind die in der Anleitung enthaltenen Bilder und Zeichnungen nur beispielhaft und können von dem gekauften Produkt abweichen. Diese Unterschiede können nicht als Grundlage für Reklamationen dienen.



UNKRÄUTERBRENGER

- Ungiftig
- Zerstört Unkraut ohne Giftstoffe

Entwickelt zur Zerstörung von Unkraut aus:

- Steinernen Arkaden und Wegen
- Bordsteinen
- Bürgersteigen
- Fundamenten
- Betonauffahrten

Ohne Chemikalien

Der Brenner verbrennt Unkraut mit intensiver Hitze, zerstört seine Zellstruktur, sodass das Unkraut innerhalb von zwei Tagen austrocknet und abstirbt. Daher bleibt der Garten direkt nach der Anwendung sicher für Kinder und Tiere.

Eine zweite Sitzung kann erforderlich sein, um größere Unkräuter zu zerstören.

WICHTIG!

Lesen Sie die Sicherheitsvorschriften!

SICHERHEITSWARNUNGEN

Der Brenner kann auf nicht brennbaren Oberflächen verwendet werden, wie z.B.:

- steinernen Arkaden
- steinernen Wegen
- Beton
- Bürgersteige
- Fundamente

FUNKTIONEN

- Einfache und sichere Handhabung
- Einzigartiger Zylinderblock zur Verhinderung von Leckagen
- Ergonomisches Design des Griffs
- Umweltfreundlich, ohne gefährliche Chemikalien
- Der Hitzestoß hat die Zellstruktur der Unkräuter dauerhaft zerstört.
- Verwenden Sie nur hochwertiges Butangas als Brennstoff.
- Kabellos, leicht
- Einstellbare Flamme
- Wirtschaftlich im Gebrauch

ACHTUNG!

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Unkrautbrenner verwenden, und bewahren Sie sie zu Informationszwecken auf. Die Anleitung ist notwendig für die ordnungsgemäße Nutzung des Brenners, um Ordnung zu halten und Risiken zu vermeiden.

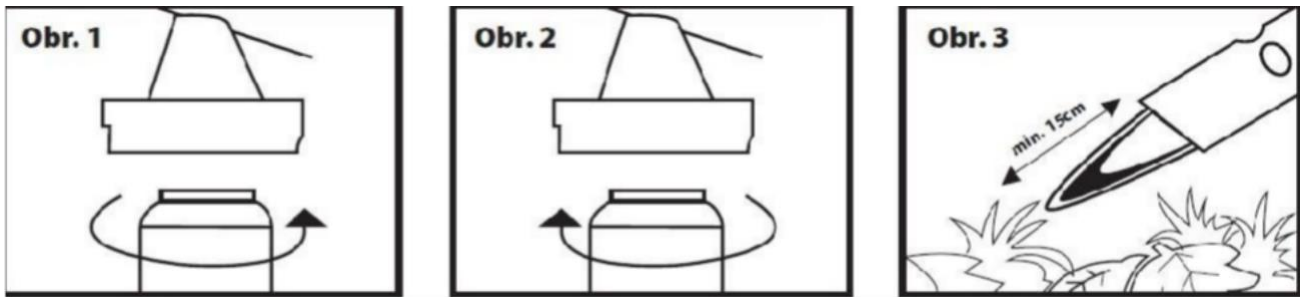
VORSICHTSMASSNAHMEN

- Der Gasbehälter sollte nur in gut belüfteten Bereichen, am besten im Freien, gewechselt oder demontiert werden.
- Halten Sie einen sicheren Abstand des Gasbehälters zu brennbaren Materialien oder solchen, die eine Explosion verursachen können (z.B. offenes Feuer, glimmende Zigaretten, Herd usw.).
- Halten Sie einen sicheren Abstand zu Menschen und Tieren.
- Verwenden Sie den Brenner nicht, wenn er Anzeichen von Undichtigkeit zeigt, Teile fehlen oder das Gerät beschädigt ist.
- Es ist nicht erlaubt, Löcher in den Gasbehälter zu bohren oder zu brennen, wenn er nicht leer ist.
- Der Gasbehälter sollte ordnungsgemäß entsorgt werden, um die Umwelt nicht zu verschmutzen.
- Die Brennerdüse sollte immer nach unten gerichtet sein und sich in sicherem Abstand zu Menschen und Tieren befinden.
- Der Brenner sollte im Freien in sicherem Abstand zu brennbaren Materialien verwendet werden.
- Der Brenner sollte immer nach unten gerichtet sein, um zu vermeiden, eines Feuers in der Umgebung.
- Wenn die Situation es erfordert, kann der Brenner aufrecht gestellt werden, jedoch müssen dann unbedingt die Sicherheitsvorschriften für Arbeiten mit offenem Feuer beachtet werden.
- Richten Sie die Flamme nicht auf nasses Gras.
- Lassen Sie den eingeschalteten Brenner nicht unbeaufsichtigt.
- Die Verwendung eines defekten oder beschädigten Brenners ist gefährlich.
- Einige Teile des Brenners können während des Betriebs sehr heiß werden.
- Nach Beendigung der Arbeit sollte das Gerät zum Abkühlen stehen gelassen werden, bevor es an einen Lagerort gebracht werden kann.
- Der Gasbehälter sollte nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen.
- Setzen Sie das Gerät niemals Temperaturen über 50 °C aus.
- Das Gerät und der Gasbehälter sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Gießen Sie kein Wasser auf den Brenner, er sollte von selbst abkühlen.
- Tragen Sie während der Arbeit immer eine Schutzbrille.
- Der Brenner ist ausschließlich zum Abflammen von Unkraut bestimmt und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- Stellen Sie vor dem Start des Geräts immer sicher, dass der Regler für die Flammenintensität auf die niedrigste Stufe eingestellt ist.

Wichtig! Die Flamme des Brenners brennt noch eine Weile nach dem Schließen der Gaszufuhr.

Gasversorgung/ Gasvorrat

Dieser Unkrautbrenner wird mit einem Druck-Butangasbehälter mit Bajonettanschluss verwendet. Verwenden Sie nur hochwertiges Butangas, das in den meisten Baumärkten erhältlich ist.



ARBEITSVORBEREITUNG

Montage des Gasbehälters

Befestigen Sie den Gaskessel. Stellen Sie sicher, dass das Ein/Aus-Ventil geschlossen ist, wenn nicht, stellen Sie es in die richtige Position. Stellen Sie den Gaskessel aufrecht auf und schrauben Sie ihn dann an die Brenneranschluss. Stellen Sie sicher, dass der Kessel an seinem Platz und fest befestigt ist.

Demontage des Gaskessels

Stellen Sie sicher, dass das Ein/Aus-Ventil geschlossen ist, wenn nicht, stellen Sie es in die richtige Position. Schrauben Sie den Kessel ab und nehmen Sie ihn vom Brenner ab.

Zündung des Brenners

Drehen Sie das Ein/Aus-Ventil nach links, um einen kleinen Gasfluss einzustellen. Drücken Sie sofort nach dieser Aktion den Zündknopf (piezoelektrisch).

Regulierung

Die Flammenintensität kann durch Drehen des Ventilknopfes nach links oder rechts eingestellt werden.

Unkrautverbrennung

- Die Brenner dürfen nicht in der Nähe von Kompost, Baumrinde, Holz, trockenen Blättern, trockenem Gras oder anderen brennbaren Materialien verwendet werden.
- Der Brenner eignet sich nicht zur Pflege von Gärten oder Rasenflächen.
- Besondere Vorsicht ist bei der Arbeit mit dem Gerät geboten. Das Abtöten von Unkraut besteht nicht darin, es zu verbrennen, sondern es zu erhitzen, daher beträgt der Arbeitsabstand der Flamme zur Unkrautoberfläche etwa 15 cm.
- Es kommt vor, dass Benutzer Unkraut auf falsche Weise verkohlen, was zu übermäßigem (unökonomischem) Gasverbrauch führt. Es reicht aus, dass die Flammentemperatur die Struktur des Unkrauts beeinträchtigt, und es wird in ein paar Tagen welken.
- Widerstandsfähigere oder holzige Unkräuter (z. B. dickere Grashalme, die einzeln wachsen, Wurzeln usw.) sollten freigelegt und länger mit hoher Temperatur behandelt werden als gewöhnliche Unkräuter.
- Beim Verbrennen größerer Unkräuter kann es notwendig sein, den Vorgang nach einigen Tagen zu wiederholen.

Ausschalten

Drehen Sie den Ventilknopf nach rechts, bis er vollständig geschlossen ist. Nach dem Ausschalten kann die Flamme erlöschen, bis die Gase aus dem Verlängerungsrohr abgeführt sind.

Lagerung

Immer mit vollständig geschlossenem Ventil und nach vollständiger Abkühlung lagern. Der Brenner und der Kessel sollten in einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Raum aufbewahrt werden.

Wartung

Das Gerät darf keinen Wartungs- oder Reparaturarbeiten unterzogen werden. Es besteht keine Notwendigkeit, die Werkseinstellungen zu ändern. Bei Feststellung eines Fehlers sollte der Hersteller-Service kontaktiert werden.

Gaslecks

Bei einem Gasleck (Gasgeruch) bringen Sie den Brenner nach draußen oder an einen gut belüfteten Ort, wo die Quelle des Lecks überprüft werden kann.



Die letzten zwei Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 19

EG-Konformitätserklärung

F.H. GEKO Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500 Radomsko
erklärt hiermit voll verantwortlich, dass:

Unkrautbrenner
Typ: G20035, Modell: MT30

entspricht den Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates:

Verordnung (EU) 2016/426 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016
über Geräte zur Verbrennung von Gasbrennstoffen und zur Aufhebung der Richtlinie
2009/142/EG sowie der Normen EN 521:2010 ist identisch mit dem Exemplar, das
Gegenstand des EG-

Typprüfzertifikats Nr. 2422-GAR-7049/01 vom 07.11.2018 ist ausgestellt von INTEGRA 96
Uluslararası Uriin ve Sistem Belgelendirme Bag.

Den. Góz. Egit. Hiz. Ltd. \$ti., Girne Bulvari Nr. 186 Wohnung: 2
Karsiyaka Izmir, Land: Türkei

Telefon: +90 232 462 20 52, Fax: +90 232 462 20 61

E-Mail: info@integra96.com, Webseite: www.integra96.com

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 2422

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung
des Herstellers geändert oder umgebaut wird.

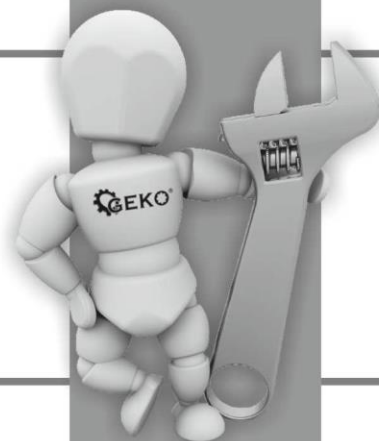
Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500 Radomsko.

Grzegorz Kowalczyk

Nachname, Vorname und Position der
bevollmächtigten Person

Kietlin, 29.08.2019

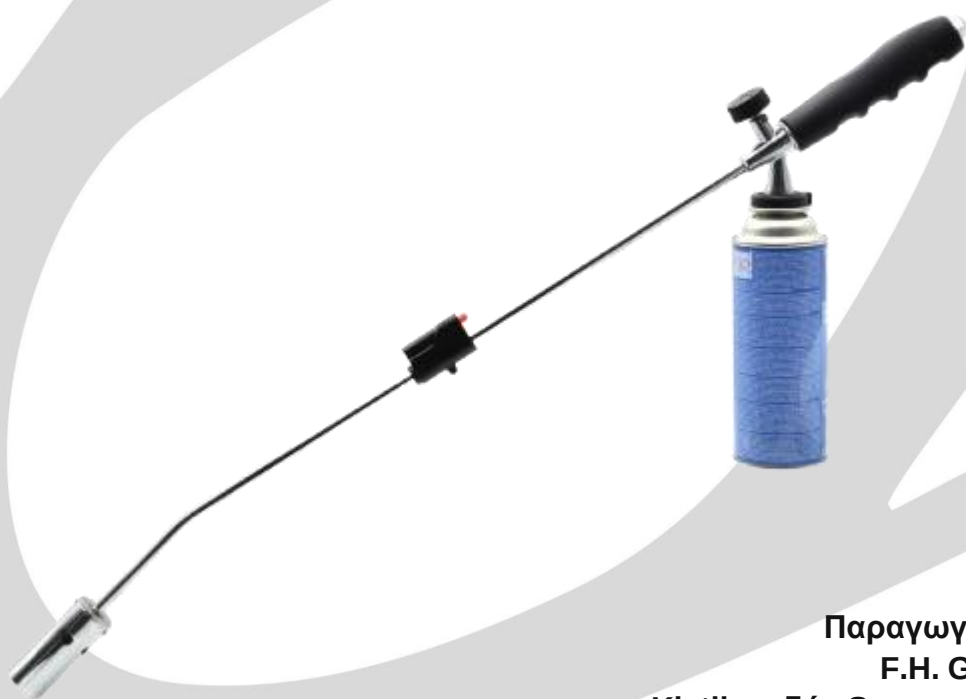
Ort und Datum der Ausstellung



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Φλόγιστρο-καυστήρας κήπου για ζιζάνια

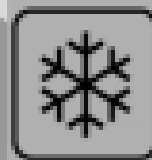
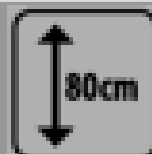
Τύπος: G20035, Μοντέλο: MT30

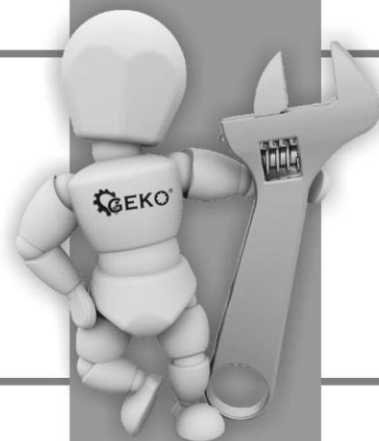


Παραγωγή για
F.H. GEKO
Kietlin, οδός Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Πριν από την πρώτη χρήση, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης. Η κατανόηση όλων των οδηγιών που είναι απαραίτητες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία καθώς και η κατανόηση όλων των κινδύνων, που μπορεί να προκύψουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της συσκευής ανήκει στις υποχρεώσεις του χρήστη.

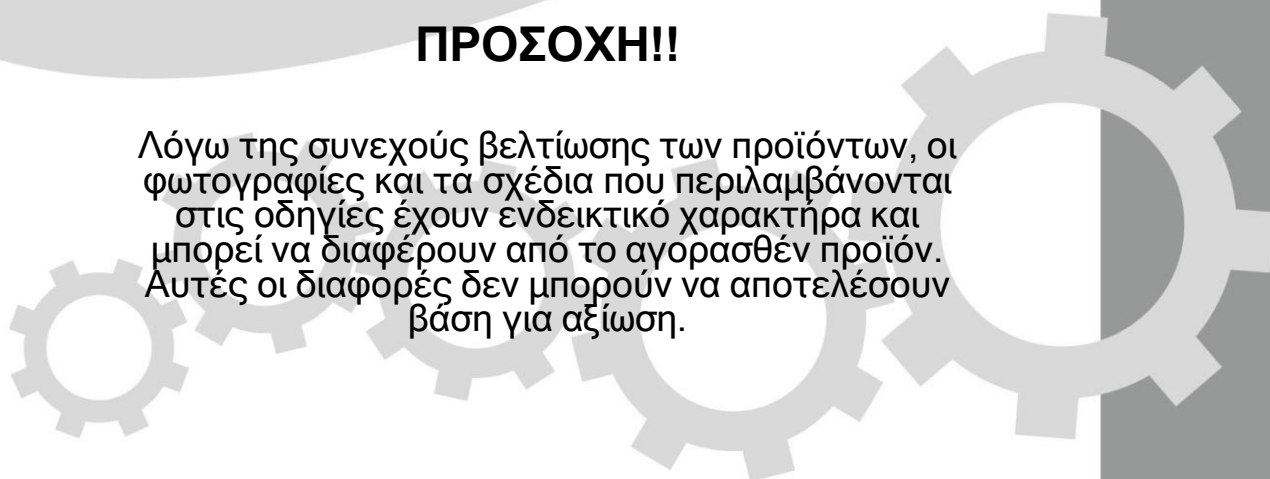
EL





ΠΡΟΣΟΧΗ!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στις οδηγίες έχουν ενδεικτικό χαρακτήρα και μπορεί να διαφέρουν από το αγορασθέν προϊόν. Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν βάση για αξίωση.



ΚΑΥΣΤΗΡΑΣ ΖΙΖΑΝΙΩΝ

- Μη τοξικό
- Καταστρέφει τα ζιζάνια χωρίς δηλητήρια

Σχεδιασμένο για την καταστροφή ζιζανίων από:

- Πέτρινες στοές και μονοπάτια
- Πεζοδρομίων
- Πεζοδρομίων
- Θεμελίων
- Σκυρόδεμα

Χωρίς τη χρήση χημικών ουσιών

Ο καυστήρας καίει το ζιζάνιο με έντονη θερμότητα, καταστρέφοντας τη δομή των κυττάρων του, με αποτέλεσμα το ζιζάνιο να ξεραίνεται και να πεθαίνει μέσα σε δύο ημέρες. Έτσι, ο κήπος παραμένει ασφαλής για τα παιδιά και τα ζώα αμέσως μετά τη χρήση.

Μια δεύτερη συνεδρία μπορεί να είναι απαραίτητη για την καταστροφή μεγαλύτερων ζιζανίων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Διαβάστε τους κανόνες ασφαλείας!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Ο καυστήρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μη εύφλεκτες επιφάνειες, όπως:

- πέτρινες στοές
- πέτρινα μονοπάτια
- σκυρόδεμα
- πεζοδρόμια
- θεμέλια

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

- Εύκολη και ασφαλής λειτουργία
- Μοναδικός μηχανισμός κλειδώματος κυλίνδρου που αποτρέπει διαρροές
- Εργονομικός σχεδιασμός λαβής
- Φιλικό προς το περιβάλλον, χωρίς επικίνδυνες χημικές ουσίες
- Η ροή θερμότητας κατέστρεψε μόνιμα τη δομή των κυττάρων των ζιζανίων
- Χρησιμοποιείτε μόνο υψηλής ποιότητας αέριο βουτανίου ως καύσιμο
- Ασύρματη, ελαφριά
- Ρυθμιζόμενη φλόγα
- Οικονομική στη χρήση

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τον καυστήρα ζιζανίων και στη συνέχεια να τις διατηρήσετε για ενημερωτικούς σκοπούς. Οι οδηγίες είναι απαραίτητες για τη σωστή χρήση του καυστήρα, τη διατήρηση της τάξης και την αποφυγή κινδύνων.

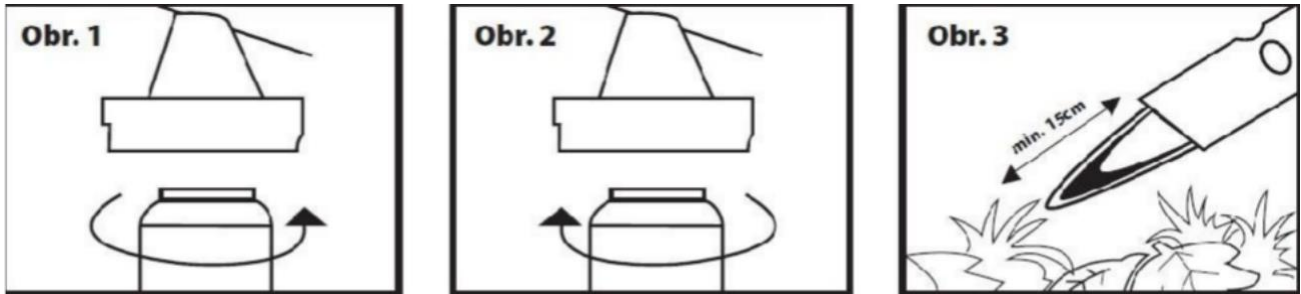
ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

- Η δεξαμενή αερίου πρέπει να αντικαθίσταται ή να αποσυναρμολογείται μόνο σε καλά αεριζόμενο περιβάλλον, κατά προτίμηση σε εξωτερικό χώρο.
- Πρέπει να διατηρείτε ασφαλή απόσταση της δεξαμενής αερίου από εύφλεκτα υλικά ή υλικά που μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη (π.χ. ανοιχτή φωτιά, αναμμένο τσιγάρο, κουζίνα κ.λπ.).
- Πρέπει να διατηρείτε ασφαλή απόσταση από ανθρώπους και ζώα.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε τον καυστήρα εάν παρουσιάζει οποιαδήποτε σημάδια διαρροής, λείπει κάποιο από τα στοιχεία ή εάν η συσκευή είναι κατεστραμμένη.
- Δεν πρέπει να τρυπάτε ή να καίτε τρύπες στη δεξαμενή αερίου όταν δεν είναι άδεια.
- Η δεξαμενή αερίου πρέπει να απορρίπτεται κατάλληλα ώστε να μην ρυπαίνει το φυσικό περιβάλλον.
- Η κεφαλή του καυστήρα πρέπει πάντα να είναι στραμμένη προς τα κάτω και να βρίσκεται σε ασφαλή απόσταση από ανθρώπους και ζώα.
- Ο καυστήρας πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους σε ασφαλή απόσταση από εύφλεκτα υλικά.
- Ο καυστήρας πρέπει πάντα να είναι στραμμένος προς τα κάτω, ώστε να μην προκαλέσει πυρκαγιά στο περιβάλλον γύρω μας.
- Εάν η κατάσταση το απαιτεί, μπορείτε να τοποθετήσετε τον καυστήρα κατακόρυφα, αλλά πρέπει να τηρείτε αυστηρά τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν κατά την εργασία με ανοιχτή φωτιά.
- Δεν πρέπει να κατευθύνετε τη φλόγα σε υγρό γρασίδι.
- Δεν πρέπει να αφήνετε τον καυστήρα αναμμένο χωρίς επιτήρηση.
- Η χρήση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου καυστήρα είναι επικίνδυνη.
- Ορισμένα μέρη του καυστήρα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας μπορεί να είναι πολύ ζεστά.
- Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, πρέπει να αφήσετε τη συσκευή να κρυώσει και στη συνέχεια να την μεταφέρετε σε χώρο αποθήκευσης.
- Η δεξαμενή αερίου πρέπει να βρίσκεται μακριά από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Ποτέ μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες άνω των 50 * C.
- Η συσκευή και η δεξαμενή αερίου πρέπει να βρίσκονται μακριά από τα παιδιά.
- Δεν πρέπει να ρίχνετε νερό στον καυστήρα, πρέπει να κρυώσει φυσικά.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, πρέπει πάντα να φοράτε προστατευτικά γυαλιά.
- Ο καυστήρας προορίζεται αποκλειστικά για την καταστροφή ζιζανίων, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς.
- Πριν από την εκκίνηση της συσκευής, πρέπει πάντα να βεβαιώνετε ότι ο διακόπτης ρύθμισης της έντασης της φλόγας είναι ρυθμισμένος στην χαμηλότερη θέση.

Σημαντικό! Η φλόγα του καυστήρα καίγεται για λίγο ακόμη και μετά το κλείσιμο της ροής αερίου.

Προμήθεια/Απόθεμα αερίου

Αυτός ο καυστήρας ζιζανίων χρησιμοποιείται με δεξαμενή αερίου βουτανίου υπό πίεση εξοπλισμένη με σύνδεσμο μπαγκετών. Χρησιμοποιείτε μόνο υψηλής ποιότητας αέριο βουτανίου που είναι διαθέσιμο στα περισσότερα καταστήματα εργαλείων.



ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΔΟΥΛΕΙΑ

Συναρμολόγηση της δεξαμενής αερίου

Στερεώστε τη φιάλη αερίου. Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα on/off είναι κλειστή, αν όχι, ρυθμίστε την στη σωστή θέση. Τοποθετήστε τη φιάλη αερίου σε κατακόρυφη θέση και στη συνέχεια βιδώστε την στη σύνδεση του καυστήρα. Βεβαιωθείτε ότι η φιάλη είναι στη θέση της και είναι σταθερά στερεωμένη.

Αποσυναρμολόγηση της φιάλης αερίου

Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα on/off είναι κλειστή, αν όχι, ρυθμίστε την στη σωστή θέση. Ξεβιδώστε τη φιάλη και αφαιρέστε την από τον καυστήρα.

Άναμμα του καυστήρα

Γυρίστε τη βαλβίδα on/off αριστερά, ρυθμίστε μια μικρή ροή αερίου. Αμέσως μετά από αυτή τη διαδικασία, πατήστε το κουμπί του αναπτήρα (πιεζοηλεκτρικού).

Ρύθμιση

Η ένταση της φλόγας μπορεί να ρυθμιστεί γυρίζοντας το κουμπί της βαλβίδας αριστερά ή δεξιά.

Καύση ζιζανίων

- Δεν επιτρέπεται η χρήση του καυστήρα κοντά σε κομπόστ, φλοιούς δέντρων, ξύλο, ξηρά φύλλα, ξηρή γρασίδι ή οποιαδήποτε άλλα εύφλεκτα υλικά.
- Ο καυστήρας δεν είναι κατάλληλος για τη φροντίδα κήπων ή γκαζόν.
- Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη διάρκεια της εργασίας με τη συσκευή. Η εξόντωση των ζιζανίων δεν συνίσταται στην καύση τους, αλλά στην θέρμανσή τους, γι' αυτό η απόσταση εργασίας της φλόγας από την επιφάνεια του ζιζανίου είναι περίπου 15 εκ.
- Συμβαίνει οι χρήστες να καίνε τα ζιζάνια με λανθασμένο τρόπο, προκαλώντας υπερβολική (μη οικονομική) κατανάλωση αερίου. Αρκεί η θερμοκρασία της φλόγας να διαταράξει τη δομή του ζιζανίου και αυτό θα ξεραθεί σε λίγες μέρες.
- Τα πιο ανθεκτικά ή ξυλώδη ζιζάνια (π.χ. παχύτερα χόρτα που μεγαλώνουν μόνα τους, ρίζες κ.λπ.) θα πρέπει να είναι εκτεθειμένα και να υποβάλλονται σε υψηλή θερμοκρασία για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από ότι τα κανονικά ζιζάνια.
- Κατά την καύση μεγαλύτερων ζιζανίων, μπορεί να χρειαστεί να επαναληφθεί η διαδικασία μετά από μερικές ημέρες.

Απενεργοποίηση

Γυρίστε το κουμπί της βαλβίδας δεξιά μέχρι να κλείσει εντελώς. Μετά την απενεργοποίηση, η φλόγα μπορεί να σβήσει μέχρι να εκτονωθούν τα αέρια από τον σωλήνα επέκτασης.

Αποθήκευση

Πρέπει πάντα να αποθηκεύεται με τη βαλβίδα εντελώς κλειστή και αφού έχει κρυώσει εντελώς. Ο καυστήρας μαζί με τη φιάλη πρέπει να αποθηκεύεται σε δροσερό, ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο.

Συντήρηση

Δεν επιτρέπεται να υποβληθεί η συσκευή σε οποιαδήποτε συντήρηση ή επισκευή. Δεν υπάρχει ανάγκη να διορθωθούν οι εργοστασιακές ρυθμίσεις. Σε περίπτωση βλάβης, πρέπει να επικοινωνήσετε με την υπηρεσία του κατασκευαστή.

Διαρροές αερίου

Σε περίπτωση διαρροής αερίου (μυρωδιά αερίου), βγάλτε τον καυστήρα έξω ή σε καλά αεριζόμενο χώρο, όπου μπορείτε να ελέγξετε την πηγή της διαρροής.



Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους που αναγράφεται η σήμανση CE - 19

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

F.H. GEKO Kietlin, οδός Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Φλόγιστρο-καυστήρας κήπου για ζιζάνια
Τύπος: G20035, Μοντέλο: MT30

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) 2016/426 της 9ης
Μαρτίου 2016 σχετικά με τις συσκευές καύσης αερίου και την κατάργηση της οδηγίας
2009/142/ΕΚ και των προτύπων EN 521:2010 είναι ταυτόσημο με το αντίτυπο που
είναι αντικείμενο του

πιστοποιητικού αξιολόγησης τύπου CE αριθ. 2422-GAR-7049/01 της 07.11.2018
που εκδόθηκε από την INTEGRA 96 Uluslararası Uriin ve Sistem Belgelendirme Bag.
Den. Góz. Egit. Hiz. Ltd. \$ti., Girne Bulvari No: 186 Daire: 2 Karsiyaka izmir,
Χώρα: Τουρκία

Τηλέφωνο: +90 232 462 20 52, Φαξ: +90 232 462 20 61
Email: info@integra96.com, Ιστοσελίδα: www.integra96.com
Αριθμός αναγνώρισης της κοινοποιημένης μονάδας: 2422

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ χάνει την ισχύ της εάν το προϊόν τροποποιηθεί
ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

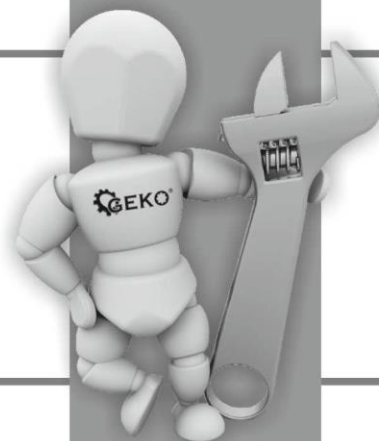
Για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης υπεύθυνη είναι:
Grzegorz Kowalczyk, Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Grzegorz Kowalczyk

Επώνυμο, όνομα και θέση του
εξουσιοδοτημένου προσώπου

Κιέτλιν, 29.08.2019

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης



INSTRUCCIONES DE USO

Soplete de jardín para malezas

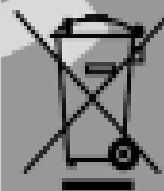
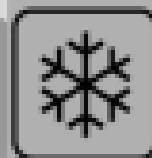
Tipo: G20035, Modelo: MT30

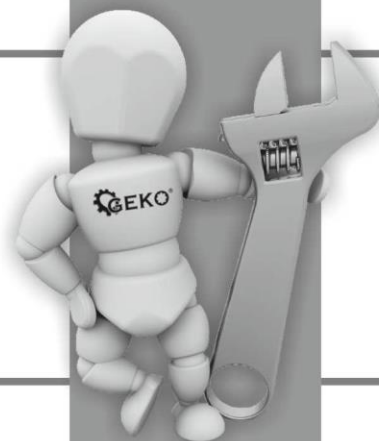


Fabricado para
F.H. GEKO
Kietlin, calle Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes del primer uso, le pedimos que lea detenidamente estas instrucciones de uso. Familiarizarse con todas las instrucciones necesarias para un uso y manejo seguro, así como comprender todos los riesgos, que pueden surgir durante la operación del dispositivo es responsabilidad del usuario.

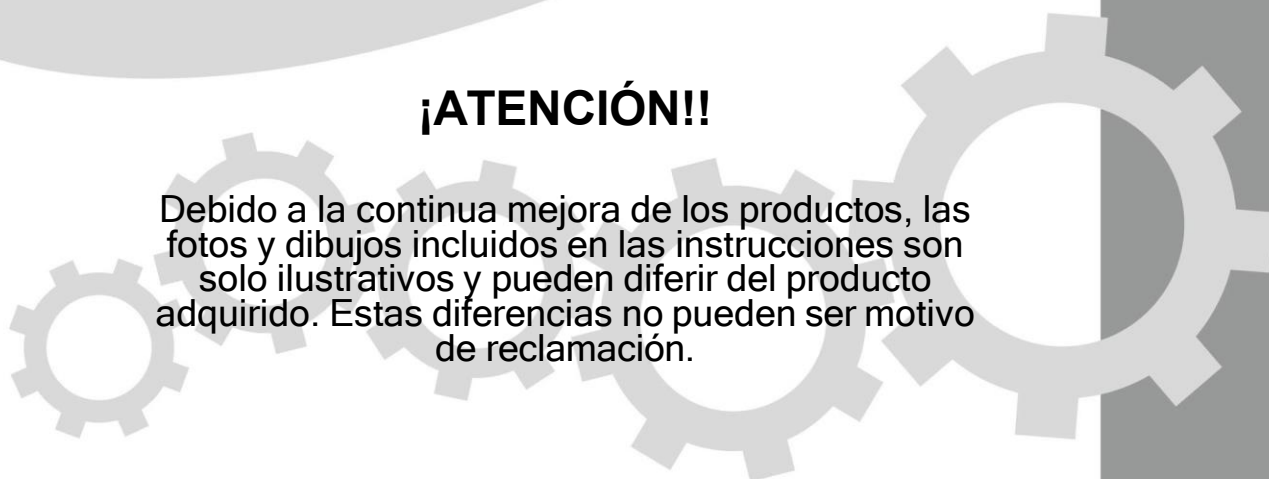
ES





¡ATENCIÓN!!

Debido a la continua mejora de los productos, las fotos y dibujos incluidos en las instrucciones son solo ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido. Estas diferencias no pueden ser motivo de reclamación.



SOPLETA PARA MALEZAS

- No tóxica
- Destruye malezas sin venenos

Diseñada para destruir malezas de:

- Caminos y senderos de piedra
- Bordillos
- Aceras
- Cimientos
- Entradas de concreto

Sin el uso de productos químicos

El soplete quema la maleza con calor intenso, destruyendo su estructura celular, lo que hace que la maleza se seque y muera en dos días. Por lo tanto, el jardín permanece seguro para los niños y animales inmediatamente después de su uso.

Una segunda sesión puede ser necesaria para destruir malezas más grandes.

¡IMPORTANTE!

¡Lea las normas de seguridad!

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

El soplete puede usarse en superficies no inflamables, como:

- caminos de piedra
- senderos de piedra
- concreto
- aceras
- cimientos

CARACTERÍSTICAS

- Fácil y seguro de usar
- Bloqueo único del cilindro que previene fugas
- Diseño ergonómico del mango
- Ecológico, sin productos químicos peligrosos
- El chorro de calor destruyó permanentemente la estructura celular de las malezas
- Utilice solo gas butano de alta calidad como combustible
- Inalámbrico, ligero
- Llama ajustable
- Económico de usar

¡ATENCIÓN!

Se debe leer atentamente el manual de instrucciones antes de usar el soplete para malezas y luego guardarlo para referencia. Las instrucciones son necesarias para un uso adecuado del soplete, mantener el orden y evitar riesgos.

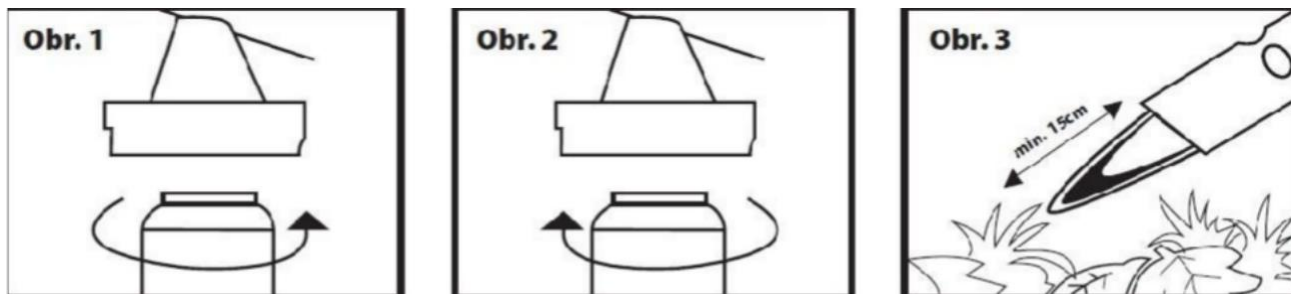
MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

- El tanque de gas debe ser reemplazado o desmontado solo en un ambiente bien ventilado, preferiblemente al aire libre.
- Se debe mantener una distancia segura del tanque de gas de materiales inflamables o que puedan causar explosiones (por ejemplo, fuego abierto, cigarrillo encendido, estufa, etc.).
- Se debe mantener una distancia segura de personas y animales.
- No se debe usar el soplete si muestra cualquier signo de fuga, falta de alguna parte o si el dispositivo está dañado.
- No se debe perforar o quemar agujeros en el tanque de gas cuando no está vacío.
- El tanque de gas debe ser desechado adecuadamente para no contaminar el medio ambiente.
- La cabeza del soplete debe estar siempre apuntando hacia abajo y a una distancia segura de personas y animales.
- El soplete debe usarse al aire libre a una distancia segura de materiales inflamables.
- El soplete debe estar siempre apuntando hacia abajo para evitar la creación de un incendio en el entorno que nos rodea.
- Si la situación lo requiere, se puede colocar el soplete en posición vertical, pero se deben seguir estrictamente las normas de seguridad aplicables al trabajar con fuego abierto.
- No se debe dirigir la llama hacia el césped mojado.
- No se debe dejar el soplete encendido sin supervisión.
- Usar un soplete defectuoso o dañado es peligroso.
- Algunas partes del soplete pueden estar muy calientes durante el uso.
- Después de terminar el trabajo, se debe dejar el dispositivo enfriar y luego se puede mover a un lugar de almacenamiento.
- El tanque de gas debe estar fuera del alcance de la luz solar.
- Nunca exponga el dispositivo a temperaturas superiores a 50 °C.
- El dispositivo y el tanque de gas deben estar fuera del alcance de los niños.
- No se debe verter agua sobre el soplete, debe enfriarse por sí mismo.
- Siempre se deben usar gafas de protección durante el trabajo.
- El soplete está destinado exclusivamente a la eliminación de malezas, no se debe utilizar para otros fines.
- Antes de encender el dispositivo, siempre asegúrese de que el control de ajuste de la intensidad de la llama esté en la posición más baja.

¡Importante! La llama del soplete sigue ardiendo un momento después de cerrar el suministro de gas.

Suministro/ Reserva de gas

Este soplete para malezas se utiliza con un tanque de gas butano a presión equipado con una conexión de bayoneta. Use solo gas butano de alta calidad, que está disponible en la mayoría de las ferreterías.



PREPARACIÓN PARA EL TRABAJO

Montaje del tanque de gas

Asegure el cilindro de gas. Asegúrese de que la válvula de encendido/apagado esté cerrada, si no, colóquela en la posición correcta. Coloque el cilindro de gas en posición vertical y luego enrosque en la conexión del quemador. Asegúrese de que el cilindro esté en su lugar y bien sujeto.

Desmontaje del cilindro de gas

Asegúrese de que la válvula de encendido/apagado esté cerrada, si no, colóquela en la posición correcta. Desenrosque el cilindro y quítelo del quemador.

Encendido del quemador

Gire la válvula de encendido/apagado hacia la izquierda, ajuste un pequeño flujo de gas. Inmediatamente después de hacer esto, presione el botón del encendedor (piezoeléctrico).

Regulación

La intensidad de la llama se puede regular girando la perilla de la válvula a la izquierda o a la derecha.

Quema de malezas

- No se debe usar el quemador cerca de compost, corteza de árboles, madera, hojas secas, hierba seca o cualquier otro material inflamable.
- El quemador no es adecuado para el cuidado de jardines o céspedes.
- Se debe tener especial cuidado al trabajar con el dispositivo. El control de malezas no consiste en quemarlas, se deben calentar, por lo que la distancia de trabajo de la llama a la superficie de la maleza es de aproximadamente 15 cm.
- A veces, los usuarios carbonizan incorrectamente las malezas, lo que provoca un consumo excesivo (no económico) de gas. Basta con que la temperatura de la llama altere la estructura de la maleza, y esta se secará en unos días.
- Las malezas más resistentes o leñosas (por ejemplo, tallos de hierba más gruesos que crecen solos, raíces, etc.) deben ser expuestas y tratadas con alta temperatura durante un período de tiempo más largo que las malezas comunes.
- Al quemar malezas más grandes, puede ser necesario repetir el tratamiento después de unos días.

Apagado

Gire la perilla de la válvula a la derecha hasta que esté completamente cerrada. Después de apagar, la llama puede apagarse hasta que los gases sean expulsados del tubo de extensión.

Almacenamiento

Siempre debe almacenarse con la válvula completamente cerrada y después de que se haya enfriado por completo. El quemador junto con el cilindro debe almacenarse en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

Mantenimiento

No se debe someter el dispositivo a ningún tipo de mantenimiento o reparación. No es necesario ajustar la configuración de fábrica. Si se detecta un fallo, se debe contactar con el servicio del fabricante.

Fugas de gas

En caso de fuga de gas (olor a gas), lleve el quemador al exterior o a un lugar bien ventilado donde se pueda verificar la fuente de la fuga.



Los dos últimos dígitos del año de la marca CE - 19

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko declara con plena responsabilidad que:

Soplete de jardín para malezas
Tipo: G20035, Modelo: MT30

cumple con los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (UE) 2016/426 de 9 de marzo de 2016 sobre dispositivos que queman combustibles gaseosos y derogación de la directiva 2009/142/CE y normas EN 521:2010

es idéntico al ejemplar que es objeto del certificado de evaluación de tipo CE nº 2422-GAR-7049/01 de fecha 07.11.2018

emitido por INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bag.

Den. Güz. Egit. Hiz. Ltd. Şti., Girne Bulvarı No: 186 Daire: 2 Karsiyaka İzmir,

País: Turquía

Teléfono: +90 232 462 20 52, Fax: +90 232 462 20 61

Correo electrónico: info@integra96.com, Sitio web: www.integra96.com

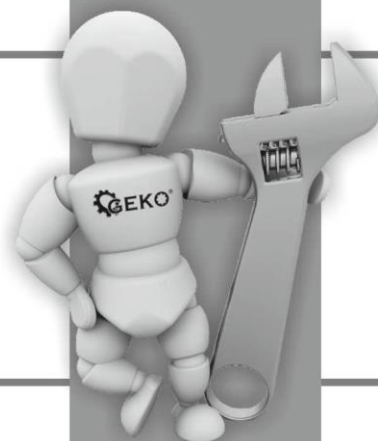
Número de identificación de la entidad notificada: 2422

Esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto se modifica o se reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

La responsable de la preparación y almacenamiento de la documentación técnica es:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 29.08.2019
Lugar y fecha de emisión

Grzegorz Kowalczyk
Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



MODE D'EMPLOI

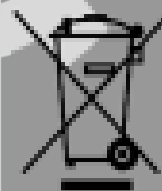
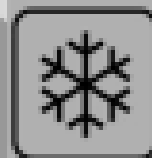
Brûleur de jardin pour mauvaises herbes
Type : G20035, Modèle : MT30

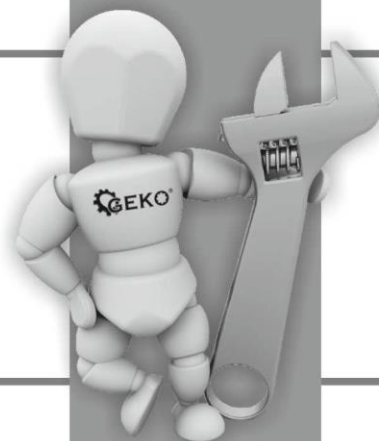


Fabriqué pour
F.H. GEKO
Kietlin, rue Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.
La familiarisation avec toutes les instructions nécessaires à une utilisation
et un fonctionnement sûrs ainsi que la compréhension de tous les risques,
qui peuvent survenir lors de l'utilisation de l'appareil incombe à
l'utilisateur.

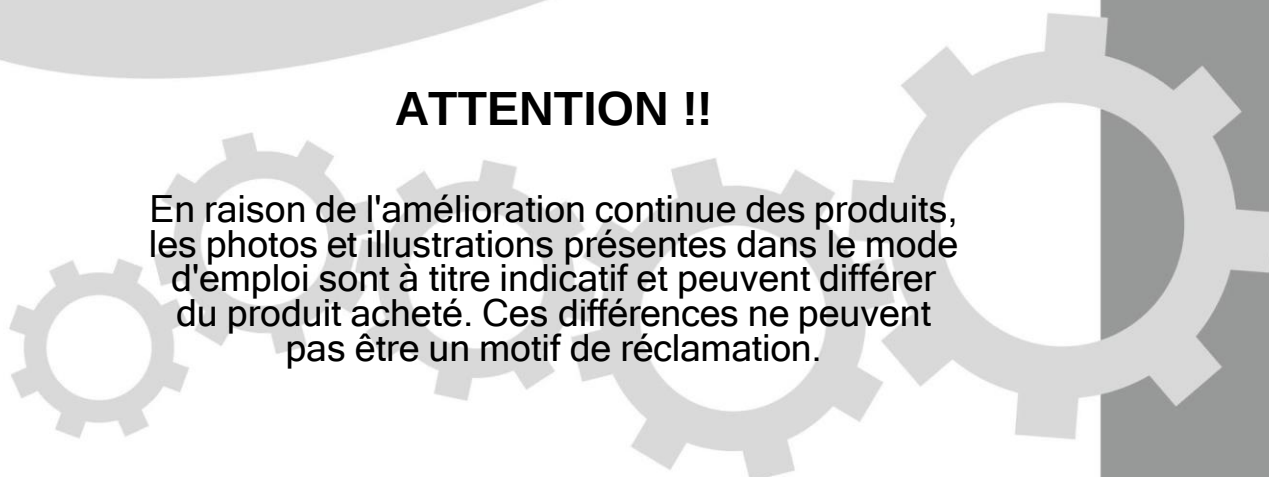
FR





ATTENTION !!

En raison de l'amélioration continue des produits, les photos et illustrations présentes dans le mode d'emploi sont à titre indicatif et peuvent différer du produit acheté. Ces différences ne peuvent pas être un motif de réclamation.



BRÛLEUR À MAUVAISES HERBES

- Non toxique
- Détruit les mauvaises herbes sans poisons

Conçu pour détruire les mauvaises herbes à partir de :

- Cloître et chemins en pierre
- Bordures
- Trottoirs
- Fondations
- Allées en béton

Sans utilisation de produits chimiques

Le brûleur brûle les mauvaises herbes avec une chaleur intense, détruisant leur structure cellulaire, ce qui fait que la mauvaise herbe se dessèche et meurt en deux jours. Ainsi, le jardin reste sûr pour les enfants et les animaux immédiatement après utilisation.

Une deuxième session peut être nécessaire pour détruire les mauvaises herbes plus grandes.

IMPORTANT !

Lisez les consignes de sécurité !

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Le brûleur peut être utilisé sur des surfaces non inflammables, telles que :

- cloître en pierre
- chemins en pierre
- béton
- trottoirs
- fondations

FONCTIONS

- Utilisation facile et sûre
- Verrouillage unique du cylindre empêchant les fuites
- Conception ergonomique de la poignée
- Écologique, sans produits chimiques dangereux
- Un souffle de chaleur a détruit de manière permanente la structure cellulaire des mauvaises herbes
- Utilisez uniquement du gaz butane de haute qualité comme carburant
- Sans fil, léger
- Flamme réglable
- Économique à utiliser

ATTENTION !

Il est important de lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le brûleur à mauvaises herbes, puis de le conserver à des fins d'information. Les instructions sont nécessaires pour une utilisation correcte du brûleur, pour maintenir l'ordre et éviter les risques.

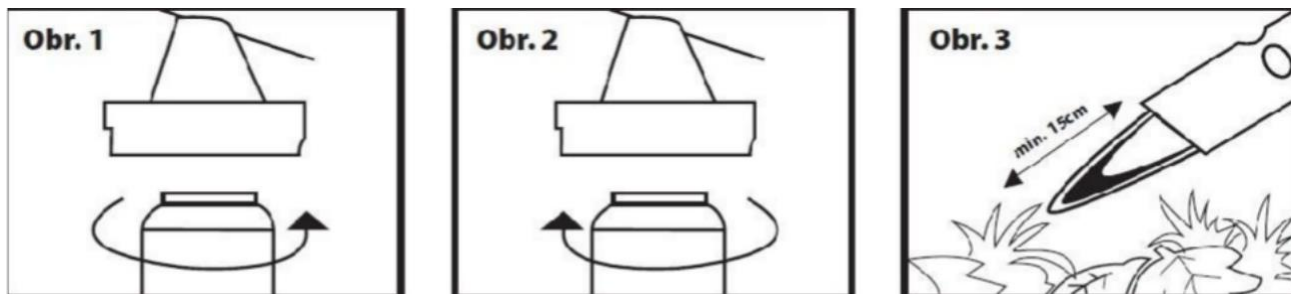
PRÉCAUTIONS

- Le réservoir de gaz doit être remplacé ou démonté uniquement dans un environnement bien ventilé, de préférence à l'extérieur.
- Il faut maintenir une distance de sécurité entre le réservoir de gaz et les matériaux inflammables ou ceux qui peuvent provoquer une explosion (par exemple, feu ouvert, cigarette allumée, cuisinière, etc.).
- Il faut maintenir une distance de sécurité par rapport aux personnes et aux animaux.
- Il est interdit d'utiliser le brûleur s'il présente des signes de fuite, s'il manque un élément ou si l'appareil est endommagé.
- Il est interdit de percer ou de brûler des trous dans le réservoir de gaz lorsqu'il n'est pas vide.
- Le réservoir de gaz doit être éliminé de manière appropriée afin de ne pas polluer l'environnement.
- La tête du brûleur doit toujours être dirigée vers le bas et se trouver à une distance de sécurité des personnes et des animaux.
- Le brûleur doit être utilisé à l'extérieur, à une distance de sécurité des matériaux inflammables.
- Le brûleur doit toujours être dirigé vers le bas pour éviter de provoquer un incendie dans notre environnement.
- Si la situation l'exige, le brûleur peut être placé à la verticale, mais il est alors impératif de respecter les règles de sécurité en vigueur lors des travaux avec une flamme ouverte.
- Il est interdit de diriger la flamme sur de l'herbe mouillée.
- Il est interdit de laisser le brûleur allumé sans surveillance.
- Utiliser un brûleur défectueux ou endommagé est dangereux.
- Certains éléments du brûleur peuvent devenir très chauds pendant le fonctionnement.
- Après utilisation, l'appareil doit être laissé refroidir, puis il peut être déplacé vers un endroit de stockage.
- Le réservoir de gaz doit être placé à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Ne jamais exposer l'appareil à des températures supérieures à 50 °C.
- L'appareil et le réservoir de gaz doivent être hors de portée des enfants.
- Il est interdit de verser de l'eau sur le brûleur, il doit refroidir naturellement.
- Lors de l'utilisation, il est toujours nécessaire de porter des lunettes de protection.
- Le brûleur est destiné uniquement à l'élimination des mauvaises herbes, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- Avant de démarrer l'appareil, assurez-vous toujours que le bouton de réglage de l'intensité de la flamme est réglé sur le niveau le plus bas.

Important ! La flamme du brûleur continue de brûler un moment après la fermeture de l'alimentation en gaz.

Approvisionnement / Réserve de gaz

Ce brûleur à mauvaises herbes est utilisé avec un réservoir de gaz butane sous pression équipé d'un raccord à baïonnette. Utilisez uniquement du gaz butane de haute qualité, disponible dans la plupart des magasins de bricolage.



PRÉPARATION AU TRAVAIL

Montage du réservoir de gaz

Fixez le réservoir de gaz. Assurez-vous que la vanne on/off est fermée, sinon mettez-la en position correcte. Placez le réservoir de gaz en position verticale, puis vissez-le dans le raccord du brûleur. Assurez-vous que le réservoir est à sa place et solidement fixé.

Démontage du réservoir de gaz

Assurez-vous que la vanne on/off est fermée, sinon mettez-la en position correcte. Dévissez le réservoir et retirez-le du brûleur.

Allumage du brûleur

Tournez la vanne on/off vers la gauche, réglez un faible débit de gaz. Immédiatement après, appuyez sur le bouton de l'allumeur (piézoélectrique).

Régulation

L'intensité de la flamme peut être réglée en tournant le bouton de la vanne à gauche ou à droite.

Brûlage des mauvaises herbes

- Il est interdit d'utiliser le brûleur à proximité de composts, d'écorces d'arbres, de bois, de feuilles sèches, d'herbe sèche ou de tout autre matériau inflammable.
- Le brûleur n'est pas adapté à l'entretien des jardins ou des pelouses.
- Il faut faire preuve de prudence lors de l'utilisation de l'appareil. L'élimination des mauvaises herbes ne consiste pas à les brûler, mais à les chauffer, c'est pourquoi la distance de travail de la flamme par rapport à la surface de la mauvaise herbe est d'environ 15 cm.
- Il arrive que les utilisateurs carbonisent incorrectement les mauvaises herbes, ce qui entraîne une consommation excessive (non économique) de gaz. Il suffit que la température de la flamme altère la structure de la mauvaise herbe, et celle-ci se dessèchera dans quelques jours.
- Les mauvaises herbes plus résistantes ou ligneuses (par exemple, les tiges de gazon plus épaisses poussant seules, les racines, etc.) doivent être exposées et traitées à haute température pendant une période plus longue que pour les mauvaises herbes ordinaires.
- Lors du brûlage de plus grandes mauvaises herbes, il peut être nécessaire de répéter le traitement après quelques jours.

Extinction

Tournez le bouton de la vanne vers la droite jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé. Après l'extinction, la flamme peut s'éteindre tant que les gaz ne sont pas évacués du tuyau d'extension.

Stockage

Il doit toujours être stocké avec la vanne complètement fermée et après avoir complètement refroidi. Le brûleur avec le réservoir doit être stocké dans un endroit frais, sec et bien ventilé.

Entretien

Aucune opération d'entretien ou de réparation ne doit être effectuée sur l'appareil. Il n'est pas nécessaire de modifier les réglages d'usine. En cas de défaut, veuillez contacter le service après-vente du fabricant.

Fuites de gaz

En cas de fuite de gaz (odeur de gaz), sortez le brûleur à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé où vous pouvez vérifier la source de la fuite.



Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 19

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko déclare
sous sa pleine responsabilité que :

Brûleur de jardin pour mauvaises herbes
Type : G20035, Modèle : MT30

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du
Conseil :

Règlement (UE) 2016/426 du Parlement européen et du Conseil du 9
mars 2016 concernant les appareils brûlant des combustibles gazeux et
abrogeant la directive 2009/142/CE ainsi que les normes EN 521:2010.

est identique à l'exemplaire faisant l'objet du certificat d'évaluation de
type CE n° 2422-GAR-7049/01 du 07.11.2018.

délivré par INTEGRA 96 Uluslararası Uriin
ve Sistem Belgelendirme Bag.

Den. Góz. Egit. Hiz. Ltd. \$ti., Girne Bulvari No : 186 Daire : 2
Karsiyaka izmir, Pays : Turquie

Téléphone : +90 232 462 20 52, Fax : +90 232 462 20 61

Email : info@integra96.com, Site web : www.integra96.com

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 2422

La présente Déclaration de Conformité CE perd sa validité si le produit est
modifié ou reconstruit sans l'accord du fabricant.

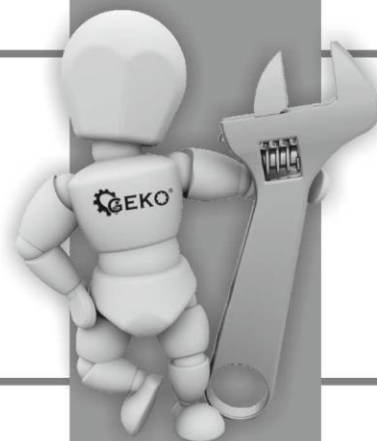
La personne responsable de la préparation et de la conservation de la documentation technique est :
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Kietlin, 29.08.2019

Lieu et date d'émission

Grzegorz Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne
autorisée



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

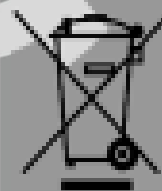
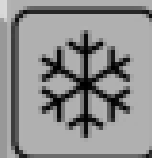
Gyomirtó lángszóró
típus: G20035, modell: MT30

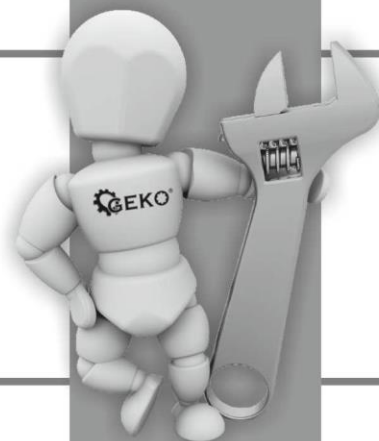


Készült számára
F.H. GEKO
Kietlin, Spacerowa u. 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Az első használat előtt kérjük, alaposan ismerkedjen meg ezzel a használati útmutatóval. Az összes, a biztonságos használathoz és kezeléshez szükséges utasítás megismerése, valamint a felmerülő kockázatok megértése a felhasználó kötelezettsége, amelyek a berendezés üzemeltetése során felmerülhetnek, a felhasználó kötelezettsége.

HU





FIGYELEM!!

A termékek folyamatos fejlesztése miatt az útmutatóban található fényképek és rajzok illusztrációs jellegűek, és eltérhetnek a megvásárolt terméktől. Ezek a különbségek nem képezhetik reklamáció alapját.

GYOMIRTÓ

- Nem mérgező
- Mérgező anyagok nélkül pusztítja el a gyomokat

Gyomok elpusztítására tervezve:

- Kövezett folyosókról és ösvényekről
- Szegélyekről
- Járdákról
- Alapokról
- Betonozott feljárókról

Vegyszerek használata nélkül

A gyomirtó intenzív hővel égeti el a gyomot, megsemmisítve annak sejtszerkezetét, ennek következtében a gyom kiszárad és két napon belül elpusztul. Ezért a kert közvetlenül a használat után biztonságos a gyermekek és állatok számára.

A második kezelés szükséges lehet a nagyobb gyomok elpusztításához.

FONTOS!

Olvasd el a biztonsági előírásokat!

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

A gyomirtó nem gyúlékony felületen használható, például:

- kőburkolatú folyosók
- kőösvények
- beton
- járdák
- alapok

FUNKCIÓK

- Könnyű és biztonságos használat
- Egyedi hengertömítés, amely megakadályozza a szivárgást
- Ergonomikus fogantyú kialakítás
- Környezetbarát, veszélyes vegyszerek nélkül
- A hőhatás tartósan megsemmisítette a gyomok sejteinek szerkezetét
- Üzemanyagként csak kiváló minőségű butángázt használj
- Vezeték nélküli, könnyű
- Állítható láng
- Gazdaságos használat

FIGYELEM!

A gyomirtó használata előtt figyelmesen olvasd el a használati utasítást, majd tartsd meg tájékoztatás céljából. Az utasítások szükségesek a gyomirtó helyes használatához, a rend fenntartásához és a kockázatok elkerüléséhez.

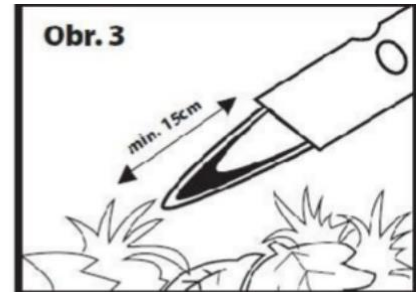
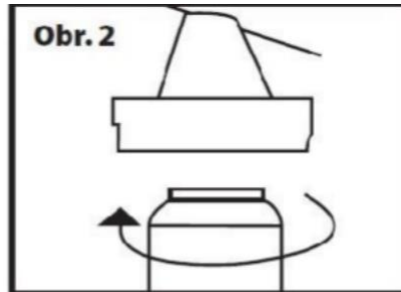
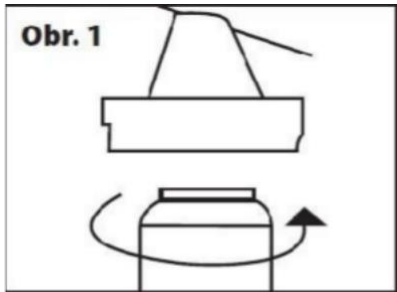
ÓVINTÉZKEDÉSEK

- A gázpalackot csak jól szellőző környezetben, lehetőleg szabadban szabad cserélni vagy szétszerelni.
- Biztonságos távolságot kell tartani a gázpalack és a gyúlékony anyagok között, vagy olyan anyagok között, amelyek robbanást okozhatnak (pl. nyílt láng, parázsló cigaretta, tűzhely stb.).
- Biztonságos távolságot kell tartani az emberektől és állatoktól.
- A gyomirtót nem szabad használni, ha bármilyen szivárgásra utaló jelet mutat, ha valamelyik alkatrész hiányzik, vagy ha az eszköz sérült.
- Nem szabad fűrni vagy lyukat égetni a gázpalackon, ha az nem üres.
- A gázpalackot megfelelő módon kell ártalmatlanítani, hogy ne szennyezze a környezetet.
- A lángszóró feje mindig lefelé kell, hogy nézzen, és biztonságos távolságra kell lennie az emberektől és állatoktól.
- A gyomirtót szabadban, gyúlékony anyagoktól biztonságos távolságra kell használni.
- A lángszórónak mindig lefelé kell néznie, hogy ne okozzon tüzet a környező környezetben.
- Ha a helyzet megkívánja, a lángszórót függőlegesen is be lehet állítani, de ilyenkor feltétlenül be kell tartani a nyílt lánggal végzett munka biztonsági előírásait.
- A lángot nem szabad nedves fűre irányítani.
- A bekapcsolt lángszórót nem szabad felügyelet nélkül hagyni.
- Hibás vagy sérült gyomirtó használata veszélyes.
- A gyomirtó egyes alkatrészei munka közben nagyon forrók lehetnek.
- A munka befejezése után az eszközt hagyni kell lehűlni, majd áthelyezhető a tárolóhelyre.
- A gázpalackot napfénytől védett helyen kell tárolni.
- Soha ne tedd ki az eszközt 50 °C-nál magasabb hőmérsékletnek.
- Az eszköznek és a gázpalacknak gyermekek elől elzárt helyen kell lennie.
- A lángszórót nem szabad vízzel locsolni, hagyni kell, hogy magától hűljön le.
- Munka közben mindig védőszemüveget kell viselni.
- A gyomirtó kizárólag gyomok irtására szolgál, más célokra nem használható.
- A készülék bekapcsolása előtt mindig győződj meg arról, hogy a lángintenzitás szabályozó gomb a legalacsonyabb szinten van.

Fontos! A lángszóró lángja még egy ideig ég, miután a gázellátást lezárták.

Üzemanyag/ Gázkészlet

Ez a gyomirtó lángszóró nyomás alatt álló butángáz palackkal használható, amely bajonett csatlakozóval van felszerelve. Csak kiváló minőségű butángázt használj, amely a legtöbb szerszámboltban kapható.



MUNKÁRA VALÓ ELŐKÉSZÜLET

Gázpalack összeszerelése

Rögzítse a gázpalackot. Győződjön meg arról, hogy a ki/be kapcsoló szelep zárva van, ha nem, állítsa be a megfelelő helyzetbe. Állítsa a gázpalackot függőleges helyzetbe, majd csavarja be a lángszóró csatlakozójába. Győződjön meg arról, hogy a palack a helyén van és szilárdan rögzítve van.

A gázpalack szétszerelése

Győződjön meg arról, hogy a ki/be kapcsoló szelep zárva van, ha nem, állítsa be a megfelelő helyzetbe. Csavarja le a palackot és vegye le a lángszóróról.

A lángszóró meggyújtása

Forgassa el a ki/be kapcsoló szelepet balra, állítson be egy kis gázáramot. Azonnal ezután nyomja meg a gyújtó (piezoelektromos) gombját.

Beállítás

A láng intenzitása a szelep gombjának balra vagy jobbra forgatásával állítható.

Gyomirtás

- A lángszórót nem szabad komposztok, fa kéreg, fa, száraz levelek, száraz fű vagy bármilyen más gyúlékony anyag közelében használni.
- A lángszóró nem alkalmas kertek vagy gyep ápolására.
- Különös óvatossággal kell eljárni a készülék használata során. A gyomok elpusztítása nem a megégetésük, hanem a felmelegítésük, ezért a láng munkatávolsága a gyom felületétől körülbelül 15 cm.
- Előfordul, hogy a felhasználók helytelenül égetik el a gyomokat, ami túlzott (nem gazdaságos) gázfogyasztást okoz. Elég, ha a láng hőmérséklete megbontja a gyom szerkezetét, és az néhány napon belül elszárad.
- A keményebb vagy fásabb gyomokat (pl. egyedül növekvő vastag fűszálak, gyökerek stb.) ki kell tární, és hosszabb ideig magas hőmérséklettel kell kezelni, mint a normál gyomokat.
- Nagyobb gyomok égetésekor szükség lehet a kezelés megismétlésére néhány nap múlva.

Kikapcsolás

Forgassa el a szelep gombját jobbra, amíg teljesen le nem zárul. Kikapcsolás után a láng elaludhat, amíg a gázok ki nem ürülnek a hosszabbító csőből.

Tárolás

Mindig teljesen zárt szeleppel és teljes lehűlés után kell tárolni. A lángszórót a palackkal együtt hűvös, száraz és jól szellőző helyen kell tárolni.

Karbantartás

A készüléket semmilyen karbantartási vagy javítási tevékenységnek nem szabad alávetni. Nincs szükség a gyári beállítások módosítására. Ha hibát észlel, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.

Gázszivárgások

Gázszivárgás (gázszag) esetén vigye ki a lángszórót a szabadba vagy egy jól szellőző helyre, ahol ellenőrizheti a szivárgás forrását.



A CE jelölés évének utolsó két számjegye - 19

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

F.H. GEKO Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko teljes
felelősséggel nyilatkozik, hogy:

Gyomirtó lángszóró
típus: G20035, modell: MT30

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek:

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/426 rendelete 2016. március 9-én a gázüzemű berendezésekre vonatkozóan, valamint a 2009/142/EK irányelv hatályon kívül helyezése és az EN 521:2010 szabvány. azonos a 2018.11.07-i 2422-GAR-7049/01 számú CE-típusértékelési tanúsítvány tárgyát képező példánnyal.

kiadta az INTEGRA 96 Nemzetközi Tanúsító és Rendszer Tanúsító Kft.

Den. Gáz. Okt. Szolg. Kft., Girne Bulvari No: 186 Daire: 2

Karsiyaka Izmir, Ország: Törökország

Telefon: +90 232 462 20 52, Fax: +90 232 462 20 61

Email: info@integra96.com,

Weboldal: www.integra96.com

A bejelentett egység azonosító száma: 2422

Ez a MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT érvényét veszti, ha a terméket a gyártó engedélye nélkül módosítják vagy átalakítják.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért felelős:

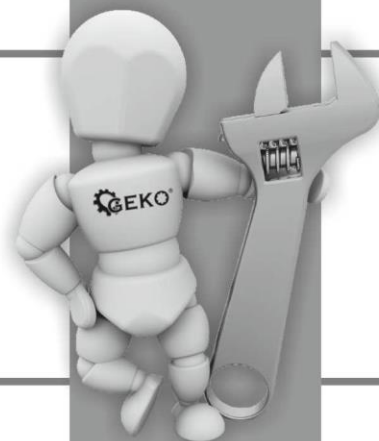
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2019.08.29.

Kiállítás helye és dátuma

Grzegorz Kowalczyk

A jogosult személy neve, keresztnéve és beosztása



ISTRUZIONE PER L'USO

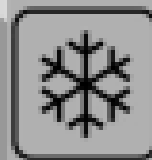
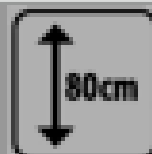
Bruciatore da giardino per erbacce
Tipo: G20035, Modello: MT30

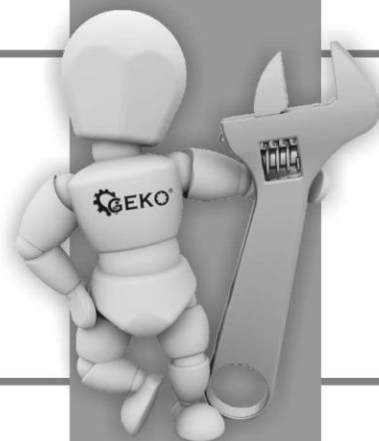


Prodotto per
F.H. GEKO
Kietlin, via Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prima di utilizzare per la prima volta, si prega di leggere attentamente questa istruzione per l'uso. Familiarizzare con tutte le istruzioni necessarie per un uso e una gestione sicuri e comprendere tutti i rischi, che possono sorgere durante l'uso dell'apparecchiatura è responsabilità dell'utente.

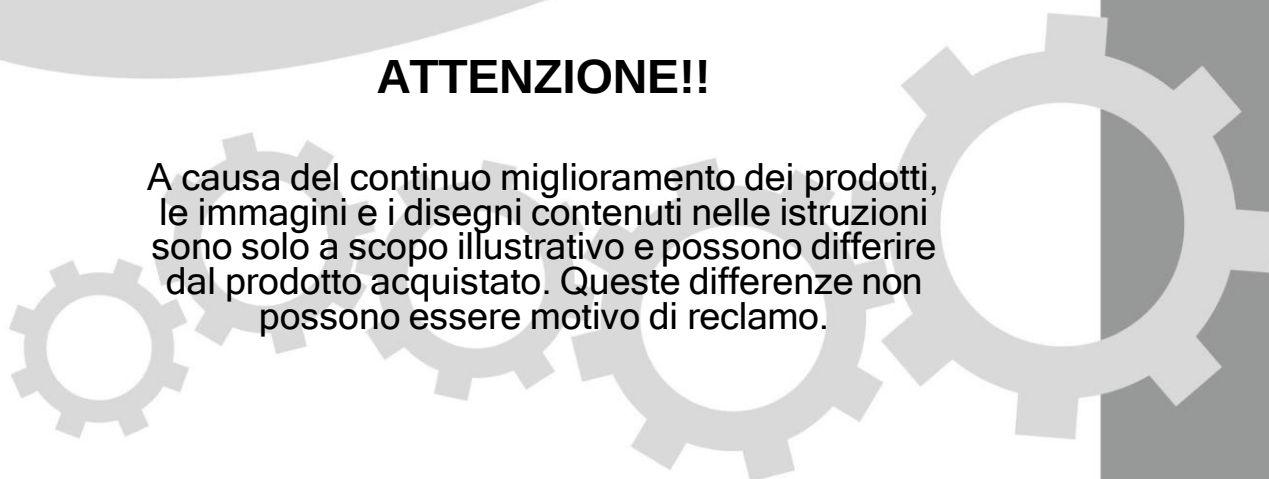
IT





ATTENZIONE!!

A causa del continuo miglioramento dei prodotti, le immagini e i disegni contenuti nelle istruzioni sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto acquistato. Queste differenze non possono essere motivo di reclamo.



BRUCIATORE PER ERBACCE

- Non tossico
- Distrugge le erbacce senza veleni

Progettato per distruggere le erbacce da:

- Chiostri e sentieri in pietra
- Cordoli
- Marciapiedi
- Fondamenta
- Rampa in cemento

Senza l'uso di sostanze chimiche

Il bruciatore brucia le erbacce con calore intenso, distruggendo la loro struttura cellulare, di conseguenza l'erbaccia si secca e muore entro due giorni. Pertanto, il giardino rimane sicuro per bambini e animali subito dopo l'uso.

Una seconda sessione potrebbe essere necessaria per distruggere erbacce più grandi.

IMPORTANTE!

Leggi le istruzioni di sicurezza!

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

Il bruciatore può essere utilizzato su superfici non infiammabili, come:

- chiostri in pietra
- sentieri in pietra
- cemento
- marciapiedi
- fondamenta

CARATTERISTICHE

- Facile e sicuro da usare
- Blocco cilindrico unico che previene le perdite
- Design ergonomico del manico
- Ecologico, senza sostanze chimiche pericolose
- Un soffio di calore ha distrutto permanentemente la struttura delle cellule delle erbacce
- Utilizzare solo gas butano di alta qualità come combustibile
- Senza fili, leggera
- Fiamma regolabile
- Economica da usare

ATTENZIONE!

Leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare il bruciatore per erbacce e conservarlo per riferimento. Le istruzioni sono necessarie per un uso corretto del bruciatore, per mantenere l'ordine e per evitare rischi.

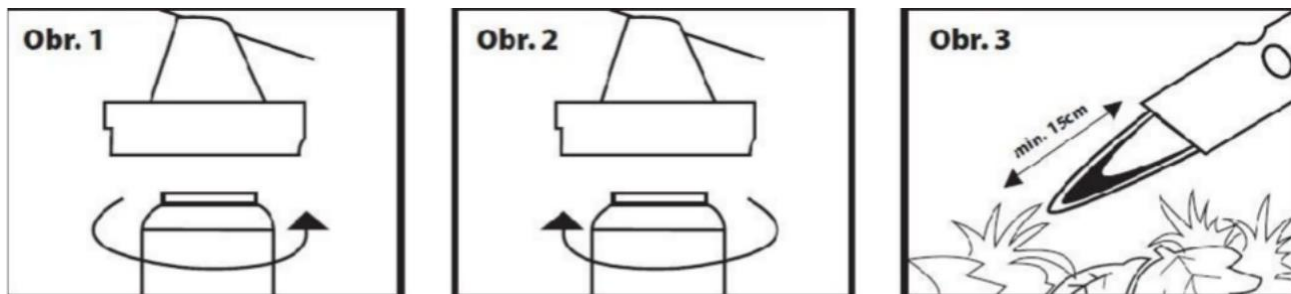
MISURE DI PRECAUZIONE

- Il serbatoio del gas deve essere sostituito o smontato solo in un ambiente ben ventilato, preferibilmente all'aperto.
- Mantenere una distanza di sicurezza del serbatoio del gas da materiali infiammabili o da quelli che possono causare esplosioni (ad es. fuoco aperto, sigaretta accesa, fornello, ecc.).
- Mantenere una distanza di sicurezza da persone e animali.
- Non utilizzare il bruciatore se mostra segni di perdite, manca di qualche componente o se l'apparecchio è danneggiato.
- Non forare o bruciare fori nel serbatoio del gas quando non è vuoto.
- Il serbatoio del gas deve essere smaltito in modo appropriato per non inquinare l'ambiente.
- La testa del bruciatore deve sempre essere rivolta verso il basso e mantenuta a una distanza di sicurezza da persone e animali.
- Il bruciatore deve essere utilizzato all'aperto a una distanza di sicurezza da materiali infiammabili.
- Il bruciatore deve sempre essere rivolto verso il basso per evitare di causare un incendio nell'ambiente circostante.
- Se la situazione lo richiede, il bruciatore può essere posizionato in verticale, ma in tal caso è necessario seguire rigorosamente le norme di sicurezza applicabili durante i lavori con fiamme libere.
- Non dirigere la fiamma sull'erba bagnata.
- Non lasciare mai il bruciatore acceso senza sorveglianza.
- Utilizzare un bruciatore difettoso o danneggiato è pericoloso.
- Alcuni componenti del bruciatore possono diventare molto caldi durante il funzionamento.
- Dopo aver terminato il lavoro, lasciare raffreddare l'apparecchio e poi può essere riposto.
- Il serbatoio del gas deve essere tenuto lontano dalla luce solare.
- Non esporre mai l'apparecchio a temperature superiori a 50 °C.
- L'apparecchio e il serbatoio del gas devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini.
- Non versare acqua sul bruciatore, deve raffreddarsi da solo.
- Indossare sempre occhiali protettivi durante il lavoro.
- Il bruciatore è destinato esclusivamente all'estirpazione delle erbacce e non deve essere utilizzato per altri scopi.
- Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi sempre che il controllo dell'intensità della fiamma sia impostato al livello più basso.

Importante! La fiamma del bruciatore brucia ancora per un po' dopo la chiusura del flusso di gas.

Rifornimento/ Scorta di gas

Questo bruciatore per erbacce è utilizzato con un serbatoio di gas butano a pressione dotato di attacco a baionetta. Utilizzare solo gas butano di alta qualità, disponibile nella maggior parte dei negozi di ferramenta.



PREPARAZIONE AL LAVORO

Montaggio del serbatoio del gas

Fissa il serbatoio del gas. Assicurati che la valvola on/off sia chiusa, se non lo è, impostala nella posizione corretta. Posiziona il serbatoio del gas in posizione verticale e poi avvitalo al connettore del bruciatore. Assicurati che il serbatoio sia al suo posto e ben fissato.

Smontaggio del serbatoio del gas

Assicurati che la valvola on/off sia chiusa, se non lo è, impostala nella posizione corretta. Svitare il serbatoio e rimuoverlo dal bruciatore.

Accensione del bruciatore

Ruota la valvola on/off a sinistra, impostando un piccolo flusso di gas. Subito dopo, premi il pulsante dell'accenditore (piezoelettrico).

Regolazione

L'intensità della fiamma può essere regolata ruotando la manopola della valvola a sinistra o a destra.

Bruciatura delle erbacce

- Non utilizzare il bruciatore nelle vicinanze di compost, corteccia di alberi, legno, foglie secche, erba secca o qualsiasi altro materiale infiammabile.
- Il bruciatore non è adatto per la cura di giardini o prati.
- È necessario prestare particolare attenzione durante l'uso dell'apparecchio. L'estirpazione delle erbacce non consiste nel bruciarle, ma nel riscaldarle, quindi la distanza di lavoro della fiamma dalla superficie dell'erbaccia è di circa 15 cm.
- A volte gli utenti carbonizzano in modo errato le erbacce, causando un consumo eccessivo (non economico) di gas. È sufficiente che la temperatura della fiamma danneggi la struttura dell'erbaccia e questa appassirà dopo pochi giorni.
- Le erbacce più resistenti o legnose (ad esempio, steli di erba più spessi che crescono da soli, radici, ecc.) devono essere scoperte e trattate con alte temperature per un periodo di tempo più lungo rispetto alle normali erbacce.
- Quando si bruciano erbacce più grandi, potrebbe essere necessario ripetere il trattamento dopo alcuni giorni.

Spegnimento

Ruota la manopola della valvola a destra fino alla sua completa chiusura. Dopo lo spegnimento, la fiamma potrebbe estinguersi finché i gas non vengono espulsi dal tubo di prolunga.

Conservazione

Deve essere sempre conservato con la valvola completamente chiusa e dopo che si è completamente raffreddato. Il bruciatore insieme al serbatoio deve essere conservato in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.

Manutenzione

Non è consentito eseguire alcuna operazione di manutenzione o riparazione sull'apparecchio. Non è necessario modificare le impostazioni di fabbrica. In caso di malfunzionamento, contattare il servizio assistenza del produttore.

Perdite di gas

In caso di perdita di gas (odore di gas), porta il bruciatore all'esterno o in un luogo ben ventilato dove puoi controllare la fonte della perdita.



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione del marchio CE - 19

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

F.H. GEKO Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara con piena responsabilità che:

Bruciatore da giardino per erbacce
Tipo: G20035, Modello: MT30

rispetta i requisiti delle direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio:

Regolamento del Parlamento Europeo e del Consiglio (UE) 2016/426 del 9 marzo 2016 relativo agli apparecchi che bruciano combustibili gassosi e abrogazione della direttiva 2009/142/CE e delle norme EN 521:2010
è identico all'esemplare oggetto del certificato di valutazione di tipo CE n. 2422-GAR-7049/01 del 07.11.2018

rilasciato da INTEGRA 96 Uluslararası Uriin ve Sistem Belgelendirme Bag.
Den. Góz. Egit. Hiz. Ltd. \$ti., Girne Bulvari No: 186 Daire: 2 Karsiyaka izmir,
Paese: Turchia

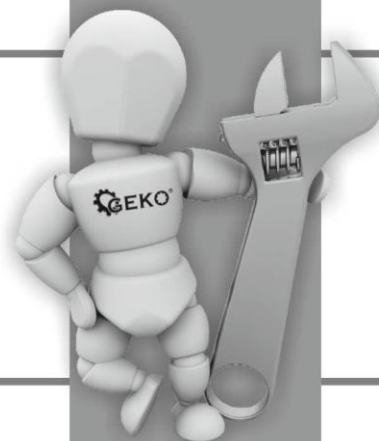
Telefono: +90 232 462 20 52, Fax: +90 232 462 20 61
Email: info@integra96.com, Sito web: www.integra96.com
Numero identificativo dell'ente notificato: 2422

La presente Dichiarazione di Conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

La responsabilità della preparazione e della conservazione della documentazione tecnica è di:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Kietlin, 29.08.2019
Luogo e data di emissione

Grzegorz Kowalczyk
Cognome, nome e posizione della persona
autorizzata



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Sodo pjaustyklė piktžolėms
Tipas: G20035, Modelis: MT30

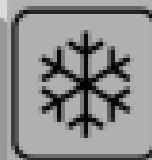


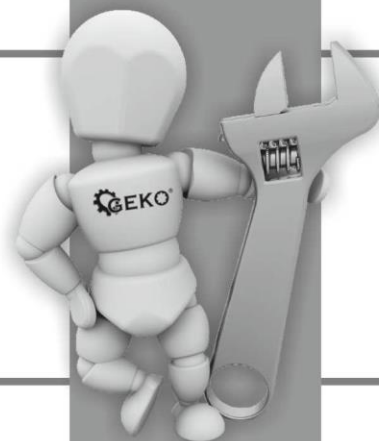
Pagaminta
F.H. GEKO
Kietlin, Spacerowa g. 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prieš pirmą naudojimą prašome atidžiai susipažinti su šia naudojimo instrukcija. Susipažinimas su visomis instrukcijomis, būtinais saugiam naudojimui ir eksploatacijai, taip pat visų rizikų supratimas, kurios gali kilti eksploatuojant įrenginį, priklauso nuo vartotojo pareigų.



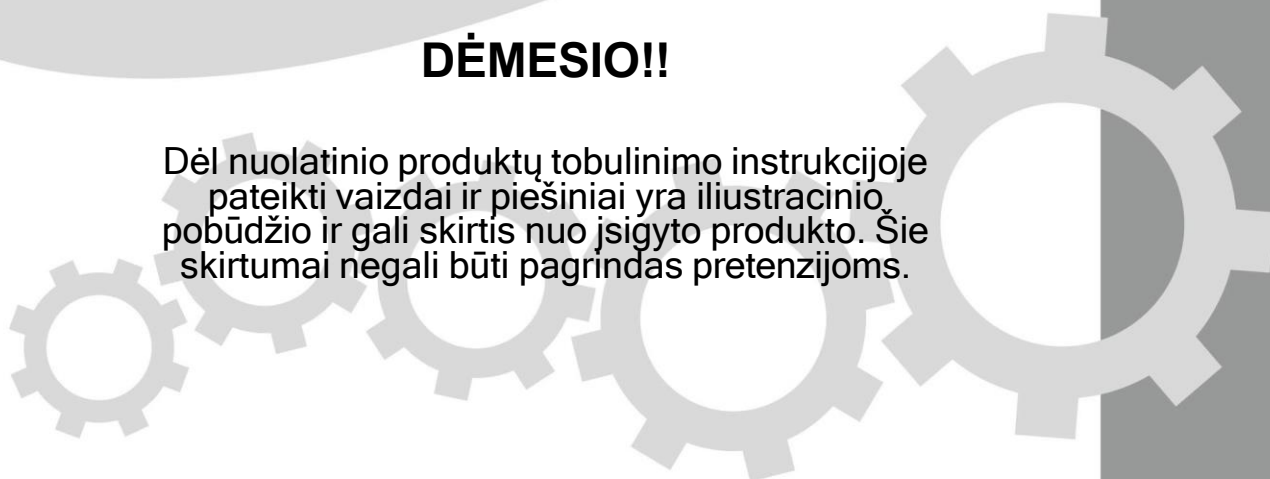
LT





DĖMESIO!!

Dėl nuolatinio produktų tobulinimo instrukcijoje pateikti vaizdai ir piešiniai yra iliustracinio pobūdžio ir gali skirtis nuo įsigyto produkto. Šie skirtumai negali būti pagrindas pretenzijoms.



PIKTŽOLIŲ PJAUSTYKLĖ

- Nekenkiančios
- Naikina piktžoles be nuodų

Suprojektuota piktžolėms naikinti iš:

- Akmeninių takų ir takelių
- Šaligatvių
- Šaligatvių
- Pamatų
- Betoninių įvažiavimų

Be chemikalų naudojimo

Pjaustyklė piktžoles degina intensyvia šiluma, sunaikindama jų ląstelių struktūrą, dėl ko piktžolės išdžiūsta ir žūsta per dvi dienas. Todėl sodas išlieka saugus vaikams ir gyvūnams iškart po naudojimo.

Antras seansas gali būti būtinas didesnėms piktžolėms sunaikinti.

SVARBU!

Perskaitykite saugos taisykles!

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Pjaustyklė gali būti naudojama ant neatsparios ugniai paviršiaus, pavyzdžiui:

- akmeniniai takai
- akmeniniai takeliai
- betonas
- šaligatviai
- pamatų

FUNKCIJOS

- Lengvas ir saugus naudojimas
- Unikali cilindro užraktas, užkertantis kelią nuotėkiams
- Ergonomiška rankenos konstrukcija
- Draugiška aplinkai, be pavojingų chemikalų
- Šilumos srautas nuolat sunaikino piktžolių ląstelių struktūrą
- Kuro naudokite tik aukštos kokybės butano dujas
- Belaidė, lengva
- Reguluojama liepsna
- Ekonomiška naudoti

DĖMESIO!

Prieš naudojant pjaustyklę piktžolėms, būtina atidžiai perskaityti naudojimo instrukciją ir ją išsaugoti informaciniais tikslais. Instrukcijos reikalingos tinkamam pjaustyklės naudojimui, tvarkos palaikymui ir rizikos išvengimui.

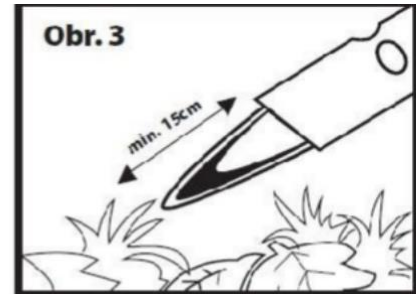
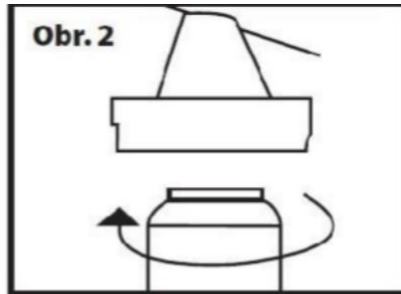
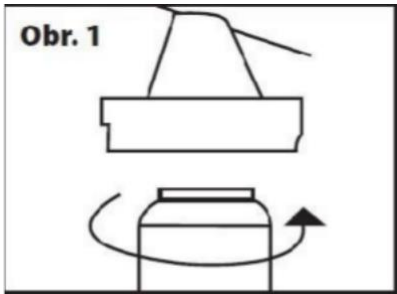
ATSARGUMO PRIEMONĖS

- Dujų balionas turėtų būti keičiamas arba demontuojamas tik gerai vėdinamoje aplinkoje, geriausia lauke.
- Reikia laikytis saugaus atstumo nuo dujų baliono iki degių medžiagų arba tokių, kurios gali sukelti sprogimą (pvz., atvira ugnis, smilkanti cigaretė, viryklė ir kt.).
- Reikia laikytis saugaus atstumo nuo žmonių ir gyvūnų.
- Negalima naudoti pjaustyklės, jei ji rodo bet kokius nuotėkio požymius, trūksta kokio nors elemento arba jei prietaisas yra sugadintas.
- Negalima gręžti ar deginti skylių dujų balione, kai jis nėra tuščias.
- Dujų balionas turi būti tinkamai utilizuotas, kad nesukeltų taršos aplinkai.
- Degiklio galvutė visada turi būti nukreipta žemyn ir laikoma saugiu atstumu nuo žmonių ir gyvūnų.
- Pjaustyklė turi būti naudojama lauke, saugiu atstumu nuo degių medžiagų.
- Degiklis visada turi būti nukreiptas žemyn, kad nesukeltų gaisro aplinkoje.
- Jei situacija reikalauja, degiklį galima nustatyti vertikaliai, tačiau tuomet būtina griežtai laikytis saugos taisyklių, galiojančių dirbant su atvira ugnimi.
- Negalima nukreipti liepsnos į šlapią žolę.
- Negalima palikti įjungto degiklio be priežiūros.
- Naudoti brokuotą ar sugadintą pjaustyklę yra pavojinga.
- Kai kurie pjaustyklės elementai darbo metu gali būti labai karšti.
- Baigus darbą, prietaisą reikia palikti atvėsti, o tada galima perkelti į laikymo vietą.
- Dujų balionas turi būti laikomas toliau nuo saulės spindulių.
- Niekada nepalikite prietaiso aukštesnėje nei 50 °C temperatūroje.
- Prietaisas ir dujų balionas turi būti laikomi toliau nuo vaikų.
- Negalima pilti vandens ant degiklio, jis turi atvėsti savaime.
- Dirbant visada reikia naudoti apsauginius akinius.
- Pjaustyklė skirta tik piktžolių naikinimui, negalima jos naudoti kitais tikslais.
- Prieš įjungiant prietaisą, visada reikia įsitikinti, kad liepsnos intensyvumo reguliavimo rankenėlė yra nustatyta į mažiausią lygį.

Svarbu! Degiklio liepsna dar kurį laiką dega po dujų tiekimo uždarymo.

Atsargos/ Dujų atsargos

Šis pjaustyklė piktžolėms naudojama su butano dujų balionu, kuris yra slėgio ir turi bajonetinį jungtį. Naudokite tik aukštos kokybės butano dujas, kurios yra prieinamos daugelyje įrankių parduotuvių.



PARUOŠIMAS DARBUI

Dujų baliono montavimas

Prisegti dujų balioną. Įsitikinkite, kad on/off vožtuvas yra uždarytas, jei ne, nustatykite jį teisingoje padėtyje. Pastatykite dujų balioną vertikaliai, tada įsukite jį degiklio jungtį. Įsitikinkite, kad balionas yra savo vietoje ir tvirtai pritvirtintas.

Dujų baliono demontavimas

Įsitikinkite, kad on/off vožtuvas yra uždarytas, jei ne, nustatykite jį teisingoje padėtyje. Atsukite balioną ir nuimkite jį nuo degiklio.

Degiklio uždegimas

Pasukite on/off vožtuvą į kairę, nustatykite nedidelį dujų srautą. Iškart po to paspauskite uždegimo mygtuką (piezoelektrinį).

Reguliavimas

Liepsnos intensyvumą galima reguliuoti sukančiant vožtuvo rankenėlę į kairę arba į dešinę.

Piktžolių deginimas

- Negalima naudoti degiklio šalia kompostų, medžių žievės, medienos, sausų lapų, sausos žolės ar kitų degių medžiagų.
- Degiklis netinka sodų ar vejų priežiūrai.
- Dirbant su įrenginiu reikia būti ypač atsargiems. Piktžolių naikinimas nesusijęs su jų deginimu, jas reikia šildyti, todėl darbo atstumas nuo liepsnos iki piktžolės paviršiaus turėtų būti apie 15 cm.
- Kartais vartotojai neteisingai sudegina piktžoles, dėl to per daug (neekonomiškai) sunaudojama dujų. Pakanka, kad liepsnos temperatūra pažeistų piktžolės struktūrą, ir ji po kelių dienų išdžiū.
- Atsparios arba stiebų piktžolės (pvz., vienišai augančios storesnės žolės, šaknys ir pan.) turėtų būti atidengtos ir jas reikia apdoroti aukšta temperatūra ilgiau nei įprastoms piktžolėms.
- Deginant didesnes piktžoles gali prireikti pakartoti procedūrą po kelių dienų.

Išjungimas

Sukite vožtuvo rankenėlę į dešinę, kol jis visiškai užsidarys. Išjungus liepsna gali užgesti, kol dujos bus išstumtos iš ilginimo vamzdžio.

Laikymas

Visada laikykite visiškai uždarytu vožtuvu ir po visiško atvėsimo. Degiklį su balionu reikia laikyti vėsioje, sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje.

Priežiūra

Negalima atlikti jokių priežiūros ar remonto darbų su įrenginiu. Nereikia keisti gamyklinių nustatymų. Pastebėjus gedimą, reikia kreiptis į gamintojo servisą.

Dujų nuotėkiai

Jei įvyksta dujų nuotėkis (dujų kvapas), išneškite degiklį į lauką arba į gerai vėdinamą vietą, kur galima patikrinti nuotėkio šaltinį.



Paskutiniai du metai CE žymėjimo - 19

ES atitikties deklaracija

F.H. GEKO Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko visiškai
atsako, kad:

Sodo pjaustyklė piktžolėms
Tipas: G20035, Modelis: MT30

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/426 2016 m. kovo 9
d. dėl dujų deginimo įrenginių ir 2009/142/EB direktyvos panaikinimo bei EN
521:2010 standartų.

yra identiškas egzemplioriui, kuris yra ES tipo vertinimo sertifikato nr.
2422-GAR-7049/01, išduoto 2018-11-07, objektas.

išduoto INTEGRA 96 Tarptautinės sertifikavimo ir sistemų organizacijos.

Den. Goz. Egit. Hiz. Ltd. \$ti., Girne Bulvari Nr.: 186 Daire: 2

Karsiyaka Izmiras, Šalis: Turkija

Telefonas: +90 232 462 20 52, Faksas: +90 232 462 20 61

El. paštas: info@integra96.com,

Svetainė: www.integra96.com

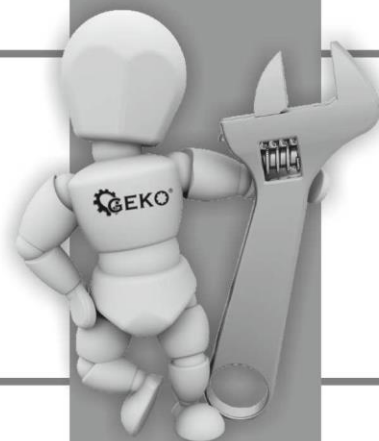
Notifikuotos įstaigos identifikavimo numeris: 2422

Ši ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jei produktas bus pakeistas arba
pertvarkytas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakinga:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2019-08-29
Išdavimo vieta ir data

Grzegorz Kowalczyk
Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

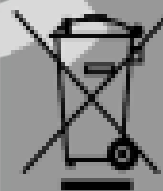
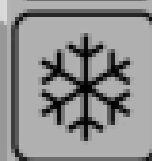
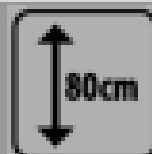
Dārza nezāļu dedzinātājs
Tips: G20035, Modelis: MT30

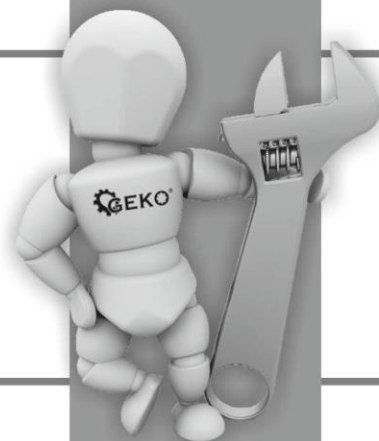


Ražots priekš
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, rūpīgi iepazīstieties ar šo lietošanas instrukciju. Iepazīšanās ar visām instrukcijām, kas nepieciešamas drošai lietošanai un apkalpošanai, kā arī visu risku izpratne, kas var rasties ierīces ekspluatācijas laikā, ir lietotāja pienākums.

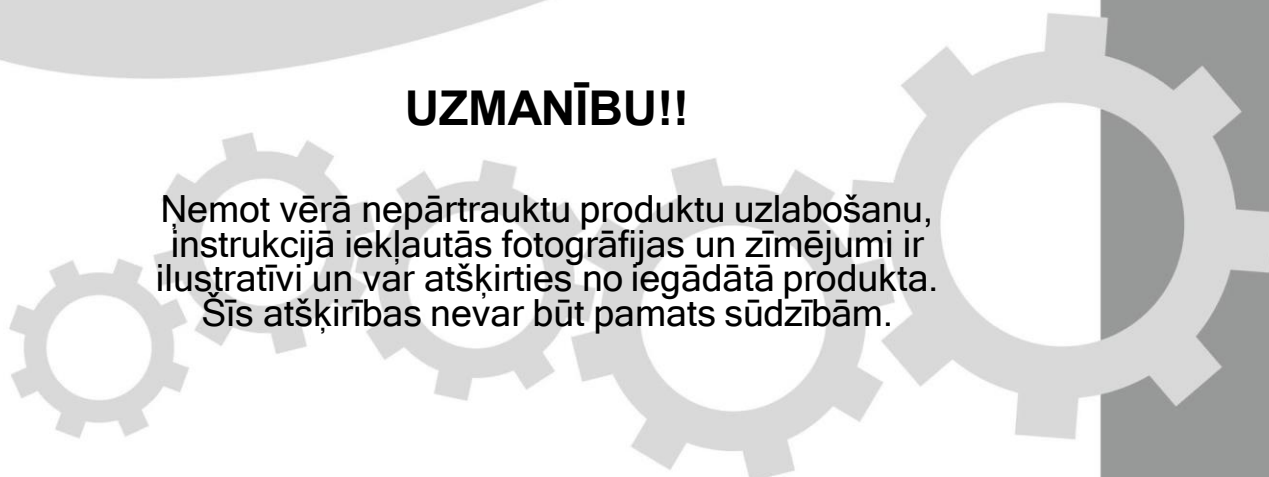
LV





UZMANĪBU!!

Nemot vērā nepārtrauktu produktu uzlabošanu,
instrukcijā iekļautās fotogrāfijas un zīmējumi ir
ilustratīvi un var atšķirties no iegādātā produkta.
Šīs atšķirības nevar būt pamats sūdzībām.



NEZĀĻU DEDZINĀTĀJS

- Nekaitīga
- Iznīcina nezāles bez indēm

Izstrādāts nezāļu iznīcināšanai no:

- Akmens gājējiem un takām
- Malām
- Trotuāriem
- Pamatiem
- Betona piebraucamajiem ceļiem

Bez ķīmisko vielu lietošanas

Dedzinātājs dedzina nezāles ar intensīvu siltumu, iznīcinot tās šūnu struktūru, kā rezultātā nezāle izzūst un mirst divu dienu laikā. Tāpēc dārzs paliek drošs bērniem un dzīvniekiem tieši pēc lietošanas.

Otrā sesija var būt nepieciešama, lai iznīcinātu lielākas nezāles.

SVARĪGI!

Izlasiet drošības noteikumus!

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Dedzinātāju var izmantot uz ugunsizturīgām virsmām, piemēram:

- akmens gājējiem
- akmens takām
- betons
- trotuāriem
- pamatiem

FUNKCIJAS

- Viegla un droša lietošana
- Unikāla cilindru bloķēšana, kas novērš noplūdes
- Ergonomisks roktura dizains
- Draudzīgs videi, bez bīstamām ķīmiskām vielām
- Siltuma plūsma pastāvīgi iznīcināja nezāļu šūnu struktūru
- Kā degvielu izmantojiet tikai augstas kvalitātes butāna gāzi
- Bezvadu, viegla
- Regulējams liesmas augstums
- Ekonomiska lietošanā

UZMANĪBU!

Jāizlasa lietošanas instrukcija pirms nezāļu dedzinātāja lietošanas, un pēc tam tā jā saglabā informācijas nolūkiem. Instrukcijas ir nepieciešamas pareizai dedzinātāja lietošanai, kārtības uzturēšanai un riska novēršanai.

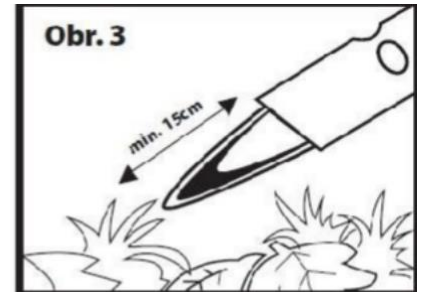
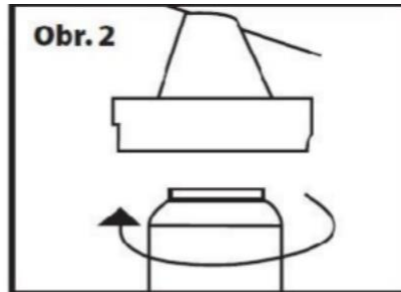
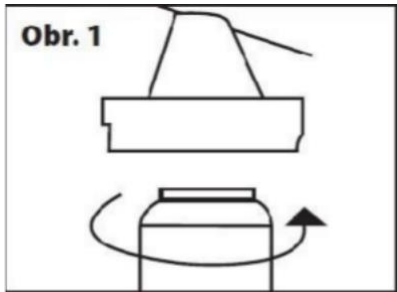
PRECAUCIJAS PASĀKUMI

- Gāzes tvertne jāmaina vai jādemontē tikai labi ventilētā vidē, vislabāk brīvā dabā.
- Jāievēro droša distance starp gāzes tvertni un viegli uzliesmojošiem materiāliem vai tādiem, kas var izraisīt sprādzienu (piemēram, atklāta uguns, degošs cigarete, plīts utt.).
- Jāievēro droša distance no cilvēkiem un dzīvniekiem.
- Nav atļauts lietot dedzinātāju, ja tas parāda jebkādas noplūdes pazīmes, trūkst kāda no elementiem vai ja ierīce ir bojāta.
- Nav atļauts urbt vai dedzināt caurumus gāzes tvertnē, ja tā nav tukša.
- Gāzes tvertne jāiznīcina pareizi, lai nesabojātu dabisko vidi.
- Degļa galvai vienmēr jābūt vērstai uz leju un jāatrodas drošā attālumā no cilvēkiem un dzīvniekiem.
- Dedzinātājs jālieto brīvā dabā drošā attālumā no viegli uzliesmojošiem materiāliem.
- Deglim vienmēr jābūt vērstam uz leju, lai neradītu uguni apkārtējā vidē.
- Ja situācija to prasa, degli var novietot vertikāli, tomēr tad jāievēro drošības noteikumi, kas attiecas uz darbu ar atklātu uguni.
- Nav atļauts vērst liesmu uz mitru zāli.
- Nav atļauts atstāt ieslēgtu degli bez uzraudzības.
- Bojāta vai defektīva dedzinātāja lietošana ir bīstama.
- Daži dedzinātāja elementi darba laikā var būt ļoti karsti.
- Pabeidzot darbu, ierīce jāatstāj atdzist, pēc tam to var pārvietot uz uzglabāšanas vietu.
- Gāzes tvertnei jāatrodas ārpus saules stariem.
- Nekad neizstādiet ierīci temperatūrā virs 50 °C.
- Ierīcei un gāzes tvertnei jāatrodas ārpus bērnu sasniedzamības.
- Nav atļauts apūdeņot degli ar ūdeni, tam jāatdziest pašam.
- Darba laikā vienmēr jālieto aizsargbrilles.
- Dedzinātājs ir paredzēts tikai nezāļu iznīcināšanai, to nedrīkst izmantot citiem mērķiem.
- Pirms ierīces iedarbināšanas vienmēr jāpārbauda, ka liesmas intensitātes regulēšanas pogas ir iestatītas uz zemāko līmeni.

Svarīgi! Degļa liesma vēl kādu brīdi deg pēc gāzes padeves slēgšanas.

Gāzes piegāde/ Rezerves gāze

Šis nezāļu deglis tiek izmantots ar butāna gāzes tvertni zem spiediena, kas aprīkota ar bajoneta savienojumu. Izmantojiet tikai augstas kvalitātes butāna gāzi, kas pieejama lielākajā daļā instrumentu veikalu.



SAGATAVOŠANA DARBA

Gāzes tvertnes montāža

Piestipriniet gāzes tvertni. Pārliecinieties, ka on/off vārsts ir aizvērts, ja nē, noregulējiet to pareizajā pozīcijā. Novietojiet gāzes tvertni vertikālā stāvoklī un pēc tam pievienojiet to degļa savienojumam. Pārliecinieties, vai tvertne ir savā vietā un stingri piestiprināta.

Gāzes tvertnes demontāža

Pārliecinieties, ka on/off vārsts ir aizvērts, ja nē, noregulējiet to pareizajā pozīcijā. Atskrūvējiet tvertni un noņemiet to no degļa.

Degļa aizdedze

Pagrieziet on/off vārstu pa kreisi, noregulējiet nelielu gāzes plūsmu. Uzreiz pēc šīs darbības nospiediet aizdedzes pogu (piezoelektrisko).

Regulēšana

Liesmas intensitāti var regulēt, pagriežot vārsta pogu pa kreisi vai pa labi.

Nezāļu dedzināšana

- Nav atļauts izmantot nezāļu dedzinātāju blakus kompostiem, koku mizām, kokam, sausām lapām, sausai zālei vai jebkuriem citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem.
- Nezāļu dedzinātājs nav piemērots dārzu vai zālāju kopšanai.
- Jāievēro īpaša piesardzība, strādājot ar ierīci. Nezāļu iznīcināšana nenozīmē to sadedzināšanu, tos jāuzsilda, tāpēc darba attālums no liesmas līdz nezāļu virsmai ir apmēram 15 cm.
- Dažkārt lietotāji nepareizi apdedzina nezāles, kas izraisa pārmērīgu (neekonomisku) gāzes patēriņu. Pietiek, ja liesmas temperatūra izjauc nezāļu struktūru, un tās pēc dažām dienām izzūst.
- Izturīgākas vai šķiedrainākas nezāles (piemēram, atsevišķi augoši biežāki zāles stiebi, saknes utt.) jāatklāj un jāapstrādā ar augstu temperatūru ilgāku laiku nekā parastās nezāles.
- Dedzinot lielākas nezāles, var būt nepieciešams atkārtot procedūru pēc dažām dienām.

Izslēgšana

Grieziet vārsta pogu pa labi līdz tā pilnīgai aizvēršanai. Pēc izslēgšanas liesma var izdzist, kamēr gāzes netiek izvadītas no pagarinājuma caurules.

Uzglabāšana

Vienmēr jāuzglabā ar pilnībā aizvērtu vārstu un pēc pilnīgas atdzišanas. Nezāļu dedzinātāju kopā ar tvertni jāuzglabā vēsā, sausā un labi ventilētā telpā.

Apkope

Nav atļauts veikt ierīces apkopi vai remontu. Nav nepieciešams labot rūpnīcas iestatījumus. Pamanot defektu, jāsazinās ar ražotāja servisu.

Gāzes noplūdes

Ja gāze noplūst (gāzes smarža), iznesiet nezāļu dedzinātāju ārā vai uz labi ventilējamu vietu, kur var pārbaudīt noplūdes avotu.



Divas pēdējās ciparu zīmes CE marķējuma gadā - 19

ES atbilstības deklarācija

F.H. GEKO Kietlin, Spacerowa iela 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību deklarē, ka:

Dārza nezāļu dedzinātājs
Tips: G20035, Modelis: MT30

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/426 no 2016. gada 9. marta
par gāzes degvielu sadedzināšanas iekārtām un 2009/142/EK direktīvas atcelšanu
un EN 521:2010 standartiem.

ir identisks ar paraugu, kas ir ES tipa novērtējuma sertifikāta nr 2422- GAR-
7049/01 objekts no 2018. gada 7. novembra.
ko izdevis INTEGRA 96 Starptautiskā Uriin un Sistēmu Sertifikācijas Asociācija.
Den. Gāz. Izgl. Pakalpojumi. Ltd. \$ti., Girne bulvāris Nr.: 186 Daire: 2 Karsiyaka
Izmira, Valsts: Turcija

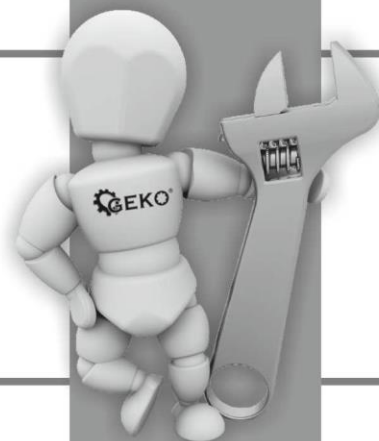
Tālrunis: +90 232 462 20 52, Fakss: +90 232 462 20 61
E-pasts: info@integra96.com, Mājaslapa: www.integra96.com
Paziņotās vienības identifikācijas numurs: 2422

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārveidots bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa iela 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 29.08.2019
Izsniegšanas vieta un datums

Grzegorz Kowalczyk
Pilns vārds un amats pilnvarotai personai



HANDLEIDING

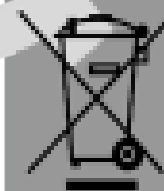
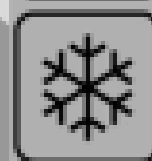
Onkruidbrander
type: G20035, model: MT30

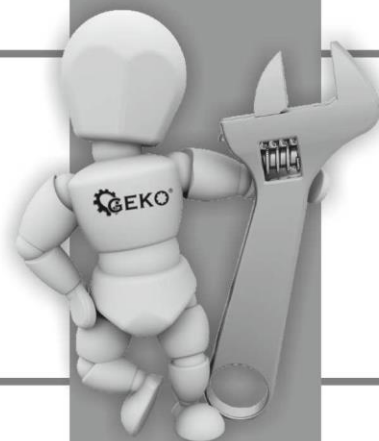


Vervaardigd voor
F.H. GEKO
Kietlin, 3 Spacerowa straat
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Lees deze handleiding zorgvuldig door voor het eerste gebruik.
instructies voor gebruik. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om
alle instructies te lezen die nodig zijn voor
veilig gebruik en bediening en om alle risico's te begrijpen die kunnen
ontstaan tijdens het gebruik van het apparaat, vallen onder de
verantwoordelijkheid van de gebruiker.

NL





OPMERKING!!!

**Als gevolg van voortdurende
productverbetering zijn de foto's en tekeningen
in de handleiding alleen bedoeld ter illustratie
en kunnen ze afwijken van de gekochte
goederen. Deze verschillen kunnen geen
aanleiding zijn voor een klacht.**



ONKRUIDVERBRANDERS

- Niet giftig
- Vernietigt onkruid zonder gifstoffen
- Ontworpen om onkruid te doden van:
- Stenen paden en trottoirs
- Terreinen
- Funderingen
- Betonnen opritten

Zonder chemicaliën

De onkruidverbrander verbrandt het onkruid met intense hitte, waardoor de celstructuur wordt vernietigd. Hierdoor droogt het onkruid uit en sterft het binnen twee dagen af. De tuin blijft daardoor direct na gebruik veilig voor kinderen en dieren.

Een tweede sessie kan nodig zijn om groter onkruid te doden.

BELANGRIJK!

Lees de veiligheidsinstructies!

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

De brander kan worden gebruikt op niet-ontvlambare oppervlakken zoals:

- stenen kloosters
- stenen paden
- beton
- stoep
- funderingen

KENMERKEN

- Gemakkelijk en veilig in gebruik
- Uniek cilinderslot voorkomt lekkage
- Ergonomisch handvatontwerp
- Milieuvriendelijk, geen gevaarlijke chemicaliën
- De hittestoot vernietigt permanent de celstructuur van het onkruid
- Gebruik uitsluitend hoogwaardig butaangas als brandstof
- Snoerloos, lichtgewicht
- Regelbare vlam
- Zuinig in gebruik

WAARSCHUWING!

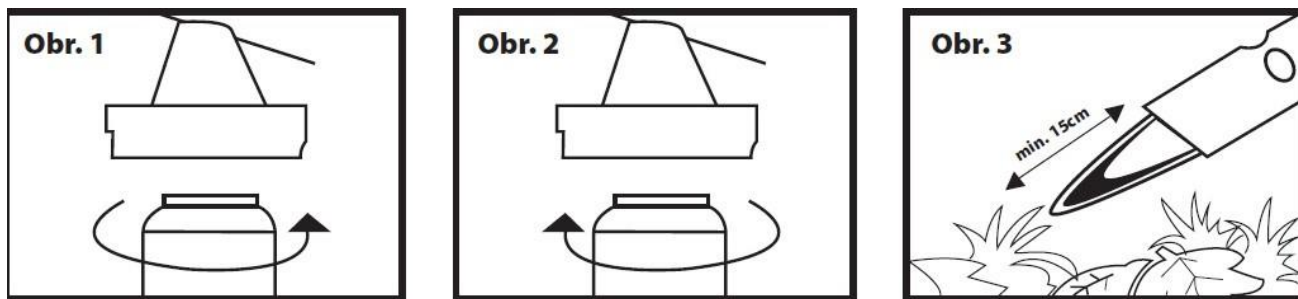
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de onkruidbrander gebruikt en bewaar deze ter referentie. U hebt de instructies nodig om de onkruidbrander correct te gebruiken, alles netjes te houden en risico's te vermijden.

VOORZORGSMATREGELEN

- De gastank mag alleen worden vervangen of verwijderd in een goed geventileerde omgeving, bij voorkeur buitenshuis.
- Houd de gastank op veilige afstand van brandbare materialen of materialen die een explosie kunnen veroorzaken (bijv. open vuur, smeulende sigaretten, kachels, enz.).
- Houd een veilige afstand tot mensen en dieren.
- Gebruik de onkruidbrander niet als er tekenen van lekkage zijn, er onderdelen ontbreken of als het apparaat beschadigd is.
- Boor of brand geen gaten in de gastank als deze niet leeg is.
- De gastank moet op de juiste manier worden afgevoerd om milieuvervuiling te voorkomen.
- De branderkop moet altijd naar beneden wijzen en op veilige afstand van mensen en dieren.
- De brander moet buitenshuis worden gebruikt, op veilige afstand van brandbare materialen. De brander moet altijd naar beneden gericht zijn om brand in de omgeving te voorkomen.
- Indien de situatie dit vereist, kan de brander verticaal worden geplaatst, maar neem dan absoluut de veiligheidsregels in acht die gelden voor het werken met een open vlam.
- Richt de vlam niet op nat gras.
- Laat de brander niet onbeheerd aan staan.
- Het gebruik van een defecte of beschadigde brander is gevaarlijk.
- Sommige onderdelen van de brander kunnen tijdens gebruik zeer heet worden.
- Laat het apparaat na gebruik afkoelen en berg het vervolgens op.
- De gastank moet buiten bereik van zonlicht worden gehouden.
- Stel het apparaat nooit bloot aan temperaturen hoger dan 50°C.
- Het apparaat en de gastank moeten buiten bereik van kinderen worden gehouden.
- Giet geen water op de brander; deze koelt vanzelf af.
- Draag altijd een veiligheidsbril tijdens het werken.
- De brander is uitsluitend bedoeld voor onkruidbestrijding en mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.
- Zorg er vóór het starten van het apparaat altijd voor dat de vlamsterkteregelaar op de laagste stand staat.
- Belangrijk! De vlam van de brander blijft nog even branden nadat de gastoevoer is afgesloten.

Aanvoer/Gastoevoer

Deze onkruidbrander wordt gebruikt met een butaangasfles met bajonetsluiting. Gebruik uitsluitend butaangas van hoge kwaliteit, verkrijgbaar bij de meeste bouwmarkten.



VOORBEREIDING OP HET WERK

De gastank plaatsen

Bevestig de gastank. Zorg ervoor dat de aan/uit-klep gesloten is, zo niet, zet deze dan in de juiste positie. Plaats de gastank verticaal en schroef deze vervolgens vast aan de branderaansluiting. Zorg ervoor dat de tank op zijn plaats zit en goed vastzit.

Demontage van de gastank

Zorg ervoor dat de aan/uit-klep gesloten is, zo niet, zet deze dan in de juiste positie. Schroef de tank los en verwijder deze van de brander.

De brander aansteken

Draai de aan/uit-klep naar links, stel een kleine gasstroom in. Druk direct daarna op de ontsteker (piëzo-elektrisch).

Afstellen

De vlamsterkte kan worden geregeld door de klepknop naar links of rechts te draaien.

Onkruid verbranden

- Gebruik de brander niet in de buurt van compost, boomschors, hout, droge bladeren, droog gras of andere brandbare materialen.
- De brander is niet geschikt voor tuinen of gazons.
- Wees extra voorzichtig bij het werken met het apparaat. Onkruidbestrijding houdt niet in dat het verbrand wordt, het moet verhit worden, dus de werkafstand van de vlam tot het oppervlak van het onkruid is ongeveer 15 cm.
- Soms verbranden gebruikers onkruid verkeerd, wat leidt tot een overmatig (oneconomisch) gasverbruik. De vlamtemperatuur is voldoende om de structuur van het onkruid te beschadigen, waardoor het binnen een paar dagen zal verwelken.
- Onkruid dat resistenter of vezelig is (bijv. dikkere grassprietten die alleen groeien, wortels, enz.) moet worden verwijderd en gedurende een langere periode met een hoge temperatuur worden behandeld dan bij gewoon onkruid.
- Bij het verbranden van groter onkruid kan het nodig zijn om de procedure na een paar dagen te herhalen.

Uitschakelen

Draai de ventielknop met de klok mee totdat deze volledig gesloten is. Na het uitschakelen kan de vlam doven totdat de gassen uit de verlengbuis zijn geblazen.

Opslag

Bewaar het apparaat altijd met het ventiel volledig gesloten en nadat het volledig is afgekoeld. De brander en de tank dienen te worden bewaard in een koele, droge en goed geventileerde ruimte.

Onderhoud

Onderhoud of reparaties aan het apparaat zijn niet nodig. Het is niet nodig om de fabrieksinstellingen te corrigeren. Neem contact op met de serviceafdeling van de fabrikant als u een storing constateert.

Gaslekken

Neem in geval van een gaslek (gaslucht) de brander mee naar buiten of naar een goed geventileerde ruimte om de oorzaak van het lek te controleren.



Laatste twee cijfers van het jaar waarin de CE-markering is aangebracht - 19

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

Onkruidbrander
type: G20035, model: MT30

Voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

Verordening (EU) 2016/426 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016
betreffende gasverbrandingstoestellen en tot intrekking van Richtlijn 2009/142/EG en de
normen EN 521:2010.

Is identiek aan het model dat het onderwerp is van EU-typeonderzoekscertificaat nr. 2422-
GAR-7049/01 van 7 november 2018.

Uitgegeven door INTEGRA 96, Internationale Vereniging voor de Certificering van Urine en
Systemen.

Den. Güz. Izgl. Paklujumi. Ltd. Şti., Girne Boulevard nr.: 186, Karsiyaka 2, Izmir, Land:
Turkije

Tel: +90 232 462 20 52, Fax: +90 232 462 20 61

E-mail: info@integra96.com, Website: www.integra96.com

Identificatienummer aangemelde instantie: 2422

Deze EG-verklaring van conformiteit wordt ongeldig als het product wordt gewijzigd of
omgebouwd zonder toestemming van de fabrikant.

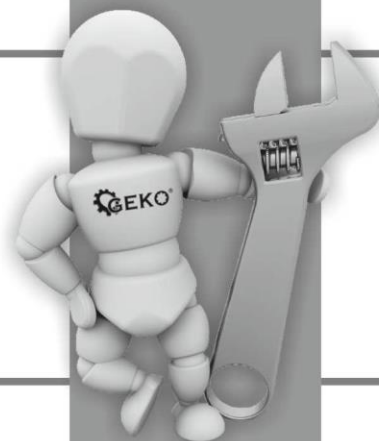
Vorbereitung en opslag van de technische documentatie is de verantwoordelijkheid van:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Grzegorz Kowalczyk

Naam, voornaam en functie van de bevoegde
persoon

Kietlin, 29.08.2019

Plaats en datum van uitgifte



INSTRUÇÕES DE USO

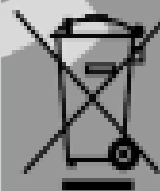
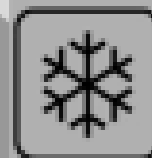
Soprador de ervas daninhas
Tipo: G20035, Modelo: MT30

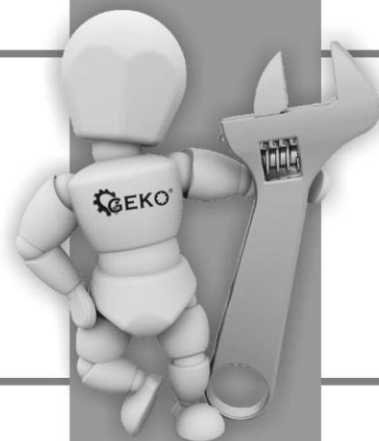


Produzido para
F.H. GEKO
Kietlin, Rua Spacerowa 3
97-500 Radomsk
www.geko.pl

Antes da primeira utilização, pedimos que leia atentamente este manual de instruções. Familiarizar-se com todas as instruções necessárias para o uso e manuseio seguros, bem como compreender todos os riscos, que podem ocorrer durante a operação do dispositivo é da responsabilidade do usuário.

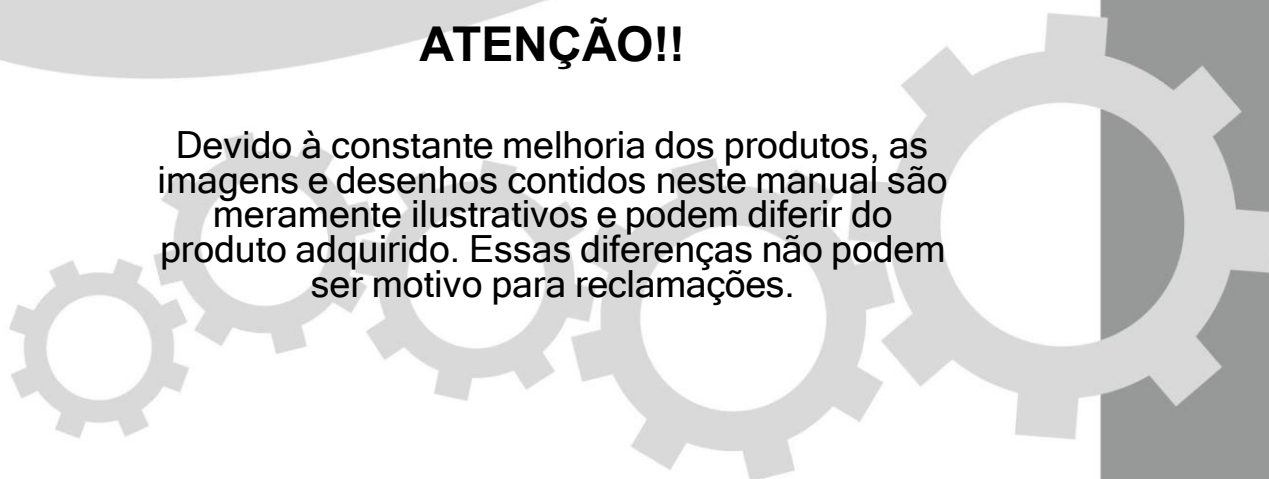
PT





ATENÇÃO!!

Devido à constante melhoria dos produtos, as imagens e desenhos contidos neste manual são meramente ilustrativos e podem diferir do produto adquirido. Essas diferenças não podem ser motivo para reclamações.



SOPRADOR DE ERVAS DANINHAS

- Não tóxico
- Destrói ervas daninhas sem venenos

Projetado para destruir ervas daninhas de:

- Pátios e caminhos de pedra
- Meios-fios
- Calçadas
- Fundamentos
- Entradas de betão

Sem o uso de produtos químicos

O soprador queima ervas daninhas com calor intenso, destruindo sua estrutura celular, resultando em ervas daninhas que secam e morrem em dois dias. Portanto, o jardim permanece seguro para crianças e animais imediatamente após o uso.

Uma segunda sessão pode ser necessária para destruir ervas daninhas maiores.

IMPORTANTE!

Leia as regras de segurança!

AVISOS DE SEGURANÇA

O soprador pode ser usado em superfícies não inflamáveis, como:

- pátios de pedra
- caminhos de pedra
- betão
- calçadas
- fundamentos

CARACTERÍSTICAS

- Fácil e seguro de usar
- Bloqueio único do cilindro que evita vazamentos
- Design ergonômico do cabo
- Amigável ao meio ambiente, sem produtos químicos perigosos
- O sopro de calor destruiu permanentemente a estrutura celular das ervas daninhas
- Use apenas gás butano de alta qualidade como combustível
- Sem fio, leve
- Chama ajustável
- Econômico de usar

ATENÇÃO!

Leia atentamente o manual de instruções antes de usar o soprador de ervas daninhas e guarde-o para referência futura. As instruções são necessárias para o uso correto do soprador, para manter a ordem e evitar riscos.

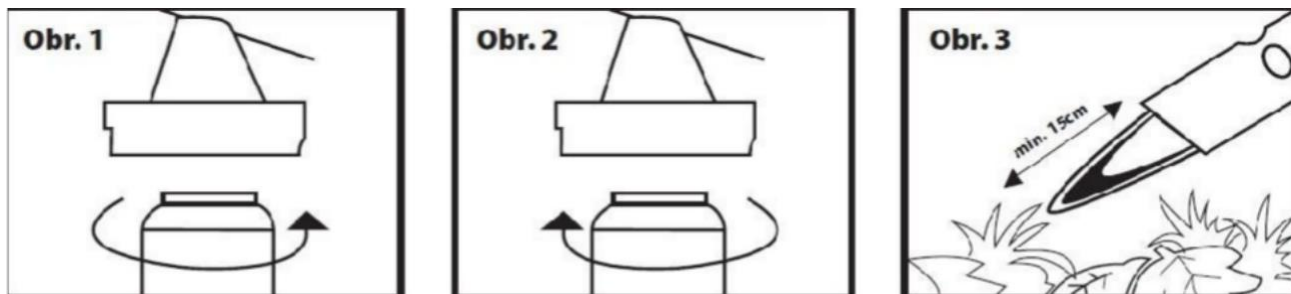
MEDIDAS DE PRECAUÇÃO

- O cilindro de gás deve ser trocado ou desmontado apenas em um ambiente bem ventilado, de preferência ao ar livre.
- Mantenha uma distância segura do cilindro de gás de materiais inflamáveis ou que possam causar explosões (por exemplo, fogo aberto, cigarro aceso, fogão, etc.).
- Mantenha uma distância segura de pessoas e animais.
- Não use o soprador se ele apresentar qualquer sinal de vazamento, faltar alguma parte ou se o dispositivo estiver danificado.
- Não perfure ou queime buracos no cilindro de gás quando ele não estiver vazio.
- O cilindro de gás deve ser descartado de maneira adequada para não poluir o meio ambiente.
- A cabeça do queimador deve estar sempre voltada para baixo e a uma distância segura de pessoas e animais.
- O soprador deve ser usado ao ar livre, a uma distância segura de materiais inflamáveis.
- O queimador deve estar sempre voltado para baixo, para evitar a criação de um incêndio no ambiente ao nosso redor.
- Se a situação exigir, o queimador pode ser posicionado na vertical, mas as regras de segurança aplicáveis ao trabalho com fogo aberto devem ser seguidas incondicionalmente.
- Não direcione a chama para a grama molhada.
- Não deixe o queimador ligado sem supervisão.
- Usar um soprador com defeito ou danificado é perigoso.
- Algumas partes do soprador podem ficar muito quentes durante o uso.
- Após o uso, deixe o dispositivo esfriar antes de movê-lo para o local de armazenamento.
- O cilindro de gás deve ser mantido fora da luz solar direta.
- Nunca exponha o dispositivo a temperaturas superiores a 50 °C.
- O dispositivo e o cilindro de gás devem ser mantidos fora do alcance das crianças.
- Não despeje água no queimador, ele deve esfriar naturalmente.
- Use sempre óculos de proteção durante o trabalho.
- O soprador é destinado exclusivamente à destruição de ervas daninhas e não deve ser usado para outros fins.
- Antes de ligar o dispositivo, verifique sempre se o botão de ajuste da intensidade da chama está na posição mais baixa.

Importante! A chama do queimador ainda queima por um tempo após o fechamento do fornecimento de gás.

Suprimento/ Reserva de gás

Este soprador de ervas daninhas é usado com um cilindro de gás butano sob pressão equipado com uma conexão de baioneta. Use apenas gás butano de alta qualidade, disponível na maioria das lojas de ferramentas.



PREPARAÇÃO PARA O TRABALHO

Montagem do cilindro de gás

Prenda o cilindro de gás. Certifique-se de que a válvula on/off está fechada, se não, coloque-a na posição correta. Coloque o cilindro de gás na posição vertical e, em seguida, aparafuse-o na conexão do queimador. Certifique-se de que o cilindro está no seu lugar e firmemente preso.

Desmontagem do cilindro de gás

Certifique-se de que a válvula on/off está fechada, se não, coloque-a na posição correta. Desaparafuse o cilindro e retire-o do queimador.

Acendimento do queimador

Gire a válvula on/off para a esquerda, ajustando um pequeno fluxo de gás. Imediatamente após fazer isso, pressione o botão do acendedor (piezoelétrico).

Regulação

A intensidade da chama pode ser ajustada girando o botão da válvula para a esquerda ou para a direita.

Queima de ervas daninhas

- Não é permitido usar o queimador nas proximidades de compostos, cascas de árvores, madeira, folhas secas, grama seca ou quaisquer outros materiais inflamáveis.
- O queimador não é adequado para cuidar de jardins ou gramados.
- Deve-se ter cuidado especial ao trabalhar com o dispositivo. O controle de ervas daninhas não consiste em queimá-las, mas sim em aquecê-las, portanto, a distância de trabalho da chama em relação à superfície da erva daninha deve ser de cerca de 15 cm.
- Às vezes, os usuários carbonizam as ervas daninhas de maneira inadequada, o que causa um consumo excessivo (não econômico) de gás. Basta que a temperatura da chama comprometa a estrutura da erva daninha, e ela murchará em alguns dias.
- Ervas daninhas mais resistentes ou lenhosas (por exemplo, talos de grama mais grossos que crescem isoladamente, raízes, etc.) devem ser expostas e tratadas com alta temperatura por um período mais longo do que as ervas daninhas comuns.
- Ao queimar ervas daninhas maiores, pode ser necessário repetir o procedimento após alguns dias.

Desligamento

Gire o botão da válvula para a direita até que esteja completamente fechado. Após desligar, a chama pode apagar até que os gases sejam expelidos do tubo de extensão.

Armazenamento

Deve ser armazenado sempre com a válvula completamente fechada e após esfriar completamente. O queimador e o cilindro devem ser armazenados em um local fresco, seco e bem ventilado.

Manutenção

Não é permitido realizar qualquer tipo de manutenção ou reparo no dispositivo. Não há necessidade de ajustar as configurações de fábrica. Ao notar uma falha, entre em contato com o serviço do fabricante.

Vazamentos de gás

Em caso de vazamento de gás (cheiro de gás), leve o queimador para fora ou para um local bem ventilado, onde você possa verificar a fonte do vazamento.



As duas últimas cifras do ano de marcação CE - 19

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

F.H. GEKO Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Soprador de ervas daninhas
Tipo: G20035, Modelo: MT30

cumpre os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:

Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho (UE) 2016/426 de 9
de março de 2016 sobre dispositivos que queimam combustíveis gasosos
e revogação da diretiva 2009/142/CE e normas EN 521:2010

é idêntico ao exemplar que é objeto do certificado de avaliação de tipo CE
nº 2422-GAR-7049/01 de 07.11.2018

emitido pela INTEGRA 96 Certificação Internacional de Produtos e
Sistemas. Den. Goz. Egit. Hiz. Ltd. \$ti., Bulvar de Girne No: 186
Apartamento: 2 Karsiyaka Izmir, País: Turquia

Telefone: +90 232 462 20 52, Fax: +90 232 462 20 61

Email: info@integra96.com, Website: www.integra96.com

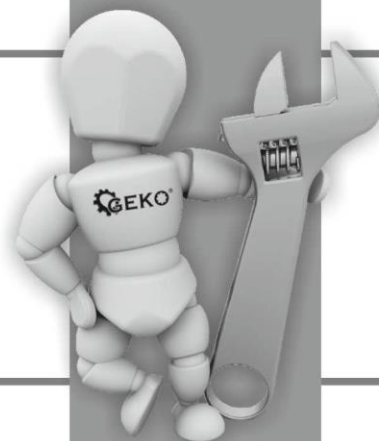
Número de identificação da entidade notificada: 2422

Esta Declaração de Conformidade CE perde a sua validade se o produto for alterado ou
modificado sem a autorização do fabricante.

A responsabilidade pela preparação e armazenamento da documentação técnica é de:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 29.08.2019
Local e data de emissão

Grzegorz Kowalczyk
Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

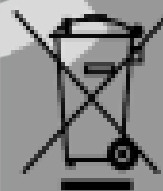
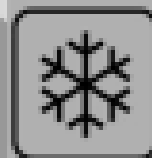
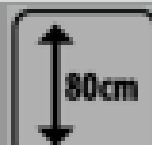
Fierăstrău de grădină pentru arderea ierbii
Tip: G20035, Model: MT30

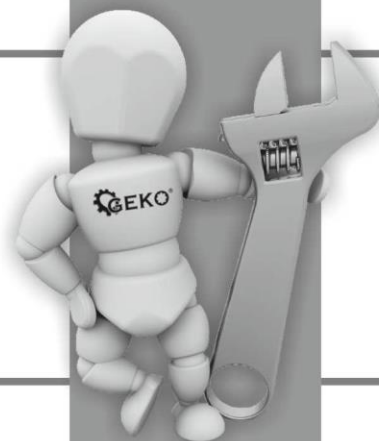


Fabricat pentru
F.H. GEKO
Kietlin, str. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție această instrucțiune de utilizare. Familiarizarea cu toate instrucțiunile necesare pentru utilizarea și operarea în siguranță, precum și înțelegerea tuturor riscurilor, care pot apărea în timpul utilizării echipamentului este responsabilitatea utilizatorului.

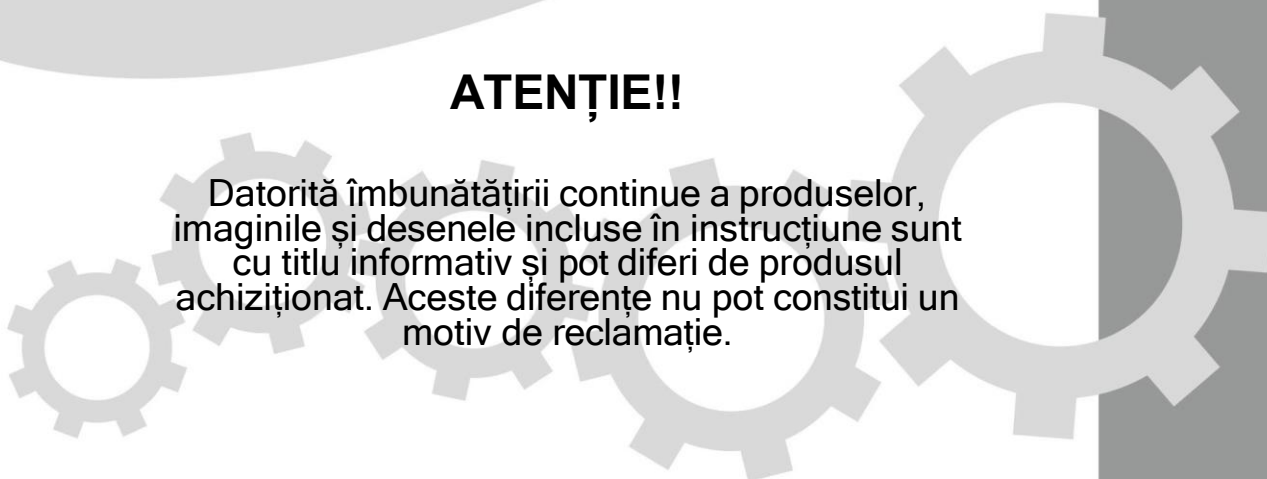
RO





ATENȚIE!!

Datorită îmbunătățirii continue a produselor, imaginile și desenele incluse în instrucțiune sunt cu titlu informativ și pot diferi de produsul achiziționat. Aceste diferențe nu pot constitui un motiv de reclamație.



ARDE IERBURI

- Netoxică
- Distruge ierburi fără substanțe toxice

Proiectată pentru distrugerea ierbii din:

- Pereți de piatră și alei
- Borduri
- Trotuare
- Fundamente
- Pardoseli din beton

Fără utilizarea substanțelor chimice

Arderea ierbii se face cu căldură intensă, distrugând structura celulară a ierbii, rezultând în uscarea și moartea acesteia în decurs de două zile. De aceea, grădina rămâne sigură pentru copii și animale imediat după utilizare.

O a doua sesiune poate fi necesară pentru distrugerea ierbii mai mari.

IMPORTANT!

Citiți regulile de siguranță!

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA

Arderea poate fi utilizată pe o suprafață neinflamabilă, cum ar fi:

- pereți de piatră
- alei de piatră
- beton
- trotuare
- fundamente

FUNCȚII

- Utilizare ușoară și sigură
- Blocare unică a cilindrului pentru a preveni scurgerile
- Design ergonomic al mânerului
- Prietenos cu mediul, fără substanțe chimice periculoase
- Fluxul de căldură a distrus permanent structura celulară a ierbii
- Folosiți doar gaz butan de înaltă calitate ca combustibil
- Fără fir, ușoară
- Flacără reglabilă
- Economică în utilizare

ATENȚIE!

Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a folosi arderea ierbii și păstrați-l pentru referințe ulterioare. Instrucțiunile sunt necesare pentru utilizarea corectă a arderii, menținerea ordinii și evitarea riscurilor.

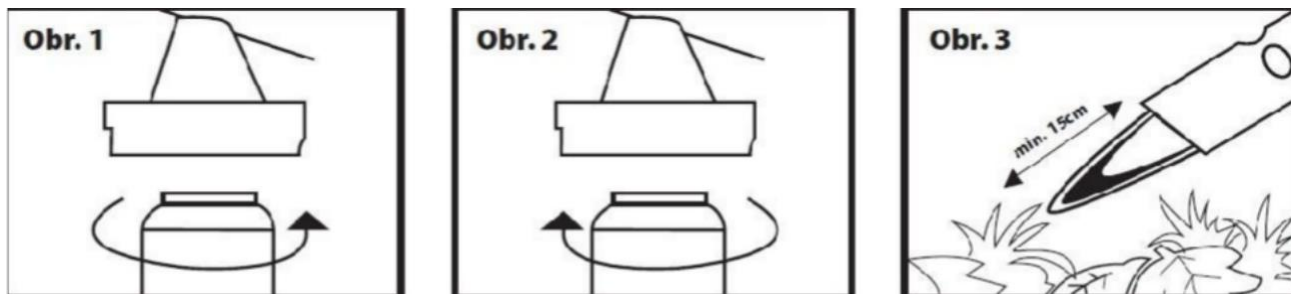
MĂSURI DE PRECAUȚIE

- Rezervorul de gaz trebuie înlocuit sau demontat doar într-un mediu bine ventilat, de preferință în aer liber.
- Trebuie menținută o distanță sigură între rezervorul de gaz și materialele inflamabile sau cele care pot provoca o explozie (de exemplu, foc deschis, țigară aprinsă, aragaz etc.).
- Trebuie menținută o distanță sigură față de oameni și animale.
- Nu utilizați arderea dacă prezintă orice semne de scurgere, lipsește vreun element sau dacă dispozitivul este deteriorat.
- Nu trebuie să găuriți sau să ardeți găuri în rezervorul de gaz când nu este gol.
- Rezervorul de gaz trebuie să fie eliminat în mod corespunzător pentru a nu polua mediul.
- Capul arzătorului trebuie să fie întotdeauna îndreptat în jos și să se afle la o distanță sigură de oameni și animale.
- Arderea trebuie utilizată în aer liber, la o distanță sigură de materialele inflamabile.
- Arzătorul trebuie să fie întotdeauna îndreptat în jos pentru a nu provoca un incendiu în mediul înconjurător.
- Dacă situația o impune, arzătorul poate fi așezat vertical, dar trebuie respectate fără excepție regulile de siguranță aplicabile în timpul lucrului cu foc deschis.
- Nu trebuie să direcționați flacăra pe iarba umedă.
- Nu lăsați arzătorul activ fără supraveghere.
- Utilizarea unei arderi defecte sau deteriorate este periculoasă.
- Unele părți ale arderii pot fi foarte fierbinți în timpul funcționării.
- După terminarea lucrului, lăsați dispozitivul să se răcească, apoi îl puteți muta în locul de depozitare.
- Rezervorul de gaz trebuie să fie ferit de razele soarelui.
- Nu expuneți niciodată dispozitivul la temperaturi mai mari de 50 ° C.
- Dispozitivul și rezervorul de gaz trebuie să fie păstrate departe de copii.
- Nu stropiți arzătorul cu apă, acesta trebuie să se răcească de la sine.
- În timpul lucrului, trebuie să purtați întotdeauna ochelari de protecție.
- Arderea este destinată exclusiv distrugerii ierbii, nu trebuie utilizată în alte scopuri.
- Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă întotdeauna că butonul de reglare a intensității flăcării este setat pe cel mai mic nivel.

Important! Flacăra arzătorului arde încă pentru o vreme după închiderea alimentării cu gaz.

Provizionare/ Rezervă de gaz

Acest arzător pentru iarbă este utilizat cu un rezervor de gaz butan sub presiune echipat cu un conector de tip baionetă. Folosiți doar gaz butan de înaltă calitate, disponibil în majoritatea magazinelor de unelte.



PREGĂTIRE PENTRU LUCRU

Montarea rezervorului de gaz

Fixează rezervorul de gaz. Asigură-te că robinetul on/off este închis, dacă nu, setează-l în poziția corectă. Așază rezervorul de gaz în poziție verticală, apoi înșurubează-l în conectorul arzătorului. Asigură-te că rezervorul este la locul lui și bine fixat.

Demontarea rezervorului de gaz

Asigură-te că robinetul on/off este închis, dacă nu, setează-l în poziția corectă. Desfă rezervorul și îndepărtează-l de la arzător.

Aprinderea arzătorului

Întoarce robinetul on/off la stânga, setează un flux mic de gaz. Imediat după ce ai făcut acest lucru, apasă butonul aprinzătorului (piezoelectric).

Reglajul

Intensitatea flăcării poate fi reglată prin rotirea butonului robinetului la stânga sau la dreapta.

Arderea plantelor necontrolate

- Nu este permis să folosești arzătorul în apropierea compostului, a scoarței de copac, a lemnului, a frunzelor uscate, a ierbii uscate sau a oricărui alt material inflamabil.
- Arzătorul nu este potrivit pentru întreținerea grădinilor sau a peluzelor.
- Trebuie să ai o precauție deosebită atunci când lucrezi cu dispozitivul. Îndepărtarea plantelor necontrolate nu constă în arderea lor, ci în încălzirea lor, de aceea distanța de lucru a flăcării de la suprafața plantei necontrolate este de aproximativ 15 cm.
- Se întâmplă ca utilizatorii să carbonizeze plantele necontrolate în mod incorect, ceea ce duce la un consum excesiv (neeconomic) de gaz. Este suficient ca temperatura flăcării să afecteze structura plantei necontrolate, iar aceasta va seca în câteva zile.
- Plantele necontrolate mai rezistente sau lemnoase (de exemplu, tulpini mai groase de iarbă care cresc singure, rădăcini etc.) ar trebui să fie expuse și trebuie tratate cu o temperatură ridicată pentru o perioadă mai lungă de timp decât în cazul plantelor necontrolate obișnuite.
- Atunci când arzi plante mai mari, poate fi necesar să repeți procedura după câteva zile.

Oprirea

Rotează butonul robinetului la dreapta până la închiderea completă. După oprire, flacăra poate stinge până când gazele sunt evacuate din tubul de extensie.

Depozitarea

Trebuie să fie întotdeauna păstrat cu robinetul complet închis și după ce s-a răcit complet. Arzătorul împreună cu rezervorul trebuie păstrat într-o cameră răcoroasă, uscată și bine ventilată.

Întreținerea

Nu este permis să supui dispozitivul la nicio activitate de întreținere sau reparare. Nu este necesar să modifici setările din fabrică. Dacă observi o defecțiune, trebuie să contactezi serviciul de asistență al producătorului.

Scurgeri de gaz

În cazul unei scurgeri de gaz (miros de gaz), scoate arzătorul afară sau într-un loc bine ventilat, unde poți verifica sursa scurgerii.



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 19

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

F.H. GEKO Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu întreaga responsabilitate că:

Fierăstrău de grădină pentru arderea ierbii
Tip: G20035, Model: MT30

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și Consiliului:

Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/426
din 9 martie 2016 privind echipamentele care ard combustibili gazoși și
abrogarea directivei 2009/142/CE și normele EN 521:2010

este identic cu exemplarul care face obiectul certificatului de evaluare a
tipului CE nr. 2422-GAR-7049/01 din 07.11.2018

eliberat de INTEGRA 96 Uluslararasi Uriin ve Sistem Belgelendirme Bag.

Den. Góz. Egit. Hiz. Ltd. Şti., Girne Bulvari Nr: 186 Apartament: 2
Karsiyaka izmir, Ţara: Turcia

Telefon: +90 232 462 20 52, Fax: +90 232 462 20 61

Email: info@integra96.com, Website: www.integra96.com

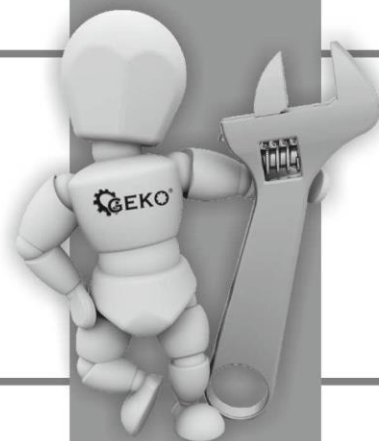
Numărul de identificare al unității notificate: 2422

Această Declarație de Conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul
este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice răspunde:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 29.08.2019
Locul și data emiterii

Grzegorz Kowalczyk
Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Садовая горелка для сжигания сорняков

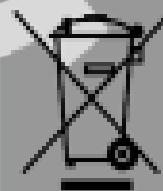
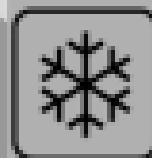
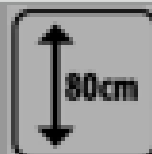
Тип: G20035, Модель: MT30

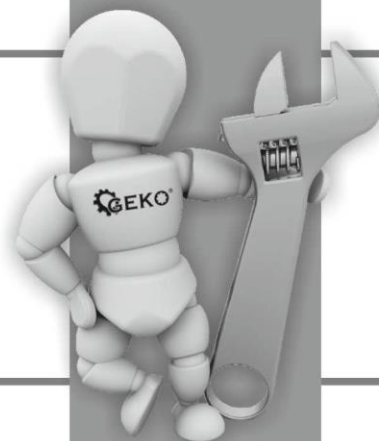


Произведено для
Ф.Н. GEKO
Кетлин, ул. Спасерова 3
97-500 Радомско
www.geko.pl

Перед первым использованием, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации. Ознакомление со всеми инструкциями, необходимыми для безопасного использования и обслуживания, а также понимание всех рисков, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства, является обязанностью его пользователя.

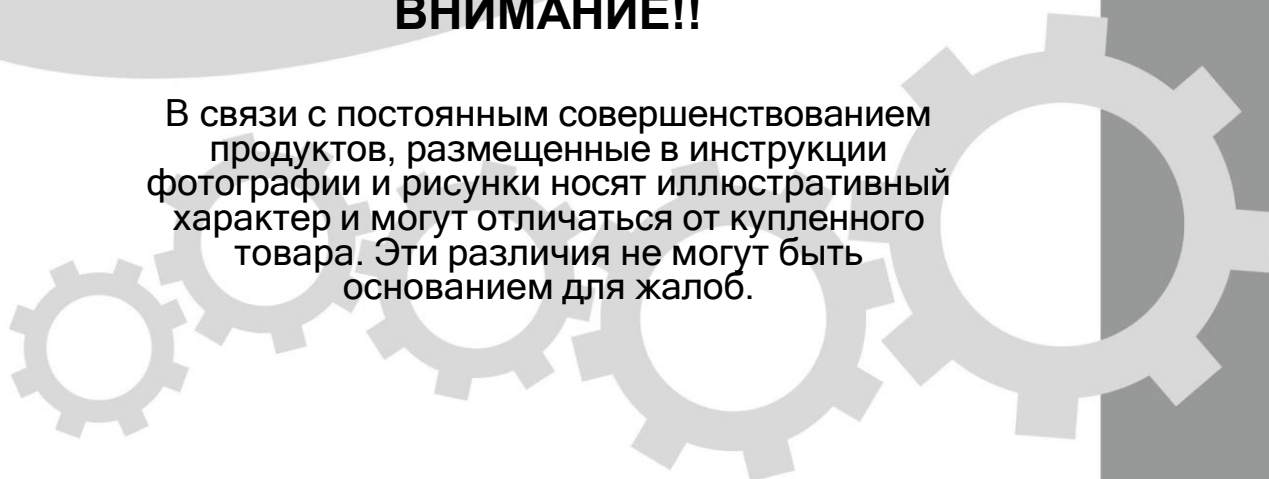
RU





ВНИМАНИЕ!!

В связи с постоянным совершенствованием продуктов, размещенные в инструкции фотографии и рисунки носят иллюстративный характер и могут отличаться от купленного товара. Эти различия не могут быть основанием для жалоб.



ГОРЕЛКА ДЛЯ СОРНЯКОВ

- Нетоксичная
- Уничтожает сорняки без ядов

Разработана для уничтожения сорняков с:

- Каменных переходов и дорожек
- Бордюров
- Тротуаров
- Фундаментов
- Бетонных подъездов

Без использования химикатов

Горелка сжигает сорняк интенсивным теплом, разрушая его клеточную структуру, в результате чего сорняк высыхает и умирает в течение двух дней. Поэтому сад остается безопасным для детей и животных сразу после использования.

Вторая сессия может быть необходима для уничтожения больших сорняков.

ВАЖНО!

Прочитайте правила безопасности!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Горелка может использоваться на негорючих поверхностях, таких как:

- каменные переходы
- каменные дорожки
- бетон
- тротуары
- фундаменты

ФУНКЦИИ

- Легкое и безопасное использование
- Уникальная блокировка цилиндра предотвращает утечки
- Эргономичный дизайн ручки
- Экологически чистая, без опасных химикатов
- Поток тепла навсегда разрушил структуру клеток сорняков
- В качестве топлива используйте только высококачественный бутановый газ
- Беспроводная, легкая
- Регулируемый пламя
- Экономичная в использовании

ВНИМАНИЕ!

Необходимо внимательно прочитать инструкцию перед использованием горелки для сорняков, а затем сохранить ее для справки. Инструкция необходима для правильного использования горелки, поддержания порядка и избежания рисков.

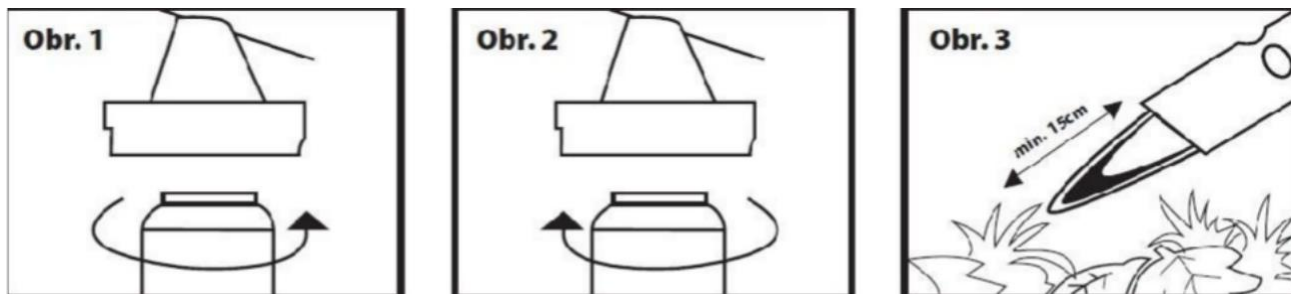
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Баллон с газом должен заменяться или демонтироваться только в хорошо проветриваемом помещении, лучше на свежем воздухе.
- Необходимо поддерживать безопасное расстояние между газовым баллоном и горючими материалами или теми, которые могут вызвать взрыв (например, открытый огонь, тлеющая сигарета, плита и т.д.).
- Необходимо поддерживать безопасное расстояние от людей и животных.
- Не следует использовать горелку, если она показывает какие-либо признаки утечки, отсутствует какой-либо элемент или если устройство повреждено.
- Не следует сверлить или сжигать отверстия в газовом баллоне, если он не пуст.
- Газовый баллон должен быть утилизирован соответствующим образом, чтобы не загрязнять окружающую среду.
- Головка горелки всегда должна быть направлена вниз и находиться на безопасном расстоянии от людей и животных.
- Горелка должна использоваться на открытом воздухе на безопасном расстоянии от горючих материалов.
- Горелка всегда должна быть направлена вниз, чтобы не допустить возникновения пожара в окружающей нас среде.
- Если ситуация требует, горелку можно установить вертикально, однако в этом случае необходимо безусловно соблюдать правила безопасности, действующие при работе с открытым огнем.
- Не следует направлять пламя на мокрую траву.
- Не следует оставлять включенную горелку без присмотра.
- Использование неисправной или поврежденной горелки опасно.
- Некоторые элементы горелки во время работы могут быть очень горячими.
- После завершения работы устройство следует оставить остывать, а затем можно перенести в место хранения.
- Баллон с газом должен находиться вне досягаемости солнечных лучей.
- Никогда не подвергайте устройство воздействию температуры выше 50 * C
- Устройство и газовый баллон должны находиться вне досягаемости детей.
- Не следует поливать горелку водой, она должна остыть самостоятельно.
- Во время работы всегда следует использовать защитные очки.
- Горелка предназначена исключительно для уничтожения сорняков, не следует использовать ее для других целей.
- Перед запуском устройства всегда следует убедиться, что регулятор интенсивности пламени установлен на минимальном уровне.

Важно! Пламя горелки горит еще некоторое время после закрытия подачи газа.

Запас/ Запас газа

Эта горелка для сорняков используется с бутановым газовым баллоном под давлением, оснащенным байонетным соединением. Используйте только высококачественный бутановый газ, который доступен в большинстве хозяйственных магазинов.



ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Монтаж газового баллона

Закрепите газовый баллон. Убедитесь, что клапан включения/выключения закрыт, если нет, установите его в правильное положение. Установите газовый баллон в вертикальном положении, а затем закрутите его в соединение горелки. Убедитесь, что баллон на месте и надежно закреплен.

Демонтаж газового баллона

Убедитесь, что клапан включения/выключения закрыт, если нет, установите его в правильное положение. Открутите баллон и снимите его с горелки.

Зажигание горелки

Поверните клапан включения/выключения влево, установите небольшой поток газа. Сразу после этого нажмите кнопку зажигалки (пьезоэлектрической).

Регулировка

Интенсивность пламени можно регулировать, поворачивая ручку клапана влево или вправо.

Сжигание сорняков

- Не следует использовать сжигатель вблизи компостов, коры деревьев, древесины, сухих листьев, сухой травы или любых других горючих материалов.
- Сжигатель не подходит для ухода за садами или газонами.
- Необходимо проявлять особую осторожность при работе с устройством. Уничтожение сорняков не заключается в их сжигании, их нужно нагревать, поэтому рабочее расстояние пламени от поверхности сорняка составляет около 15 см.
- Иногда пользователи неправильно углекислотят сорняки, что приводит к чрезмерному (неэкономичному) расходу газа. Достаточно, чтобы температура пламени нарушила структуру сорняка, и он через несколько дней засохнет.
- Более устойчивые или древесные сорняки (например, одиночно растущие толстые стебли травы, корни и т. д.) должны быть открыты и подвергнуты воздействию высокой температуры в течение более длительного времени, чем обычные сорняки.
- При сжигании больших сорняков может возникнуть необходимость повторного проведения процедуры через несколько дней.

Выключение

Поворачивайте ручку клапана вправо до полного закрытия. После выключения пламя может погаснуть, пока газы не будут выведены из удлинительной трубки.

Хранение

Всегда храните с полностью закрытым клапаном и после полного остывания. Сжигатель вместе с баллоном следует хранить в прохладном, сухом и хорошо проветриваемом помещении.

Обслуживание

Не следует подвергать устройство каким-либо действиям по обслуживанию или ремонту. Нет необходимости вносить изменения в заводские настройки. При обнаружении неисправности необходимо обратиться в сервисный центр производителя.

Утечки газа

В случае утечки газа (запаха газа) вынесите сжигатель на улицу или в хорошо проветриваемое место, где можно проверить источник утечки.



Две последние цифры года нанесения обозначения CE - 19

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Ф.Н. GEKO Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500
Радомско заявляет с полной ответственностью, что:

Садовая горелка для сжигания сорняков
Тип: G20035, Модель: MT30

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:

Регламент Европейского парламента и Совета (ЕС) 2016/426 от 9 марта 2016 года о устройствах, сжигающих газообразные топлива, и отмене директивы 2009/142/ЕС и стандартов EN 521:2010.

идентичен образцу, являющемуся предметом сертификата оценки типа
ЕС № 2422-GAR-7049/01 от 07.11.2018.

выданного INTEGRA 96 Uluslararası Uriin ve Sistem Belgelendirme Bag.
Den. Góz. Egit. Hiz. Ltd. \$ti., Girne Bulvari No: 186 Daire: 2 Karsiyaka izmir,
Страна: Турция

Телефон: +90 232 462 20 52, Факс: +90 232 462 20 61

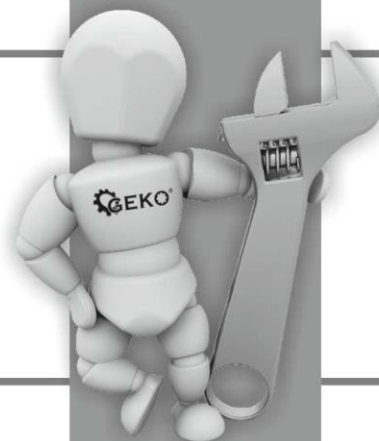
Электронная почта: info@integra96.com, Веб-сайт: www.integra96.com
Идентификационный номер уведомленной организации: 2422

Настоящая Декларация Соответствия ЕС теряет свою силу, если продукт будет изменен или переработан без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:
Grzegorz Kowalczyk, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 29.08.2019
Место и дата выдачи

Grzegorz Kowalczyk
Фамилия, имя



NÁVOD NA POUŽITIE

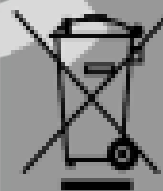
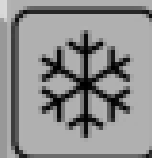
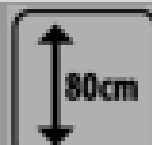
Záhradný horák na burinu
Typ: G20035, Model: MT30

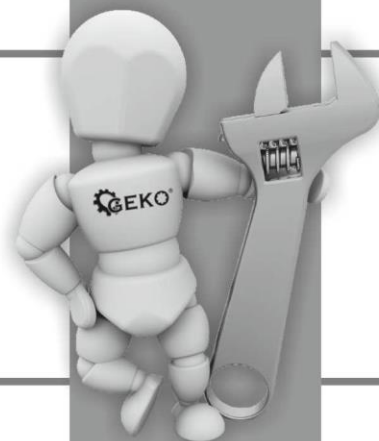


Vyrobené pre
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pred prvým použitím sa prosím dôkladne oboznámte s týmto návodom na použitie. Oboznámenie sa so všetkými pokynmi potrebnými na bezpečné používanie a obsluhu a pochopenie všetkých rizík, ktoré môžu vzniknúť počas prevádzky zariadenia, patrí do povinností jeho používateľa.

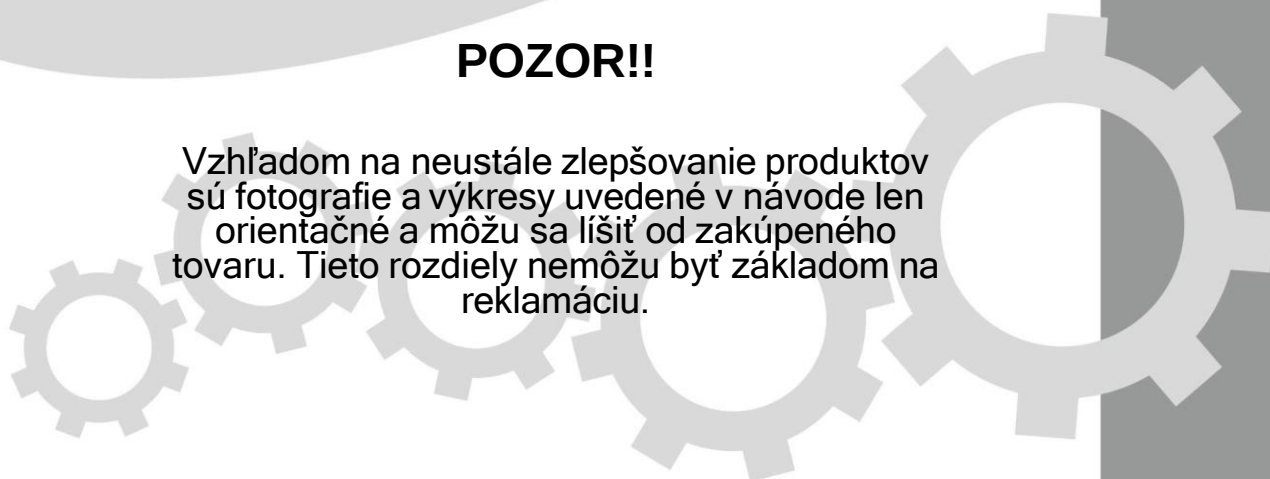
SK





POZOR!!

Vzhľadom na neustále zlepšovanie produktov sú fotografie a výkresy uvedené v návode len orientačné a môžu sa líšiť od zakúpeného tovaru. Tieto rozdiely nemôžu byť základom na reklamáciu.



PÁLNIČ NA BURINU

- Netróvna
- Niči burinu bez jedov

Navrhnutá na ničenie buriny z:

- Kamenných chodníkov a ciest
- Okrajov
- Chodníkov
- Základov
- Betónových prístupových ciest

Bez použitia chemikálií

Pálič na burinu spáli burinu intenzívnym teplom, čím ničí jej bunkovú štruktúru, v dôsledku čoho burina uschne a uhynie do dvoch dní. Preto zostáva záhrada bezpečná pre deti a zvieratá priamo po použití.

Druhá relácia môže byť potrebná na zničenie väčších burín.

DÔLEŽITÉ!

Prečítajte si bezpečnostné pravidlá!

UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI

Pálič môže byť použitý na nehorľavých povrchoch, ako sú:

- kamenné chodníky
- kamenné cesty
- betón
- chodníky
- základy

FUNKCIE

- Jednoduché a bezpečné ovládanie
- Jedinečná zámka valca zabraňujúca únikom
- Ergonomická konštrukcia rukoväte
- Priateľské k životnému prostrediu, bez nebezpečných chemikálií
- Prúd tepla trvalo zničil štruktúru buniek burín
- Ako palivo používajte iba kvalitný butánový plyn
- Bezdrôtový, ľahký
- Regulovateľný plameň
- Ekonomické na používanie

POZOR!

Je potrebné starostlivo prečítať návod na obsluhu pred použitím páliča na burinu a potom si ho uchovať na informačné účely. Pokyny sú potrebné na správne používanie páliča, udržanie poriadku a vyhnutie sa riziku.

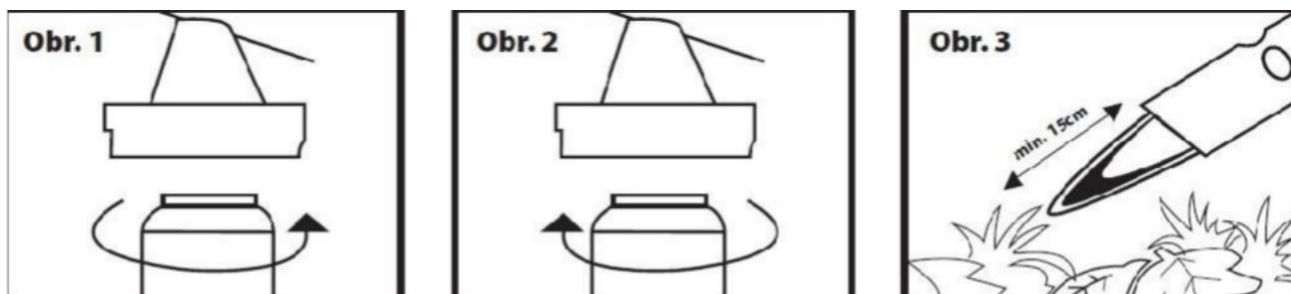
OPATRENIA

- Nádrž s plynom by mala byť vymenená alebo demontovaná iba v dobre vetranom prostredí, najlepšie vonku.
- Je potrebné udržiavať bezpečnú vzdialenosť nádrže s plynom od horľavých materiálov alebo takých, ktoré môžu spôsobiť výbuch (napr. otvorený oheň, horiaci cigareta, sporák atď.).
- Je potrebné udržiavať bezpečnú vzdialenosť od ľudí a zvierat.
- Nesmiete používať pálič, ak vykazuje akékoľvek príznaky netesnosti, chýba niektorá z častí alebo ak je zariadenie poškodené.
- Nesmiete vrtať alebo vypaľovať otvory v nádrži na plyn, ak nie je prázdna.
- Nádrž na plyn by mala byť riadne zlikvidovaná, aby nedošlo k znečisteniu životného prostredia.
- Hlava horáka by mala byť vždy nasmerovaná nadol a nachádzať sa v bezpečnej vzdialenosti od ľudí a zvierat.
- Pálič by mal byť používaný vonku v bezpečnej vzdialenosti od horľavých materiálov.
- Horák by mal byť vždy nasmerovaný nadol, aby nedošlo k vzniku požiaru v našom okolí.
- Ak to situácia vyžaduje, môžete horák nastaviť vertikálne, avšak je potrebné bezpodmienečne dodržiavať bezpečnostné pravidlá platné pri práci s otvoreným ohňom.
- Nesmiete smerovať plameň na mokrá trávu.
- Nesmiete nechať zapnutý horák bez dozoru.
- Používanie chybných alebo poškodených páličov je nebezpečné.
- Niektoré časti páliča môžu byť počas prevádzky veľmi horúce.
- Po skončení práce by sa zariadenie malo nechať vychladnúť a potom ho môžete presunúť na miesto uskladnenia.
- Nádrž s plynom by mala byť mimo dosahu slnečných lúčov.
- Nikdy nevystavujte zariadenie teplote vyššej ako 50 °C
- Zariadenie a nádrž s plynom by mali byť mimo dosahu detí.
- Nesmiete polievať horák vodou, mal by sa nechať vychladnúť sám.
- Počas práce by ste mali vždy nosiť ochranné okuliare.
- Pálič je určený výlučne na ničenie buriny, nesmie sa používať na iné účely.
- Pred spustením zariadenia sa vždy uistite, že ovládací gombík intenzity plameňa je nastavený na najnižšiu úroveň.

Dôležité! Plameň horáka horí ešte chvíľu po uzavretí prívodu plynu.

Zásobovanie/ Rezerva plynu

Tento horák na burinu sa používa s butánovou nádržou pod tlakom vybavenou bajonetovým pripojením. Používajte iba kvalitný butánový plyn, ktorý je dostupný vo väčšine obchodov so zariadením.



PRÍPRAVA NA PRÁCU

Montáž nádrže s plynom

Pripojte nádrž s plynom. Uistite sa, že ventil on/off je zatvorený, ak nie, nastavte ho do správnej polohy. Nastavte nádrž s plynom do zvislej polohy a potom ju skrutkujte do pripojenia horáka. Uistite sa, že nádrž je na svojom mieste a pevne pripevnená.

Demontáž nádrže s plynom

Uistite sa, že ventil on/off je zatvorený, ak nie, nastavte ho do správnej polohy. Odskrutkujte nádrž a odstráňte ju z horáka.

Zapaľovanie horáka

Otočte ventil on/off doľava, nastavte malý prietok plynu. Ihneď po vykonaní tejto činnosti stlačte tlačidlo zapaľovača (piezoelektrického).

Regulácia

Intenzitu plameňa je možné regulovať otočením ovládacieho gombíka ventilu doľava alebo doprava.

Pálenie buriny

- Nie je povolené používať pálňičku v blízkosti kompostov, kôry stromov, dreva, suchých listov, suchej trávy alebo akýchkoľvek iných horľavých materiálov.
- Pálenie nie je vhodné na údržbu záhrad alebo trávnikov.
- Je potrebné dbať na opatrnosť pri práci s prístrojom. Ničenie buriny nespočíva v jej spálení, ale v jej zahriatí, preto pracovná vzdialenosť plameňa od povrchu buriny by mala byť približne 15 cm.
- Stáva sa, že používatelia nesprávne spália burinu, čo spôsobuje nadmerné (neekonomické) spotrebu plynu. Stačí, ak teplota plameňa naruší štruktúru buriny a tá za niekoľko dní uschne.
- Odolnejšie alebo vláknité buriny (napr. samostatne rastúce hrubšie stebľá trávy, korene atď.) by mali byť odkryté a mali by byť vystavené vysokej teplote dlhší čas ako bežné buriny.
- Pri pálení väčších burín môže byť potrebné opakovať zákrok po niekoľkých dňoch.

Vypínanie

Otočte ovládacím gombíkom ventilu doprava, až kým sa úplne nezatvorí. Po vypnutí plameň môže zhasnúť, kým sa plyny neodstránia z predlžovacej trubice.

Skladovanie

Je potrebné vždy skladovať s úplne zatvoreným ventilom a po úplnom vychladnutí. Pálňičku spolu s nádržou je potrebné skladovať na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste.

Údržba

Nie je povolené podrobiť zariadenie akýmkoľvek údržbovým alebo opravárenským činnostiam. Nie je potrebné upravovať továrenské nastavenia. Po zistení poruchy je potrebné kontaktovať servis výrobcu.

Úniky plynu

V prípade úniku plynu (zápachu plynu) vynesť páľňičku von alebo na dobre vetrané miesto, kde môžete skontrolovať zdroj úniku.



Dve posledné číslice roku označenia CE - 19

DEKLARÁCIA O ZHODE EÚ

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko vyhlasuje s
plnou zodpovednosťou, že:

Záhradný horák na burinu

Typ: G20035, Model: MT30

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/426 zo 9. marca
2016 o zariadeniach na spaľovanie plyných palív a zrušení smernice
2009/142/ES a normy EN 521:2010

je identický s exemplárom, ktorý je predmetom certifikátu
hodnotenia typu CE č. 2422-GAR-7049/01 zo dňa 07.11.2018
vydaného spoločnosťou INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme
Bag. Den. Góz. Egit. Hiz. Ltd. Şti., Girne Bulvarı č. 186 Daire: 2 Karsiyaka izmir,
Krajina: Turecko

Telefón: +90 232 462 20 52, Fax: +90 232 462 20 61

Email: info@integra96.com,

Webová stránka: www.integra96.com

Identifikačné číslo notifikovanej jednotky: 2422

Táto Deklarácia o zhode EÚ stráca svoju platnosť, ak sa produkt zmení alebo prestaví bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:

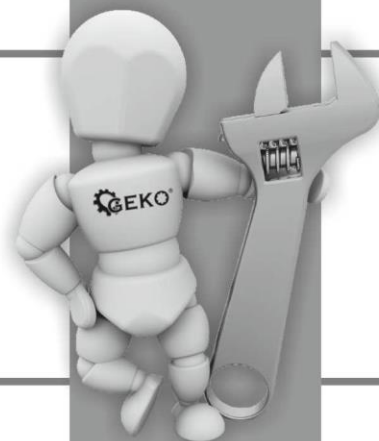
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 29.08.2019

Miesto a dátum vystavenia

Grzegorz Kowalczyk

Priezvisko, meno a pozícia oprávnenej osoby



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

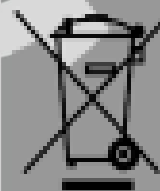
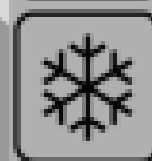
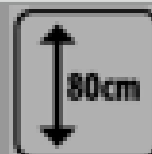
Газовий пальник-спалювач для бур'янів
Тип: G20035, Модель: MT30

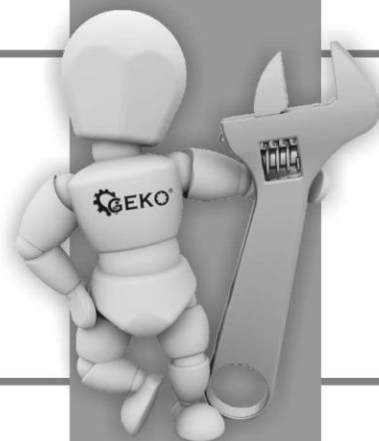


Вироблено для
Ф.Н. GEKO
Кітлін, вул. Спасерова 3
97-500 Радомско
www.geko.pl

Перед першим використанням просимо уважно ознайомитися з цією інструкцією з експлуатації. Ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та обслуговування, а також розуміння всіх ризиків, які можуть виникнути під час експлуатації пристрою, є обов'язком його користувача.

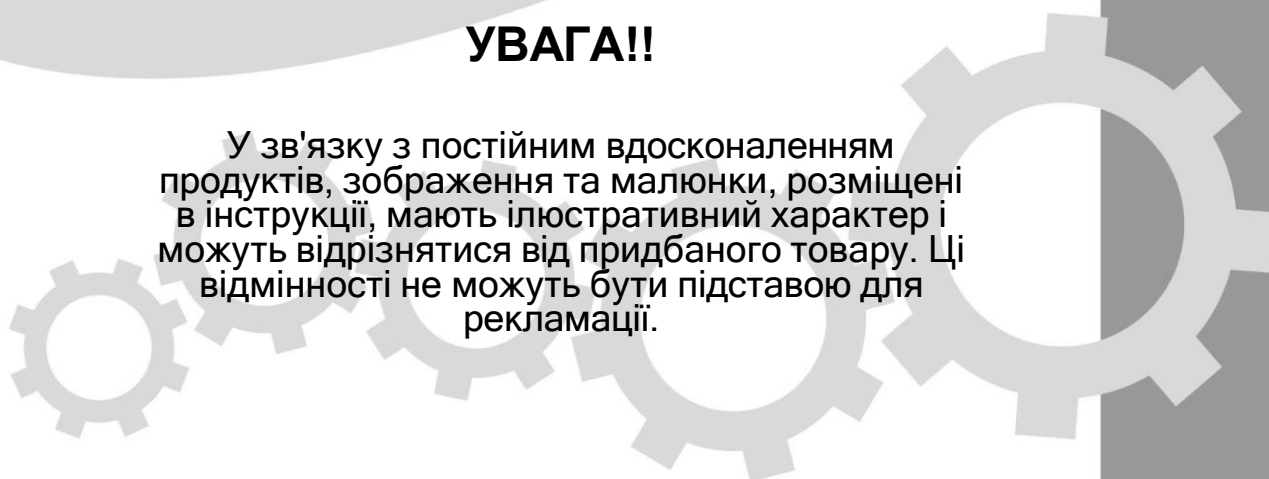
UA





УВАГА!!

У зв'язку з постійним вдосконаленням продуктів, зображення та малюнки, розміщені в інструкції, мають ілюстративний характер і можуть відрізнятися від придбаного товару. Ці відмінності не можуть бути підставою для рекламачії.



СПАЛЮВАЧ ДЛЯ БУР'ЯНІВ

- Нетоксична
- Знищує бур'яни без отрут

Спроектована для знищення бур'янів з:

- Кам'яних аркад і стежок
- Бордюрів
- Тротуарів
- Фундаментів
- Бетонних під'їздів

Без використання хімікатів

Спалювач спалює бур'ян інтенсивним теплом, знищуючи його клітинну структуру, в результаті чого бур'ян висихає і гине протягом двох днів. Тому сад залишається безпечним для дітей і тварин безпосередньо після використання.

Друга сесія може бути необхідною для знищення більших бур'янів.

ВАЖЛИВО!

Прочитайте правила безпеки!

ПОПЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Спалювач може використовуватися на непальній поверхні, такий як:

- кам'яні аркади
- кам'яні стежки
- бетон
- тротуари
- фундаменти

ФУНКЦІЇ

- Легке і безпечне використання
- Унікальна блокування циліндра, що запобігає витокам
- Ергономічна конструкція ручки
- Дружня до навколишнього середовища, без небезпечних хімікатів
- Потік тепла назавжди знищив структуру клітин бур'янів
- Використовуйте тільки високоякісний газ бутан як паливо
- Безпровідна, легка
- Регульоване полум'я
- Економічна у використанні

УВАГА!

Необхідно уважно прочитати інструкцію перед використанням спалювача для бур'янів, а потім зберегти її для інформаційних цілей. Інструкція потрібна для правильного використання спалювача, підтримання порядку та уникнення ризиків.

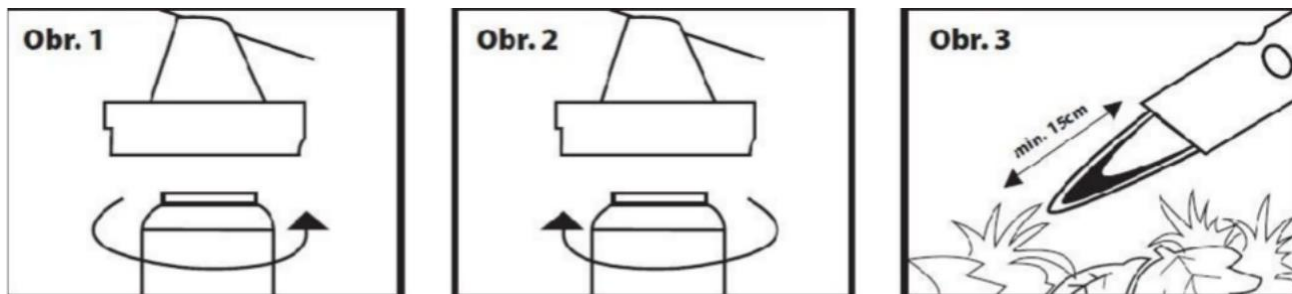
ЗАХОДИ ОБЕРЕЖНОСТІ

- Балон з газом слід замінювати або демонтувати лише в добре провітрюваному середовищі, найкраще на свіжому повітрі.
- Слід підтримувати безпечну відстань балона з газом від легкозаймистих матеріалів або таких, що можуть спричинити вибух (наприклад, відкритий вогонь, тліюча сигарета, плита тощо).
- Слід підтримувати безпечну відстань від людей і тварин.
- Не можна використовувати спалювач, якщо він виявляє будь-які ознаки витоку, відсутній якийсь з елементів або якщо пристрій пошкоджений.
- Не можна свердлити або спалювати отвори в газовому балоні, коли він не порожній.
- Балон з газом слід утилізувати належним чином, щоб не забруднювати навколишнє середовище.
- Голівка пальника завжди повинна бути спрямована вниз і знаходитися на безпечній відстані від людей і тварин.
- Спалювач слід використовувати на свіжому повітрі на безпечній відстані від легкозаймистих матеріалів.
- Пальник завжди повинен бути спрямований вниз, щоб не призвести до виникнення пожежі в навколишньому середовищі.
- Якщо ситуація цього вимагає, пальник можна встановити у вертикальному положенні, проте в такому випадку слід безумовно дотримуватися правил безпеки, що діють під час роботи з відкритим вогнем.
- Не можна спрямовувати полум'я на мокру траву.
- Не можна залишати увімкнений пальник без нагляду.
- Використання несправного або пошкодженого спалювача небезпечно.
- Деякі елементи спалювача під час роботи можуть бути дуже гарячими.
- Після закінчення роботи слід залишити пристрій охолонути, а потім можна перенести його в місце зберігання.
- Балон з газом повинен знаходитися поза досяжністю сонячних променів.
- Ніколи не піддавайте пристрій впливу температури вище 50 * C
- Пристрій та балон з газом повинні бути поза досяжністю дітей.
- Не можна поливати пальник водою, він повинен охолонути самостійно.
- Під час роботи завжди слід використовувати захисні окуляри.
- Спалювач призначений виключно для знищення бур'янів, не можна використовувати його для інших цілей.
- Перед запуском пристрою завжди слід переконатися, що ручка регулювання інтенсивності полум'я встановлена на найнижчому рівні.

Важливо! Полум'я пальника горить ще деякий час після закриття подачі газу.

Запас/ Запас газу

Цей пальник для бур'янів використовується з бутановим газовим балоном під тиском, оснащеним байонетним з'єднанням. Використовуйте тільки високоякісний бутановий газ, який доступний у більшості магазинів з обладнанням.



ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Монтаж балона з газом

Прикрутіть балон з газом. Переконайтеся, що вентиль вимкнення/вимкнення закритий, якщо ні, то встановіть його в правильне положення. Встановіть балон з газом у вертикальному положенні, а потім закрутіть у з'єднання пальника. Переконайтеся, що балон на своєму місці і надійно закріплений.

Демонтаж балона з газом

Переконайтеся, що вентиль вимкнення/вимкнення закритий, якщо ні, то встановіть його в правильне положення. Відкрутіть балон і зніміть його з пальника.

Запалювання пальника

Поверніть вентиль вимкнення/вимкнення вліво, встановіть невеликий потік газу. Негайно після цього натисніть кнопку запальнички (п'єзoeлектричної).

Регулювання

Інтенсивність полум'я можна регулювати, повертаючи ручку вентиля вліво або вправо.

Випалювання бур'янів

- Не можна використовувати випалювач у сусідстві з компостами, корою дерев, деревиною, сухим листям, сухою травою або будь-якими іншими легкозаймистими матеріалами.
- Випалювач не підходить для догляду за городами або газонами.
- Слід дотримуватися особливої обережності під час роботи з пристроєм. Знищення бур'янів не полягає в їх спалюванні, їх потрібно нагрівати, тому робоча відстань полум'я від поверхні бур'яну становить близько 15 см.
- Іноді користувачі неправильно обвуглюють бур'яни, що призводить до надмірного (неекономічного) споживання газу. Досить, щоб температура полум'я порушила структуру бур'яну, і він через кілька днів засохне.
- Бур'яни, які є більш стійкими або волокнистими (наприклад, самостійно зростаючі товсті стебла трави, коріння тощо), повинні бути відкритими, і їх слід обробляти високою температурою протягом більш тривалого часу, ніж звичайні бур'яни.
- При випалюванні більших бур'янів може виникнути потреба повторного проведення процедури через кілька днів.

Вимкнення

Крутите ручку вентиля вправо до повного закриття. Після вимкнення полум'я може згаснути, поки газу не будуть виведені з подовжувальної трубки.

Зберігання

Слід завжди зберігати з повністю закритим вентилям і після повного охолодження. Випалювач разом з балоном слід зберігати в прохолодному, сухому та добре провітрюваному приміщенні.

Обслуговування

Не можна піддавати пристрій жодним діям з обслуговування або ремонту. Немає потреби коригувати заводські налаштування. Після виявлення несправності слід звернутися до сервісу виробника.

Утечки газу

У разі витoku газу (запаху газу) винесіть випалювач на вулицю або в добре провітрюване місце, де можна перевірити джерело витoku.



Дві останні цифри року нанесення позначення CE - 19

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Ф.Н. GEKO Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500
Радомсько заявляє з повною відповідальністю, що:

Газовий пальник-спалювач для бур'янів
Тип: G20035, Модель: MT30

відповідає вимогам директив Європейського парламенту та Ради:

Регламент Європейського парламенту та Ради (ЄС) 2016/426 від 9 березня 2016 року щодо пристроїв, що спалюють газоподібне паливо, та скасування директиви 2009/142/ЄС та стандартів EN 521:2010.

є ідентичним з примірником, що є предметом сертифіката оцінки типу ЄС № 2422-GAR-7049/01 від 07.11.2018.

виданого INTEGRA 96 Uluslararası Uriin ve Sistem Belgelendirme Bag.

Den. Góz. Egit. Hiz. Ltd. \$ti., Girne Bulvari No: 186 Daire: 2

Karsiyaka izmir, Країна: Туреччина

Телефон: +90 232 462 20 52, Факс: +90 232 462 20 61

Електронна пошта: info@integra96.com,

Вебсайт: www.integra96.com

Ідентифікаційний номер нотифікованої одиниці: 2422

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає свою чинність, якщо продукт буде змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Grzegorz Kowalczyk, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 29.08.2019
Місце та дата видачі

Grzegorz Kowalczyk
Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи

Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	 W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przeciążenia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,

Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi (piły tarczowe, wiertła, frezy, itp).
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenieniu i opłaceniu.
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniowi zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny – Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - ustępka powstała z winy Klienta – Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej – zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - ustępka powstała na skutek wady fabrycznej – koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
 - Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto

.....
Data przyjęcia do serwisu

.....
czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji